

9277

May 1891

Bibl. Jag.

III

Spisaniya po Kazanskuyu
Grahanskim.

Redumy... K. Grahanskogo
knyaz... knyazk

T. 1. N. P.

2

Wiersze

do

Bohdana Zaleskiego ~



Chcě, nepřetržitě, roznemění před
 Panem, živě, vzdělaně, ta naděstane
 věstě do Jmionníka našeho, pouduje
 přinejšě, odeure; a mencej pravděšvěj cxi
 i uvěšćeně jachid ueserje nasimy dla
 věstěce narodu našeho, mick uspravie.
 - šlivi krotě, žbyť křivěš mōie, u ofiaro-
 - wanie Mus, następněch štrofěch.

Do Škopsana Laleského.

Mała na pozor jest šy kropelka;
 Leč gdy doň stoně obliče škoraje,
 Doš jest přejřsta i dorjě uoška;
 Byj obič přemien jo jž ošaje.
 Škromng, kašte, polna rostlina;
 Leč gdy jž chlōdkě porantku rosa,
 Wřiwše šy barwy štroie šacyna,
 Š šošřz uonig chwali wšebosa.

My šrawe krople, na ošied šiem;
 Přemoc, niewola, Niebo nam šřřly;
 Leč přišni twōie, přemienimi šeweni,
 Nas doličaly, ueserje šy wryly.

Strugiem cierpieniem, bólem trawione,
Gdy ~~was~~ wpatrywałam twój czołóg,
My, skromne dzieci, wnet odródkne,
Ty jęme miłosci, wiary, nadzieje.

O! tych co cierpią, o! tych co smutni;
Wieszka! wiedz wiedna pieśń twój naci,
A! Boj wstrząsnony wózkami twój sicuti,
Strachany, testny mój Gijany wroje.

Jadwiga Benisławka

My samotni pasród świata,
Lubi w sercach naszych gości,
I kłopotna nasza ściana,
Pasród wsiata ludzkoci.

Niewola mam patry k wrodo,
Smutek miedzi w naszym tonie,
O swobodę kardy wala,
Nam niewolno miedzi o niej.

Al! w więzkij tej katuszy,
Pasród ludow kopolnani,
Choi mam boleśi więzy w duszy,
Korpać ten nasyca nie sam.

Bo piśni wasta chwycęca,
 Kęda ku nam z wiatrem leci,
 I miłosie goryżca,
 Ślicz Duchu Polski Dżici.

Bo ty piśni dżwiętk, głębkoto
 W sercu, w dusiu, w myśli ty wpełata,
 I unosi je sigotoko,
 Po nad nędkę kęps susiata.
 Jak matka modlitwę krami
 W błędn. swe Dżicę chrowie,
 Dżiti wasta chwycęca nad wami,
 I w przęglasi wężpi nam bronie.
 Emma Benisławoska

Kolewice 26^{te} Sierpnia 1859^{te}

Belmont, N.Y. 1872

Bienkiewicz Jerry Deidon

3.











Młoda Polka - Polonka
 Płotyńska Ukrainy,
 Ukrainskiej stroj dziewczyny,
 Tak stroj luby dla kochanka
 Tak przepięknie dziś na sukce!

Sadziński

Sadziw Mój, że dla Ciebie
Oj nie, bracie! - Podolanha,
Ukrainka; Węgryńska;
Czy hamejina, czy Dziwica,
Czy po Mój, w trach Młowica
Paniadziatłys' ze serc dwójce, -
Dwójce użać żgni, w toniej!
Tam gdzie z wiara, miłość ptoniej,
To dla Ciebie - serce twoje!

Łecz gdzie teści, to uczucie,
Także Ona, wiek przemiana,
I nie straci u Ołtarza,
I rozstąpi niem pcczucie!
I pcczoleje w twój pcczoty,
I wraz z miłością, w karm dziwiciu,
W krew Medwienica czy sziewozęcia,
Tak sakrament serca święty
W cały żgniet piensia, uszczępi!
I z pokoleni w pokolenia,
To uczucie z Matki technionia
Kaado serce w niem pcczote
Wszczępiu żgni, w trawie kcczpi,

Tak task Bozycch, iquay, adroje!
Tak jak krigia, piwsie swiete!

O to drugie — to mi twoje!
To uczucie — mi dla Ciebie!
Płona, i w niem, Mitosc, Wiara,
Ale ptona, jak ofara
Na cwie swietych Tu i w Niebie!

A wisa jakie to swietosci?! —
— W Niebie, — w Trojcy, Bog jedyny!..
A Tu, w Trojcy, — to Czajana,
I Czajsta w sercu Uzora,
I Wisza luby — Ukraina!
Ukrainek, try Mitosci. —

W tuka, Mitosci rochochana,
Pobratymka Ukrainy,
Ukrainiskij stroj dziewczany
Dziś przywdziata dla Rehdana!
I w tym stroju, Moda, hoia,
W ryz ujeta — farba, Boia,
Taka, Pan Bog, w swy Palacie

Witoni

Która Stolicą, król na sierści
Kwart na krasę " Się ok, duża
Ona w duchu myśl powzięta
Na duchowe dać Ci śluby...!
Na tyj takix Wierunich?

To duchowy podarunek.

Nie odmawij Wierucha lub
Dać go wzajem jak Bratance -
Młodej Polce - Podlance!

Polka, z takim podarunkiem,
Ktawojch ryjów Wierunichom,
W tych Miejsc Świątecz ta, Wigwania
Terc waszych przeoczystości -
W Kraj całowi Krak Wiermania
W Dom powraca, ze Świątoscia.

Jerry Deidon Biechiewicz.

Czy także smutna - Czy nie tak mroczny!
 Chciał, czy myśleć wój! -
 Wszak ten piękny, tak jej do twarzy! -
 Przybył to drzewie strój!

Wszak ten wściekły, niech się kłębienie
 Wszak ten wściekły, niech się kłębienie
 Wszak ten wściekły, niech się kłębienie
 Wszak ten wściekły, niech się kłębienie

To, między kłębienie, między kłębienie -
 To, między kłębienie, między kłębienie -
 To, między kłębienie, między kłębienie -
 To, między kłębienie, między kłębienie -

Wszak ten wściekły, niech się kłębienie
 Wszak ten wściekły, niech się kłębienie
 Wszak ten wściekły, niech się kłębienie
 Wszak ten wściekły, niech się kłębienie

They were in the
land of the living
in the land of the living
in the land of the living

in the land of the living

in the land of the living
in the land of the living
in the land of the living

in the land of the living
in the land of the living
in the land of the living
in the land of the living
in the land of the living

1/2 of the living

8

Strofy osmiogłoskowe, napisane z powodu zaofiarowanej Ulubionemu
Wieszczerowi Ukrainy - Fotografii młodej Polki w stroju Ukrain'skich
Wiśniaczek, - przerobione na spadki śpiewu pod muzykę P. Alcega'skiego.

Czy taka smutna - Czy coś tak marzy?

Serca, czy myśli znój? -

Ubiór ten jednak, tak jej do twarzy! -

Pięknych to dziewic stroj!

Ubiór ten wzięta - rzecz dla kochanka

Stroj na świąteczny dzień,

Idyby nie przepaska i skroni bez wianka

I kwiatek ukryt w cieni!

To, młoda Polka - młoda Meżatka -

To Podolanka, wiem! -

Stroj? - Ukrainek! - ona sąsiadka

Sióstr z Ukrain'skich ziem -

Stroj ten uroczy, drzisiaj na siebie

Wzięta w załotność snaci! -

Leż ty wiesz Mezu, że nie dla Ciebie!

Ty, Polki umiesz znać -

O! młoda Polka, czy Podolanka
Z przedukrain'skich ziem,
Czy Ukrainka, czy Wołyńianka,
Każda jednakim tehem,
Przeć dwa uczucia, hoduje w tonie!..
Przeć że ma serca dwa!;

Tam kędy z wiarą i miłością ptonie
Tam w sercu strona twa ..

Lecz tam gdzie tętni, to jej uczucie
Jakiem przemarza wiek;
W stule nie straci; niem dregnie w poczucie,
I jak duchowy tek
Na cały żywot, pierśią zaszczerpi
W dziecięcia polską krew,
—Uczucie jedno, co w troskach krzepi
Jak modlony krzepi śpiew!
I kędy źródła Tusk Bożych zdroje
Na naszych męczarn' dnia —...

O! to ustronie w sercu nie twoje
Wre nie dla Ciebie - nie!..

9
Tam ptoną także, miłość i wiara;
Ale, z przedczasu chrztu
Ptoną jak ptonie, święta ofiara
W cześć świętych Tam! i Tu!—

A wiesz ty jakie to są świętości
Dla których ptonie ten żar?
— To Ukrainek Trójce miłości
I Niebie dla Ducha, dar!—

Tam w Niebie, w Trójcy to Bóg jedyny!
Tu, — Ból Oczyszczonych ran!
Ojczyzna! i Wieszc!
Wieszc Ukrainy
Od Boga-danym zwan!—

W taką to miłość, snac' rozkochana,
Ona się jęta wdxiać
Strój Ukrainek w cześć dla Bohdana!—
Na jakies' święto snac'

Jak! — W takim stroju, młoda i hoża,
Ujęta w Łarys z farb,
Jakie Bóg w Słońce w paletę Bożą
Lwart na kras "stań się" skarb,
Ona chce wzajem mieć wizerunek
Lubych nam rysów twych,
Chce, jak duchowy dać Ci darunek
Wieszczowi Krajin swych! —

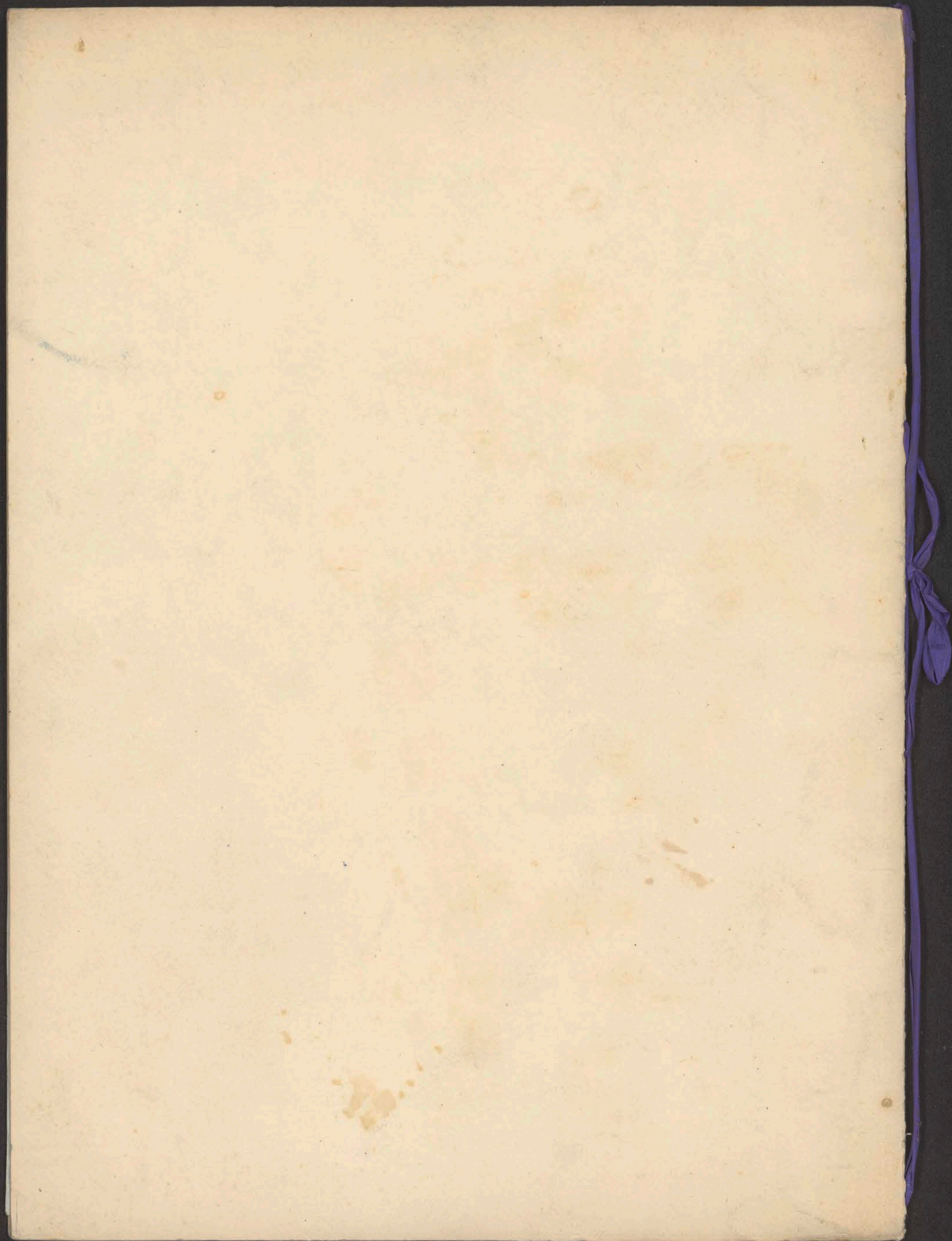
Trób tę zamianę w dar Podolance! —

Ty, Luby Wieszczu nasz
Jakim podarkiem, Polce, bratance,
Duchowe krzyżmo dasz! —

Z twym wizerunkiem, w dar pożegnania,
Z tych świętej ziemi wrót
Świętej Trą wasza, ziemi wygnania —
Z tej polskich arki enót!
Nim Bóg rozłżery dzień zmitowania
Nim wyszle różczki stóm,
Polka zawozi w Kraj znak wyznania
Wraca z Świętością w Dom!

D. G. Skocz. 1862r.
Paryż

Jerzy Deïdon Wichnicki



685

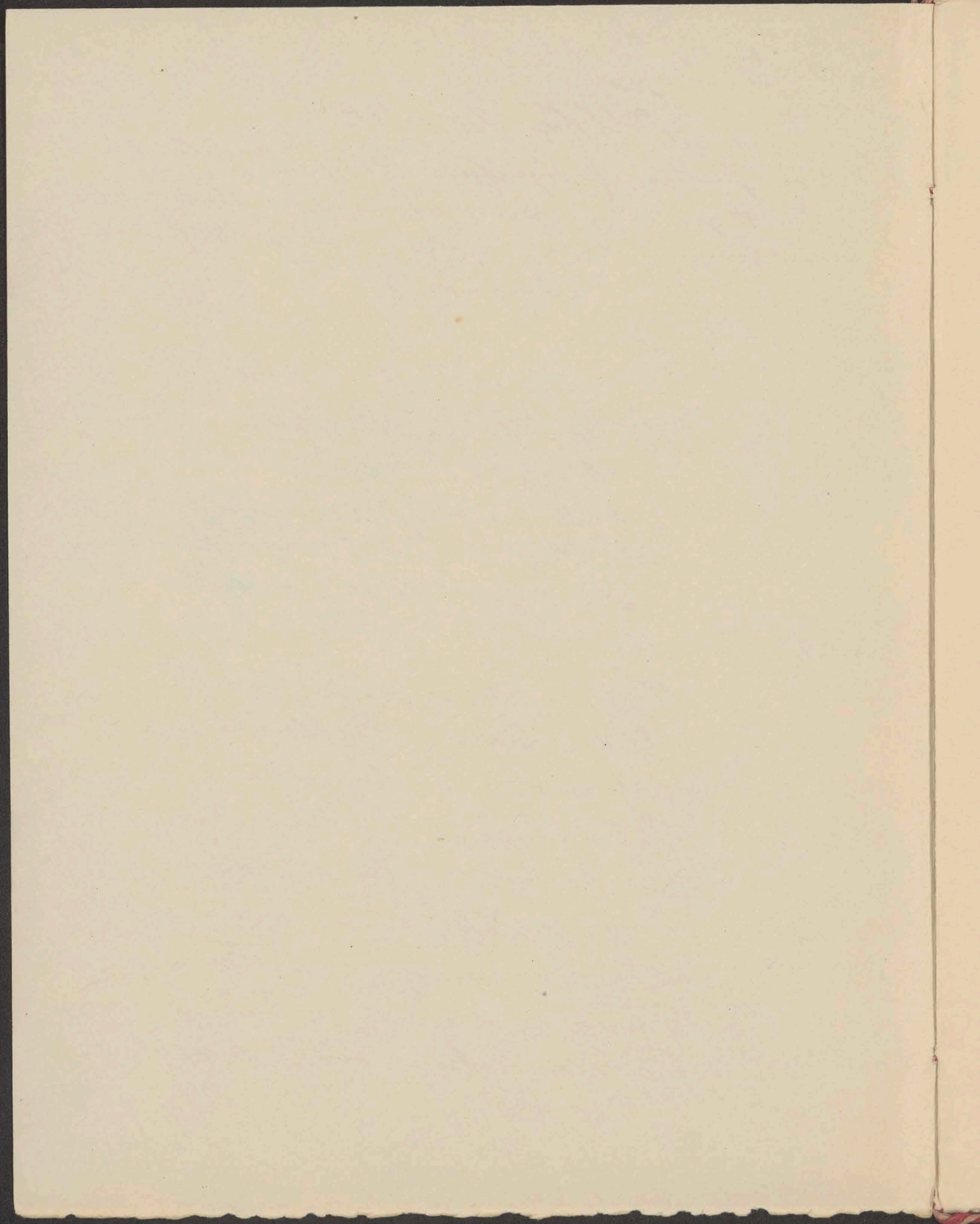
12

Kilka zwrotek

Z powodu fotografii młodej Podolancki
w stroju Ukrainickich Wiedniaczek, ulubionemu
Ukrainy Wiedezowi zaofiarowanej dnia 31 Grudnia 1862.

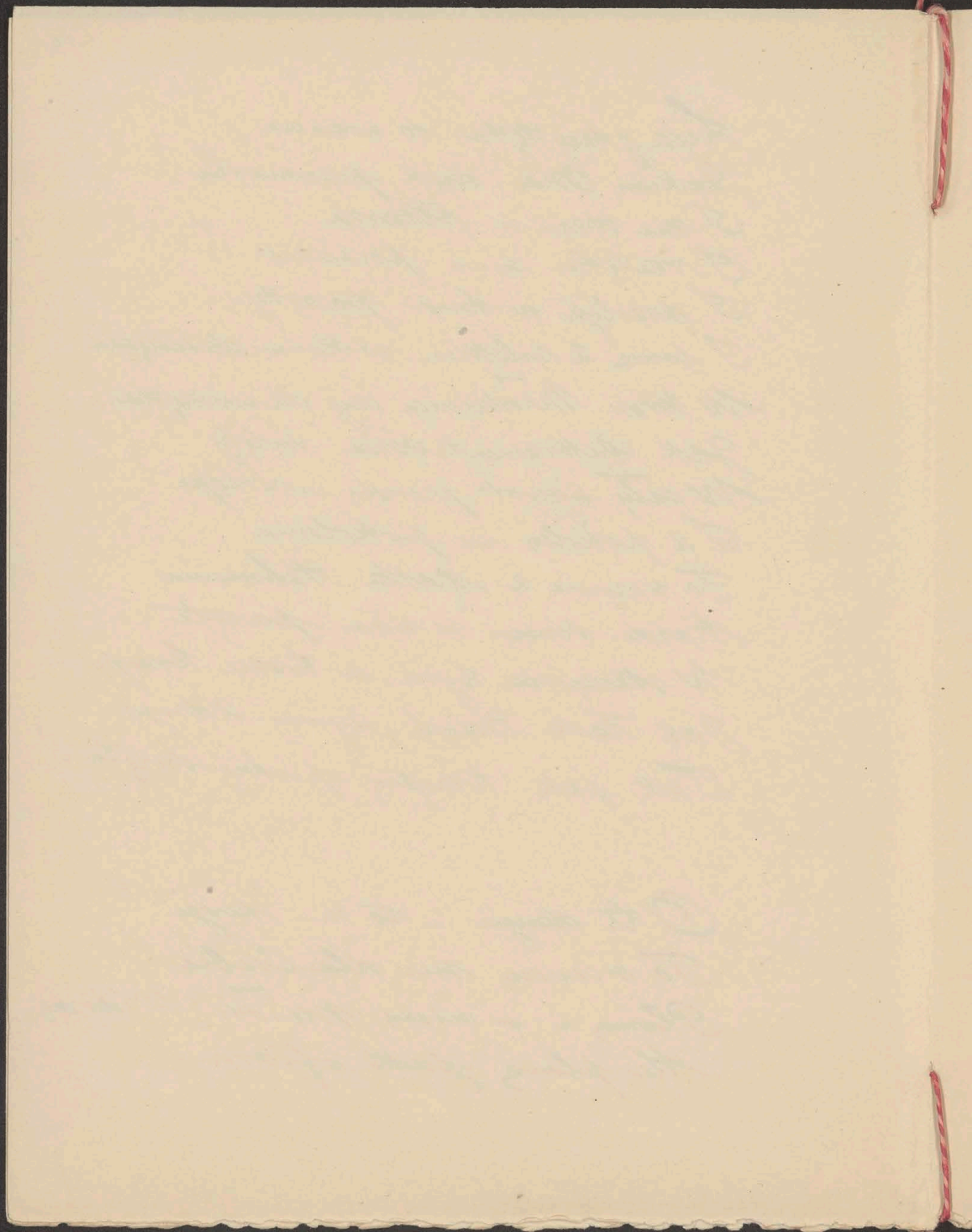
Młoda Solka - Podolancka
Pobratymka Ukrainy,
Ukrainkiej stroj dziewczyny,
Jak stroj luby dla Kochanka
Tak przywdziata dziś na siebie!

Adaisa, Mezu, że dla Ciebie
Oj nie, bracie, Podolancka,
Ukrainka, Wotynianka,
Czy Zamiana, czy dziewczyna,
Czy po mężu w trach wdowica,
Powiedziałaby że serce dwoje,
Dwoje u mnie żywi w Tonie!
Tam gdzie 2 wierz młotki pronie,
To dla Ciebie - serca twoje!



Leżę gdzie tytu, to ucaucie,
 Jakim Ona, wiek przedmaria,
 I nie strai u Ottara,
 I ratytni niem pocaucie!
 I pnelęji w twór poczęty,
 I wraz z mlekiem, w karm dajęcisia
 W krow Młodzienca cę dajęwęcę,
 Jak Sakrament Serca święty
 W cęty żywot pierśis wraępi!
 I z pokoleni w pokolenia,
 To ucaucie z Matti Technienia
 Każde serce w niem poczęte
 W sacreńciu żywi, w trosca kęrepi,
 Jak Tęsk Bręych, żywig z droji!
 Tak jak kęrepię piętni święte.

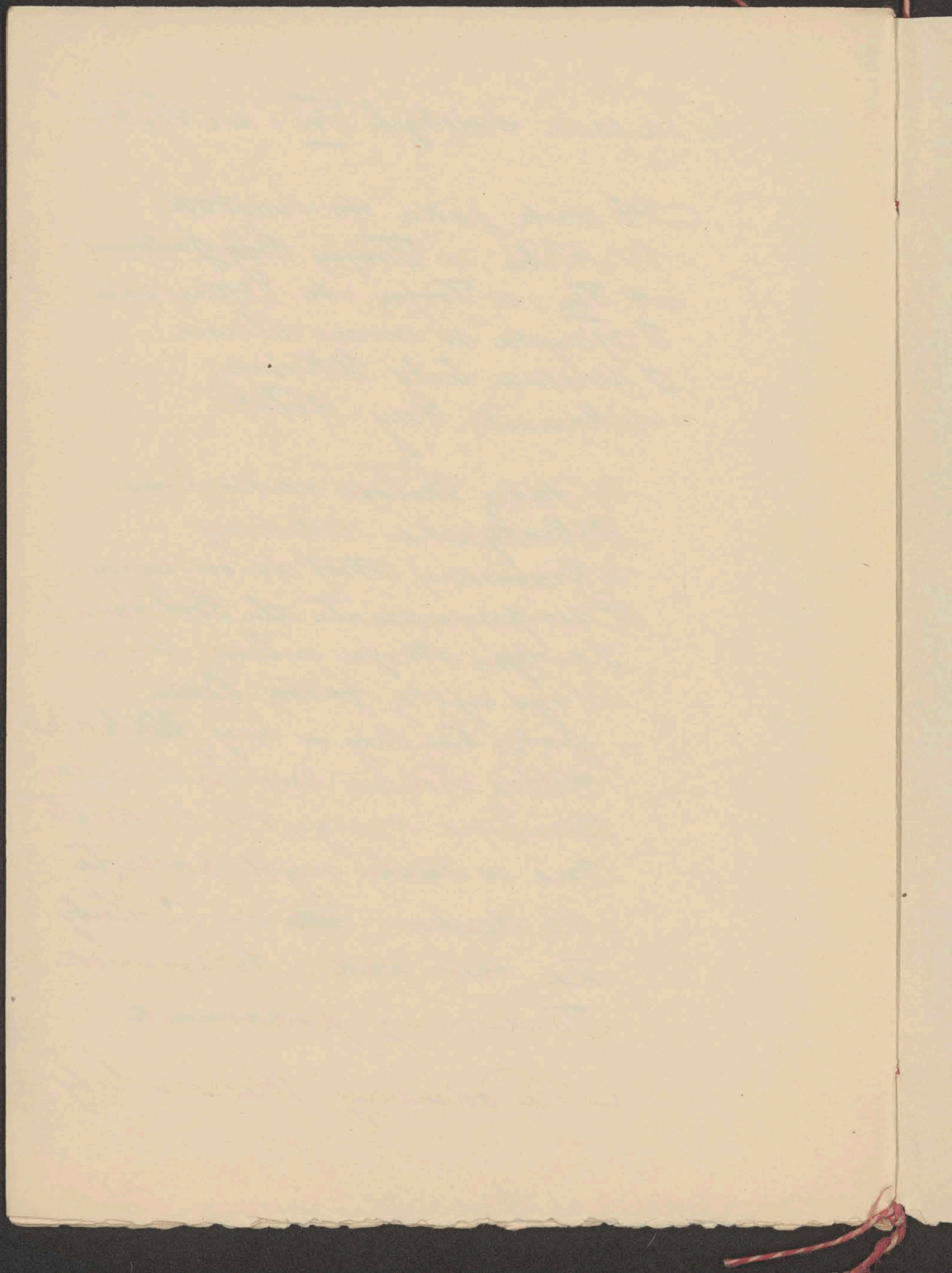
O te drugie - to nie swoje!
 To ucaucie mi dla Ciebie!
 Płomę i w niem miłości, Wiara,
 Ale płomę, jak ofiara



Na cześć świętych Tu i w Niebie!

A wiesz jakie to świętości?
 W Niebie, w Trojcy Bóg jedyny.
 A Tu, w Trojcy, to Ejsajana,
 I Jójajsta w sercu blizna,
 I Wiesza luby Ukrainy!
 Ukrainek, Any Mitobii!

W taką miłość wrażliwa,
 Pobratymka Ukrainy
 Ukrainiskiej strój dziewiczymy,
 Dzisiaj przywdziata dla Bohdana!
 I w tym stroju miłości, boż
 W rys ust, farba Boż,
 Jakaś San Boż w swej płaciecie
 Która słońcem swym na świecie
 Zwan na Krasy, Hainij "dzieta
 Ona w duchu myśli powzięta
 Na duchowe ~~iii~~ di A'stuby!
 Za twój taki wizerunek.
 To duchowy podarunek.
 Nie odmawiaj, Wiesza luby,



Daj go wrajem jak Brataniec
Młody Polu, Podolańce!

Polka, z takim podarunkiem,
Z twym wysiwn wizerunkiem
Z tych mięści świętych tego wygnania,
I serc waszych pracujących,
W kraj zawoi znak wygnania
W dom powracz ze świętością.

Jerry Deidon Bieńkiewicz

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]



Roemerbad in Badenweiler. d. 18 Lipca 1895.

Bohdanowi Zaleskiemu

światy rodak, od serca do serca w upominku.

Sympatyczna jest gość Twoja wierszem!
 Łe serca żywe nam strony nasiągnę!
 I miłości nastrojem je spragnę,
 Że miate boję wygrywa w ich dreszczu.

Sto pokoleń smych ojców natchnionych
 Pochwalało jak krocie protoków,
 Głos ich odbił się w mgieł zielonych.
 I grani z dum Turyki jak huk z obłoków.

I try gęste i długie boleści
 I sumania ojczysty rodzicy,
 I kłki wście i ścinne powieści
 Wisieli w sercu na pieśni dla greszniczy.

To w otłóu kępnym ch trykają dźwięki
 Na pomniki hetmanom ognistym,
 To w dum tęsknych puszczają się rojach
 Bramiżę pacierzem dla uszu ojczyznych:

Boś na wiersza namaszczon w piełuchach
 Ciępowo — żywot ofiara śmierciowa!
 Wtór do dumy Twoj w kajdan kaimuchach!
 Żale Twoje jak krodła stepowe:

A pieśni modli jak Anioł się Pański
 Na powietrznym unosząc się tęczy
 Co ście Dnieprowy ście murt i Wiślan'ski;
 I przed Maryą Królową, tam wlewy.

Mój gołbia, ptaszyna Twoja biała,
Na rozaniec try mie wycypte,
Na wrostchnienie jak mógł stałata,
I promieni się w światła strzeliste.
Dumy, dumy, jak Tańcuch iorawi.

Ciągną, stadem i kamora przesatosi,
Abo myję się skrzydło ich ptawi,
Jak prorocze ślatają się gości.

Nadepuk śmiato ~~jak~~ ^{na} ~~or~~ ^{czerep} gliniany
Na grzech i pychez — ros siębe, niebieska:

Tchem miłości ulęczył nam rany,
Ktos za każdą mystrzeli Ci tenka.

Będzie chleba zdrowego dostatuso —
Da Bóg! cnoty znów i imiwo odrosia —
Grzech kaima i ofiarę, i bratnią,
Na wiek wieków ^{nam} ~~prok~~ ^{smieie} ku wirnie.

Paniskim cudem i i przejrzeni teri paniskich
Roznielem się w dusiach nam polskich,
Tępną, siarnum jak i Snopis podolskich,
Na mierzu pojduie las chwastów poganiskich.
I miliony milionów, chorabnie!

Witwasze serca do Boga ptonące,
Hukną, „Chwata!” w pokoleni tysiące,
Uroczysie, jak grzmot trąjumfalnie!
Wiatro na swiaty „Je Deum” rozniecie:
Podziwiają się ^{palcu} ~~pauciu~~ boiemu,
Jak w porokanawem tajemnym tu lesie
Pan przewodził on lud po swojemu.

A Ty mreszocze, nasz stoty Lubnioto!
Gdy ciekanej tej doby dożyjem
Z duma, bagna, serdeczna, ocypta,
Try i błękitnych Ci oczu wypijem.
Utdosie plemię, try bracia rowieści
Na rodainne poniesiem Ci mimy
2) Mywotariwa, kutawu tepchimy.
1) Biciem serca wtorigze do priesni.

Ty stepowej gdy dotknieś się kieni
W Stup ognisty Ci dusza, mystrzeli
To try buchar ~~stano~~ ^{tan} będzie storkiem:
Roskotyza, ja panisuy Anieli.

I hymn mariesisz, o pieśń nad pieśniami
 Duma, Turcja najwisksza, Tabędzia,
 Najpierszemi mył puścił skrydłami,
 Ciemokich kresów poteciż krawędzią:
 wiatrem bazygn, muzyka i tiam
 Hymn odegrasz i światła go źródłem
 Rozpromienisz a rawiesz modłami
 By Pan w końcu Ci puszył z potłojem.

Słytyżycia, przed Bogiem dojrzaty
 Łaska w spokój rozmożon sderoce,
 Gdy na źródłem surym duch Turji stęchniaty
 z wierzów Ciata się jui wyrzamoce,
 Słytniesz w niebo, zwycięzca pro bitwie
 Na wielkiego Narodu modłowie!

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

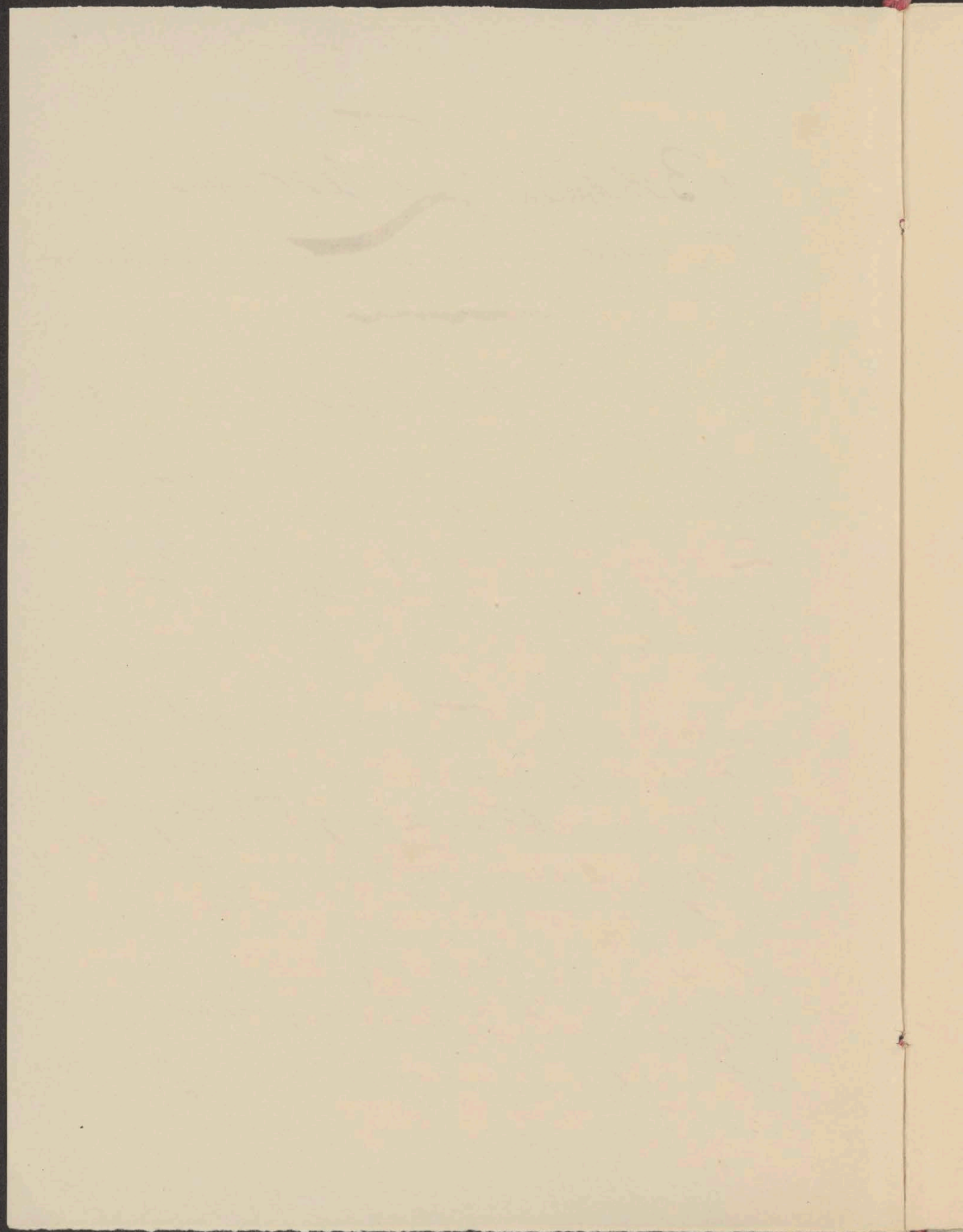
[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Bohdanowi Zaleskiemu
 młody rodak, od serca do serca w wspominku

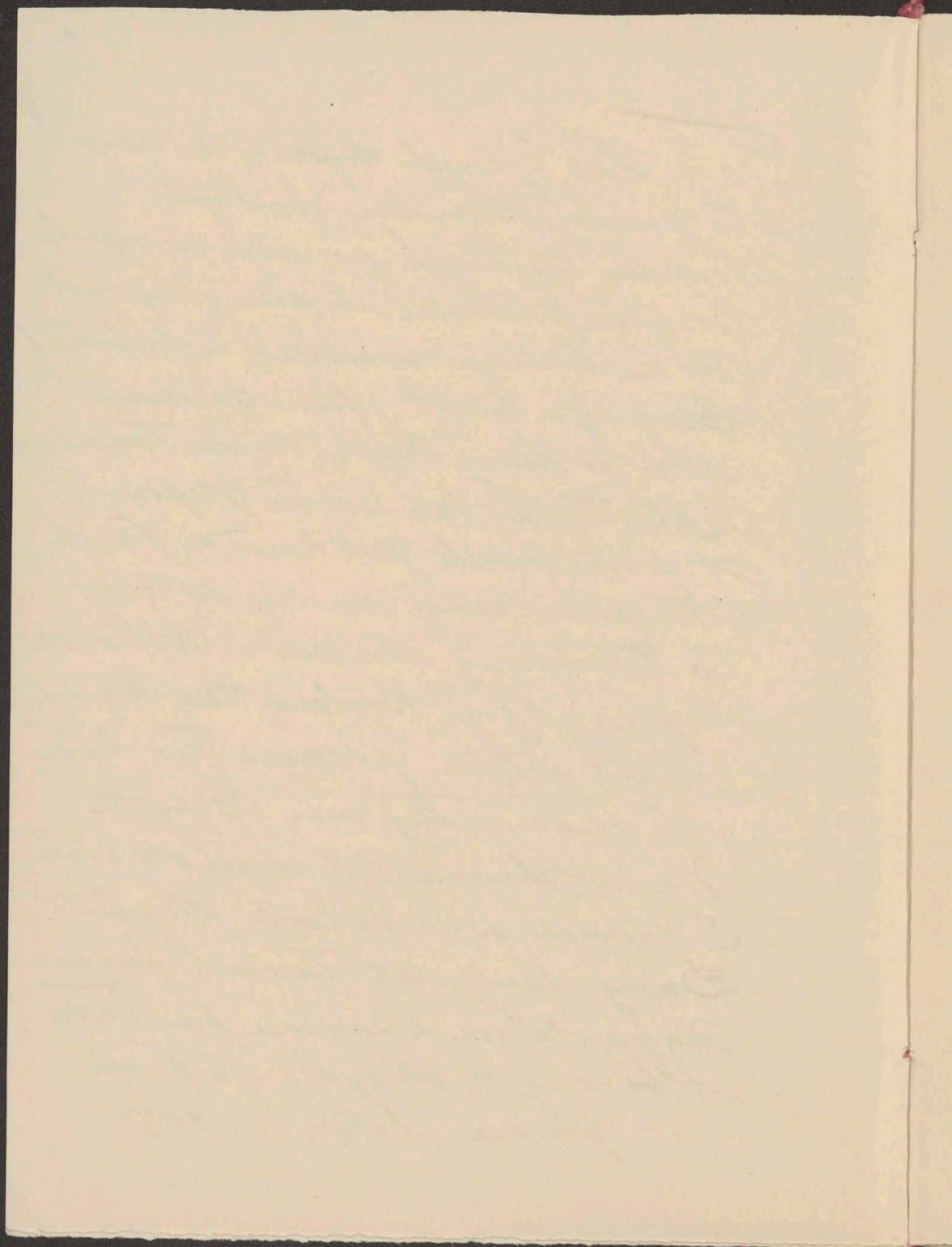
Badenweiler 18 lipca 1845

Sympatycana jest gęś Twoja, Wiemcau!
 Z serca żywe nam struny naciągnęte
 I miłości nastrojem je spragnęte,
 I wiatr biał wygrywa w ich dreszczu.

Sto pokoleń Twoich Ojciec natchnionych
 Przechwycata jak krocie potoków,
 Głos ich odbił się z moją dzielnością,
 I grani z dumą Twoją jak huk z obłoków.
 I try gęste i długie boleści
 I dumania Ojczyzny rodziły,
 Jaki cześć i dźwięk powieści
 Wszystkie w serce na pieśń dla grzesznicy.



To w słow żywych trzymają dziś zdorjich
 Na pomniku Hetmanom ognistym,
 To w dum testknych puszczają się wojach
 Bramisz pacierzem dla uszu ojczytych.
 Bos' na wiersza namaszczony w pieśniach
 Ciurpisz - żywot, ofiara umierowa!
 Wtir do dumy Twój w kajdan tancuchach!
 Zale Twój jak źródła stepowe:
 A pieśń modli jak Anioł się Pansta.
 Na powietrzu unosi się szczyt
 Co Dnieprowy się most i Wislancki
 I przed Maryą Królową tam kłęczą,
 Myśl gębia, ptaszyna Twoja biała,
 Na rozaniec try nisz Ojczyście,
 Na wstchnieniu jak mogił otu 2 lata,
 I promieni się w światła strzeliste.
 Dumny, dumny jak tancuch szurawi
 Ciggną stadem z zamora przesadoci,
 Albo wyjęj się strzydło ich prawi,
 Jak prowa 2 latuj się gości.



Nadeprz śmiało na czerp gliniany,
 Na grzech, pychy; wś siębz, niebistka;
 Tchem miłości ulczyła nam rany,
 Ktos za każdą wystrach ci' tenki.
 Będzie chleba zdrowego dostatis —
 Da Bóg! onoty enow Eniwo odrodnie
 Grzech Kaime z ofiar, oiz katnis
 Na wiek wieków nam zmaie ku wiósnie.
 Pańskim cudem i z przejrzań tej Pańskich
 Rozzieleni tis w dumach nam polskich,
 Sypry Ziarnem jak z snopow Podolskich
 Na mieraw pojdrnie las chwastów pogardkich
 I miliony milionów, chorabnie
 Wznoszą serca do Boga p' Tonge,
 Hukną: „Chwata!” w pokoleń tysiące.
 Wronyście, jak gramot tryumfalnie!
 Wiatr na siewaty Te Deum wamiesie:
 Podziwują się Pału Bżemmu,
 Jak w przesnaciu tajemnym tu lecie,
 Pan prowadził on lud po swojemu.

[Faint, illegible handwriting on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side.]

A Ty, Wieszau, nasz złoty kuznistko!
 Gdy czekamy tu doby dożyjemy
 Z dumą bupia, serdeczność, ojczyzny
 Daj z błękitnych Ci oczu wypijemy.
 Młodnie plenisz, my bracia rowieści
 Na rodzinne poniesiem Cię niwoy
 Poziem serca w tonując do pieśni
 Wywołanie, Antara, tęskliwy!
 Ty stepowy gdy dotkniesz się ziemi
 W stęp ognisty Ci duma wystrzebi
 To tak buchaj tam będzie z dółkami:
 Rozkotysz się Pańscy Anieli.
 I hymn wamiesz, o pieśni nad pieśniami
 Duma Twoją najwiską, Tabzaris,
 Najszerszemi myśł puszczą kudykami,
 Ziemiach krusion polecisz krawędzi:
 Wiatrem bożym, muryka i Trami
 Hymn odegram i światła go z drożem
 Rozpromienim a laworem murtami

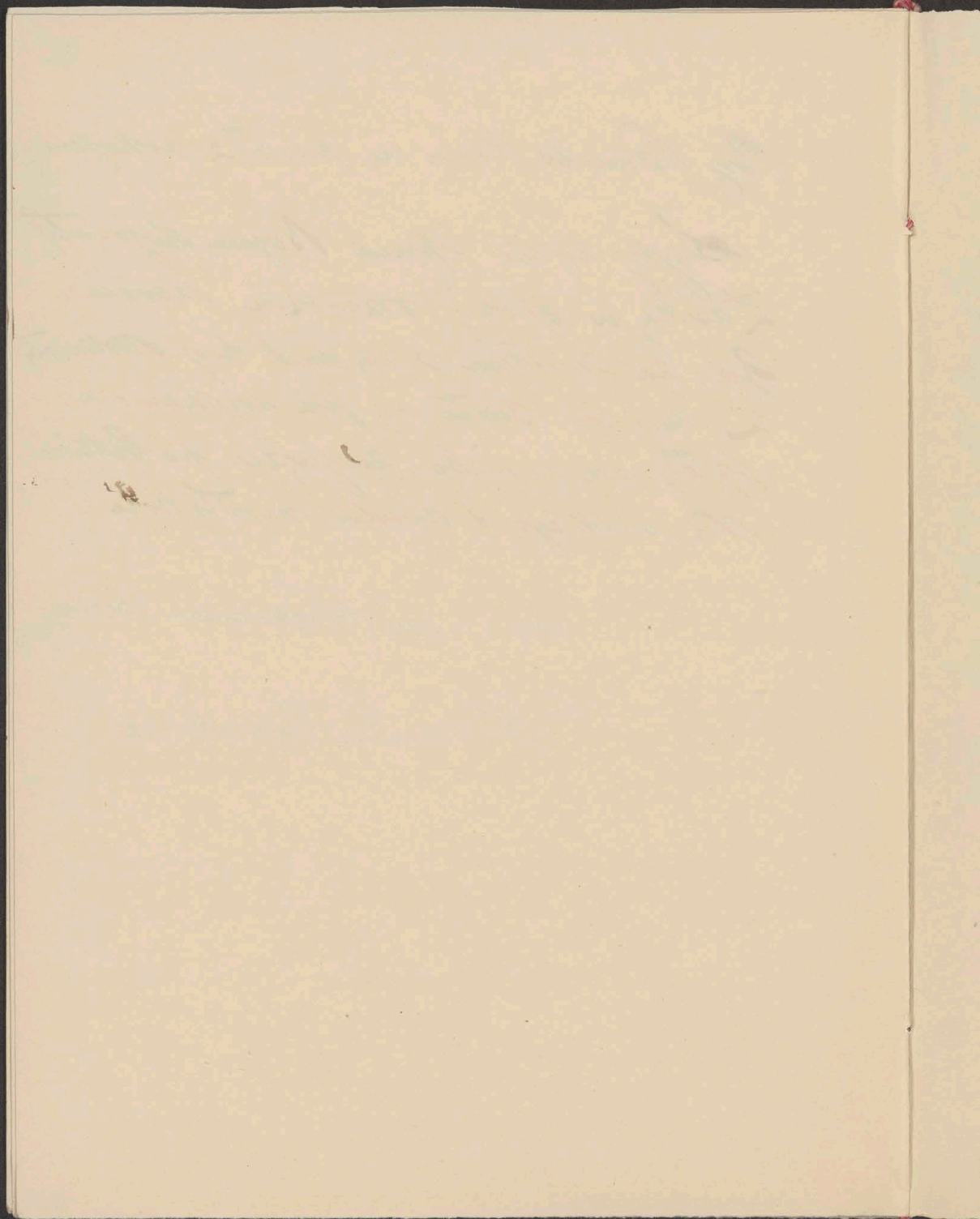
[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

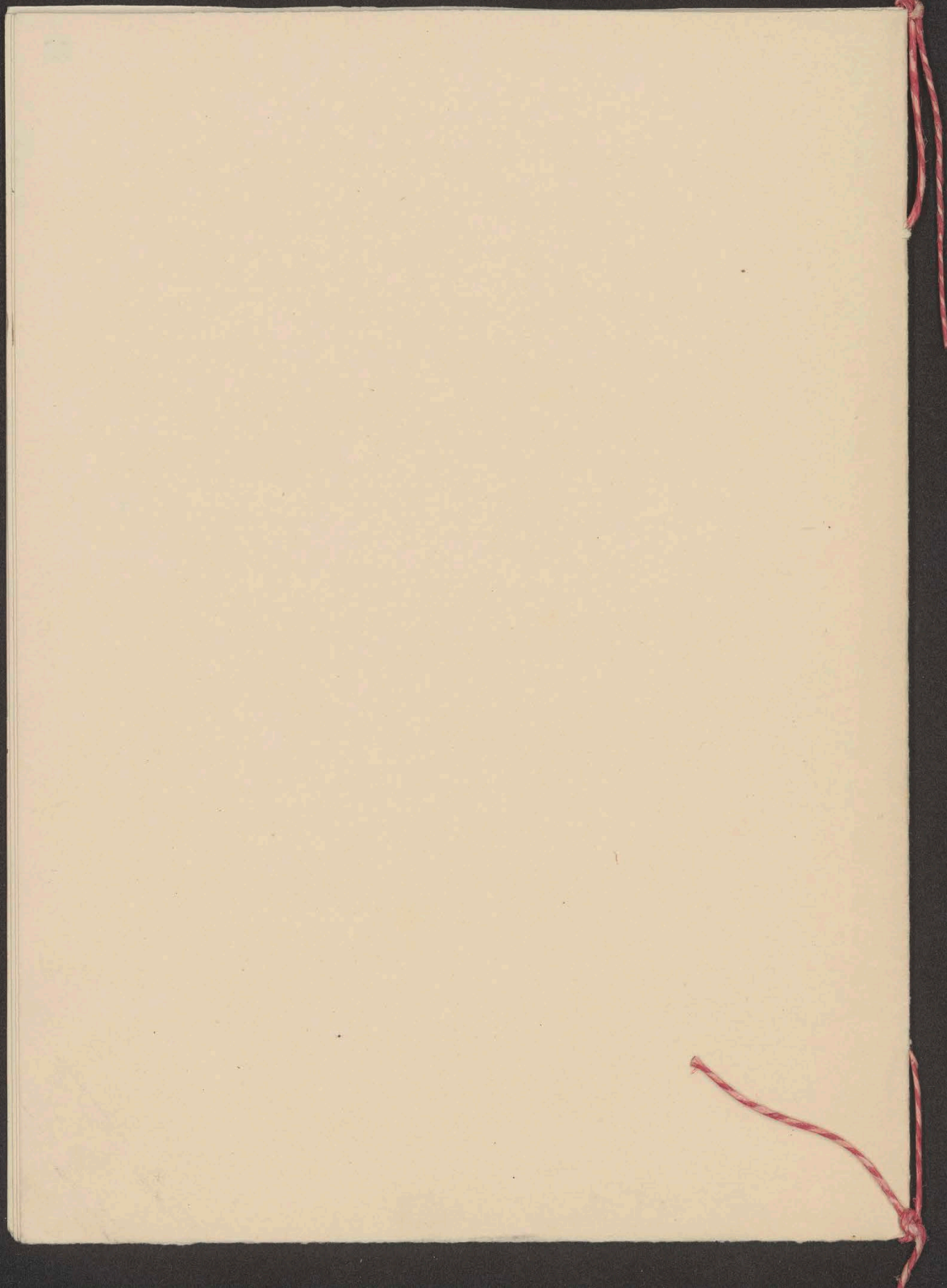
By Panu w Kmień cię puszczać z pokojem.

Syły się ci, przez Bogiem dojrzały
 Łaskę w spokój ramion serce,
 Gdy za zrodzonym swem duch twój ostępniały
 Ł wieszon ciała się już wygramolę.
 Wzryniek w niebo, zwycięzca po bitwie
 Na wielkiego Narodu modlitwie!

(Drogi się ze mną) Włodzimierz Betieckiński

Włodzimierz Betieckiński?





Berszada ~

Azecz historyczna z XVII wieku.

II.

O Ukraino! o Ukraino!
 Matko Kozaka, i matko konia,
 Kołobko gęśli, wieszczów dziedzińo,
 Łesknōż mi łesknō do twego łtonia!

O ukochana ziemiō Bojana,
 Matko dniesprowych dum i Farysōw,
 O czarodziejkō, mnie tylko znana,
 Z twojego wieszczō opisoŵ!

Oh! i ja takżē dziecko Podola!
 Kocham równiny, szerokie pola;
 I jak na jawie dusza stęskniona,
 Widzę, com nigdy nie widział okiem:
 Gōra, błękitno! dotem zielono!

O Ukraino o Ukraino!
Erzebaby chyba skrzydła mieć ptaka,
By niezardzić jeździe Kozaka.

Powiedz mi jeszcze, powiedz Łaleski!
Jak tam rorkosza, poi się łono?
Step tu zielony, step tam niebieski,
Oh! to i w duszy jasno, zielono!
Niebo gwiazdami, ziemia kwiatami
Łoca, się, błyszczora, wonieja, płona,
W dal płynie stepów morze bezbrzeżne,
Myśl pod błękitu cisnie się sklepy,
Na koczowiska gwiazdek nocneżne..
Boże! coś takie stworzył dwa stepy,
Mnieś nie dał bujać po stepach ziemi!
Kiedyż rzucimory życia padoty,
Wzlece, gdzie skrzydły szumia srebrnemi,
Farysy nieba, i Anioły. — &^{ca} &^{ca} &^{ca}
Wypis z Dziennika Literackiego, wydawanego
we

we Lwowie N^o 27. z 5 Marca 1857 roku

Szanownym a kochanym Panom

Zaleskim ~

Józefowi, putkownikowi, i Józefowi-Boh-
= danowi, posłowi na Sejm polski ~

Aktada rzyżenia w dniu
ich Imienia,
19 Marca 1857 r.

Waleryan Chetchowski

Paryż.

no. 1000. N. 27. 2. March 1887

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Page 10

DWAJ ZNACHORY. ¹⁾

Pomnę, pomnę młode lata,
Gdy pieśń moja, łez mych dziecię,
Jak ptaszyna z gniazdka wzlata —
Gdzieś w bezbrzeżnym tonie świetle...
Któż swojskiemi pchnął ją tory,
Dał jej dźwięki przeczuć złote?
Pomnę, pomnę dwaj znachory
Wyniańczyły pieśń sierotę...

Łzy mi z powiek biegły struga
Gdy sie rozległ chór po kraju:
„Pleć pleciugo — byle długo —
Baj że baję — o Dunaju!“
Wzbiera natchnień zdroj bogaty,
Pierś szaleje z pęt rozkuta,
Gdy z mogiły Perepiaty
Ukraińska dźwięczy nuta...

Choć z Mazowsza mego rodem,
Już mi tuman ocz nie ślepi;
Wzrok za waszym ślę przewodem
Coraz pewniej, coraz lepiej —
Syta czarów rwie się dusza;
Urzekliście ją znachory:
Tu ją chwyta pieśń Janusza,
Tam głos wieszczy Wernyhory...

* * *

Dwóch was było , gdzież jesteście ?
Całun śmierci pokrył obu...
W Krakusowem widzę mieście
Roziemknięte wrota grobu,
Zygmuntowski dzwon uderza,
Z serc przejętych trwogi dreszczem
Krew przez rany bucha świeża —
Płacze Polska za swym wieszczem...

Zgodnym chórem kraj się żali,
Jęk boleści brzmi dokoła :
Od Bałtyku słonej fali
Po skaliste Karpat czoła ;
Przyciągają ludu chmary,
Z krańców Polski niosą ziemię.
Krakus-że to legł on stary,
Co pokonał smocze plemię?

O nie Krakus to z Wawelu,
Nie sam oręż jemu chwałą —
Wśród zapasów ducha wielu
Serce-ż mało przebolało?
Przez piekielnych prób odmęty,
Z podniesioną w niebo głową
Przebrnął szermierz walki świętej,
I zostawił... czyste słowo!

Czyste słowo! dar nad dary,
Gdy stuletnia zawierucha
Na lechickie dmie obszary,
Mrozi dzielny polot ducha.
Ty, coś w długiej lat kolei
Śpiewał braciom w imię Boże
Pieśń miłości i nadziei,
Chwała tobie, cześć znachorze!

Umarł, mówią... o, szaleni!
 Czyż lirników grób pokrywa?
 Przyłóż ucho do strumieni:
 W plusku wody drga pieśń żywa;
 W szumie dębów brzmi po lesie,
 Kłós nią żytni w polu dzwoni,
 W niebo rosa dźwięk jej niesie,
 Jasne gwiazdki gwarzą o niej!

Ona tętni w piersiach ludzi,
 I stuletnie goi rany —
 Opieszałych ze snu budzi,
 Wskrzesza płomień zapomniany,
 Nad kołyską brzmi dzieciątek,
 Z oczu sierot łzy osusza,
 Żywi drogi skarb pamiątek
 Cudotworcza pieśń Janusza!

Ty żyj odzian wieczną chwałą,
 Boś orlemi krążył loty
 Po nad Polską naszą całą —
 Boś rozgrodził one płoty,
 Co rozbiły w gnieździe starem
 Jedność ducha — niegdy ścisłą —
 Boś skuł, wieszczu! pieśni czarem
 Dniepr z Bałtykiem, Niemen z Wisłą!

* * *

Kedyż drugi? Pomnę wczora
 W myśli mojej dwóch świeciło...
 Czyż i kozak Wernyhora
 Pod stepową legł mogiłą?
 Płacze-ż po nim kraj w żałobie?
 Jego serce śmierć-że ziębi?
 Tak, on trupem... lecz nie w grobie...
 On spoczywa jeszcze głębiej!

Tam, gdzie straszna kaźń wiekowa
Pomiot zdrajców grzebie podły,
Gdzie palące klątwy słowa
Potępieńców pierś przebodły —
Gdzie lud, obelg twarde kleszcze
W pierś Sycińskich wpija wściekle —
On pogrzeban głębiej jeszcze:
W własnej duszy mściwem piekle!...

Żyje! mówią — świat się myli.
Żyjeż upior, gdy w noc czarną
Wieko trumny swej odchyli,
I roznosi woń cmentarną —
I krew usty śmie trupiemi
Z piersi bratnich ssać złowrogo,
I proch świętej ojców ziemi
Świętokradzką deptać nogą?

On umarli... już grobowo
Kwili nad nim sów gromada,
Kędy stąpi, straszne słowo
Brzmi w powietrzu: zdrada! zdrada!...
Ciagną krucy czarnym szlakiem,
Wyszyszają zdrajców plemię:
„Rzekłeś, podły, jam Polakiem!
„I zdradziłeś polską ziemię...

„Ty wołałeś nędzny gadzie:
„Jam Zadnieprza wierne dziecko,
„A dziś z wrogiem przy biesiadzie
„Zaprzędajesz Ruś zdradziecko...
„Na twe czoło, gdyś był mały,
„Chrztu żywotne ściekły zdroje —
„A znak krzyża podeptały,
„Świętokradco, stopy twoje...

— 5 —

„Jam Turczyńcem, wielki Ała!
 „Niech mnie — rzekłeś — prorok słoni!
 „A przysięga twa skłamała
 „I półksiężyc pękł w twej dłoni...
 „Dzisiaj wołasz: jam Moskałem!
 „Jeden ród nasz, jedna wiara —
 „I z kłamanym serca żalem
 „Liżesz, podły! stopy cara...“

Słyszysz upior głosy krucze,
 Ku dniewowej pomknie fali —
 Tam ohydę z czoła spłucze,
 Sinym falom się pożali.
 Nagle woda kłęby spiętrza,
 W trupiem sercu trwoga rośnie —
 Dniepr zakipiał, z jego wnętrza
 Trąby Piasta grzmia żałośnie...

Zbiega upior, w lot przypada
 Ku peczerskiej Ławrze starej;
 Jękły mury: zdrada! zdrada!
 Z gniazd puszczyków rwą się chmary...
 W cwał pod bramę pędzi złotą,
 Za nim ptaków ćma obrzydła —
 Drgnęła brama ze sromotą,
 I Archanioł zwinął skrzydła...

Z ust upiora kłątwa zbieży,
 W oku trupiem gniew rozgore —
 Zakołace w pierś młodzieży:
 Młode serca ufać skore.
 I rozpostarł im przed oczy
 Zwiędły wawrzyn swego wieńca;
 Zdrada! zdrada! — młódź odskoczy —
 Plunie w czoło potępieńca!

I włos powstał mu nad czołem;
Szalonymi pędzi kroki,
Naprzód... naprzód... mknie Padołem,
To się wkopie w jar głęboki,
To w drzew cieniu skryje głowę —
Nadaremno... z chmur nań spada
Słowo klątwy coraz nowe —
Słowo — piorun: zdrada! zdrada!...

Noc zapadła. Za upiorem,
Jak za wilkiem gończe sfory,
Widma groźnym mkną taborem.
Duch mu zabiegł Wernyhory,
Pięść olbrzymią w górę wzniesie,
Płomień bucha z trupiej twarzy,
Ryknął straszno, jak tur w lesie:
„Bądź przeklęty synu wraży!”

Któż, ci drudzy? Ha! z ich łona
Strumień czystej krwi się toczy...
Tu promienny duch Gordona ⁽¹⁾
Rzuca zdrajcy klątwę w oczy —

¹⁾ Władysław Gordon, uczeń wszechnicy kijowskiej, naczelnik zawiązanego między młodzieżą spisku, który miał na celu pogodzenie Polaków z Rusinami. Uciekł on z Kijowa przed r. 1840, chcąc uniknąć przesładowania Moskwy, która była na jego tropie. Przybywszy do Stambułu, usnuł wspólnie z Czajkowskim (Sadyk-baszą) plan, wskutek którego miał pojechać na Kaukaz, połączyć wszystkich Polaków, znajdujących się w służbie moskiewskiej i wspólnie z Czerkiesami uderzyć na Moskwę. Chełpliwość Czajkowskiego, który wszędzie głośno opowiadał, jako on wysyła na Kaukaz znakomitego inżyniera i artylerzystę w celu wzniesienia tam powstania, była przyczyną, że Moskale dowiedzieli się o najmniejszych szczegółach projektowanej wyprawy, a nie mniej i drogę, którą miał płynąć Gordon z swoimi towarzyszami. Wysłali też na

Jęknie łzawo Luboradzki! (2)
 Czar młodości z lic mu świeci;
 „Tyś nas, zdrajco, pechnął w zasadzki,
 „Tyś poturczył polskie dzieci!“

„Za twe zbrodnie biada, biada!
 „Pan gotuje grom zatury...“
 „Bądź przeklęty!“ odpowiada
 Głos z mogiły Perypiaty.
 I grzmot rozległ się dokoła,
 Drżą dniewprowych wód odmęty —
 Niebo, ziemia gromem woła:
 „Bądź przeklęty! bądź przeklęty!“

* * *

Dwóch ich było... kędyż oni?
 Całun śmierci pokrył obu,
 Pieśń Janusza cudnie dzwoni
 Smętnej braci z poza grobu,

spotkanie jego, nim jeszcze dopłynął do Trebizundu, szalupę uzbrojoną i stoczyli z nim bitwę morską. Jedyna armatka, którą posiadał na statku, ułatwiła mu ucieczkę, został jednak zabity potem od wysłanego umyślnie przez Moskwę Ormianina w Ułuzie w domu księcia czerkieskiego, który mu udzielił był schronienia. Działo się to w r. 1846.

Tejże chępliwości i niepowściągliwości lekkomyślnej Czajkowskiego przypisać należy, że Moskale dowiedzieli się przez swoich szpiegów w Stambule utrzymywanych, wielu szczegółów o spisku, którego Gordon był naczelnikiem. Niektórzy ze spiskowców zmuszeni byli przeto pójść na tułactwo, jak prof. Franciszek Duchiniński, inni, jak Władysław Duchiniński brat poprzedniego, Szewczenko itd. zostali uwięzieni w r. 1847.

2) Luboradzki, jeden z najbardziej sympatycznych młodzieńców, których mnóstwo poturczył renegat Sadyk-basza bez wszelkiej potrzeby i korzyści dla Ojczyzny, i których potem rzucił na pastwę losowi. Umarł ze zgryzoty w bardzo młodym wieku.

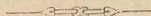
*Wziął on ciotkiny mój bratem, podróżnik
 wrotaćciem Franciska Trzebińskiego.*

I roznosi technienie boże,
I do czynów świętych budzi....
Tyś już umarł, lecz znachorze —
Pieśń twa żyje w pośród ludzi!

Drugi — mówią — żywy jeszcze...
Oh, to żywot potępieńca!
Z czoła wichry mu złowieszcze
Liść zgniłego zmiotły wieńca —
Myśl w prąd czasów śle daleki,
Swe wiekowe zna katusze:
Tak cześć jego zszarpia wieki,
Jak on zszarpał Polski duszę!...

Gryf.

Henryka Duchinińska



Do

Bohdana Talskiego

Po łajennickim, stugiem Sumanin,
 Powstałes' śmiato wielki Bohdanie,
 - Co' do ka gody - co ka dzień wstałes',
 Po łalicy, pisać, łalim Przegranie?

Zbytchem: nułkości, rozpuszta, mocy,
 Zgnębites' stabe sere stuchana:
 Cięba ka pisałos' tyłko ołacka,
 A kimie, łocyje powrocha mocy.
 Jako usagan puchbites' k skumem,
 Gdies' tam wysoleo tyłko ci, stychai,
 Świat się ka łoba, obcywał' skumem,
 Prow to wiżownię, chce się prucyhać,
 Ka cchem pisać, co jenne stworii;
 Ale ka łoba, niema przogii.

Cy' ty xwiastunem naliskatt ariota -
 Cy' ten pisać, twoja łoga k gawiecki,
 Wy ściażnaci k łoia dkiśiaj, namiecki,
 Futro do xycia trupa powota?
 Hi śmiem xgadymai - ah ognia wiele -
 Cy' niepożile łwoje mesle -
 Cy' ten by pożie ludzkich mordesca.
 O - łubie, łalim łurxany susca,

J Ukraiński goniący, Turcy,
Co łamie wiązki, słony kwas,
Żyje swobodnie wodą i chlebem,
J pod białym koczem niebem,
Ales' ty jidom nad wrychlich goniec,
Co leci - leci wiosny i lata
W pradzi bieszczad, i w poprosz siewaka,
J jidom wota - o - mi da kowac.

Wielkie koczanie - już rozumniam:
Gnuciony koczanie, obudy ciadem,
Żady łwych myśli koczanie stowami,
Po smutnem świecie przebabak snami,
J jidom wznosia sławota i gówna,
J jidom matyca jidom wstrowka.

Tam - tam - nad nami, łady w koch gonicy,
J mury ostawiska jidom siew koczacy,
Świat jidom, miwany jidom pokrymas,
J synom koczanie broni pokrymas.
Do łego wrychlich światek koczacy,
Przed ło stolice łego łyma,
Bez silney wiary, siewadecwa łyma,
Łe cacia, łe poleceniem miłt siew mi kblia:
Po koczanie łyma tam siew mi bradki -
Amickie łyma mi łyma łyma:
Ami tam wrychlich w stary siewie,
Łe stasem siewem miłt mi odchodki.

Sprawy są jak zawsze smiałe Bohdanie,
 W kraj co zachwycał cudem huc oko -
 Had te przepaści, nad te stchłanie,
 Co się w góry ziemie wpiły głęboko -
 Had też ciemności, nad mgły i terrory,
 Po królestwie pokrulały jęzory.
 Widyć w poswie, uniesie fala,
 Oko też byłło wiskoy i piana,
 I ludy wpyły w Opolo, w dala,
 I ludy Chryskow i zigo Strósa;
 Imzronie serce, drize holana,
 Woi na tej skale, nim woryłki w doku,
 Hazy i Dunno, pędło i burza;
 Bo biada - biada, lito sam niespoenie.

Zawsze, śpieway - w kwiciidym smiecie,
 Tobie też byłło pędnie odrywai:
 O - i jam pędzrym - my Polchi dżiżia,
 Ale ci mi smiem, mi smiem przygrywai.
 Jak dwie kamely różnego blasku,
 Lecąc na sibi sprawy, w daleka,
 Kżimira - popalona - know w smym obrasku,
 Wada i wisk swoja droga miła;
 Jak blisko sibi i my przydkimy,
 Na swoja miła ludy kaspiwa;
 Ty wzdkiem w doku, ja między dżewa -
 Potem na jedny ziemie - kaspiemy.

Arzym 19. Marca 1843.

JWład: Godlewski -

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Do Bohdana Laleskiego:

Po tajemnicem, stugiem Dumaniu,
 Powstales' s'niato' wielki Bohdanie,
 - Coi to za gody - jaliu' dziei' wstanie,
 Po talicy, piestni - talicem Przegraniu?

Zbytchem wielkoscia, rozpuszka' mocy,
 Zgniebites' stabe serce stuchacza:
 Ciebie ta' pielmo'c' byllo' stawa,
 A' nimie' bozyje pomrocha' mocy.
 Jako' usagom' porzebiegtes' z' skumem,
 Gdzie's' tam' wysocho' byllo' ci' stychai',
 Swiat' i'z' na' koba' obuzkat' skumem:
 Pocz' te' widownie' chce' sie' przezycha',
 Na' echem' piestni' co' j'z'ure' stworii;
 Ale' na' koba' nimie' pogorii.

Czy's' by' xwiastunem' nakurkalt' aniota -
 Czy' lex' piestni' swoja' bogo' z' gawiedki,
 Wy' siagaj' z' tozia' d'isiay' nawiedki,
 Jutro' do' xycia' brupa' pomota'?
 Kie' s'niem' xgadynai - ab - ognia' wiele -
 Czy' niepajzte' twoje' wesele -
 Czy' tie' by' pajze' ludzeli'k' mowd'iscar.

O - lubię, talie lewraamy sesca,
I ukrainishchey gonitwcy Dussy,
Co kannie wisty, showyy brusyy,
Zyjj smobadnie woday i chlebem,
I pod bdelitnem khoruy, niubem.
Ales' ty jedom nad wosyplich goniec,
Co lei - lei wiasny i lata,
W protwii bigunow, i w poproseli swiata,
I jessere wota - o - nie ty koniec.

Kiehlie ryxenie - jut kroxuniatem:
Gniciony xiennia, oludy ciatem,
Zary luyeh myslu kiebise stowami,
Po smutnym swieciu proclabasz snanii.
I jessere wnosisz shrydta i gtowke,
I jessere matyryx jakas wzdrowke.

Tam - tam, nad nanni - bejdy wroki gonicy,
I nury, estowicka jardy sine konicy,
Swiat jiny, wicenny jasniec poxyra,
I synom xienni bronu przytopyu.
Do tego wytych swiatet rastyru,
Proz' ty sholice, Boiego Syna,
Bez silney wiary, swiadectwa kroyra,
Ze ciacy, z polotonem niel' sie niexbliaa.
Po xiunslieim luvicciu tam sie niexbrodi -
Amitskie bluskom nie lubia, rze:

Ani tam wrodoty w starey suliemce,
Ze stasem sescem nielk' nie odchodzi.

Spoyrzyj na jenne s'miaty Bohdanie,
W lesay, w kachunyt' cudem lwe oho-
Had' te przepasii, nad' te obelhanie,
Co sie, w piero' niemi rozpiety g'abolos-
Had' tak ciemnosicia, nad' mgly i d'eszce,
Po Kozacemum pohulay, jenne.
Kiedy, uo poswi, uniesie fala,
Oloca, byllos wickoy i piana,
I kiedy myrzye Oprohe, zdala,
I koryi Chryslusow, i jige Stronia;
Kuzprou sene, d'iazu bolana,
Dzi ma ley shale, nim wryplie wstawie,
Hajery z' Juma, pieto i butra:
Bo biada - biada leto tam niespacnie.

Taxafes, spieway - w lwici'stym s'wicie,
Tobie sie, byllos pieknie odzywai:
O - i jam pielgrzym, mey Polski Dwiec,
Ale ci nie s'wisem, nie s'wisem przyzywai:
Jah dwie kamety roimgo blaslu,
Lecaj na s'wie spaywaj, ndaleka,
Kd'k'iwiaz - papatraz - know w smym obrachlu
Kanda z' nijk swojaj droga, uicika;

Tak blisko siebie i my przejdziemy,
Na swoją nutę każdy zaśpiewa;
Ty myślisz w stepy, ja między drzewa,
Potem na jednym ziemi kasimemy.

Wrym 19. Marca 1843. r. —

Josefowi Talskiemu
na drogę do Jeruzolimy —

Stoić u potudnia, ponuro, poziera,
Zarem, prosząc, wychiast szkielet świata;
A twoje serce dawno dry ociera,
I stoda, czasom, i trudem pomniata.
Myśł ci jutrenka, nad gruzami Wochołu,
Nad poziom ziemi wleciat's' pielgrzymem,
Ludziach barwidet pogardliwry dymem,
Jdzisz u poloszą do świętego Grodu.

Pokoń u Duchem, i strósim Aniotem —
Kuchay uo wiedzic: uniat's' kaxadai
W mgie dui chmurnyh grob Pariski ogladai,
Doklanaj ustami, i usciszkaj kotem.
O — bos' ty xstajit ai do muru' gęzbi,
I tam chciesz jiszore wroch rozpuszcic' gowery,
Gdzie sie' ostalnia scena świata shonery,
I trupa ziemi sınıwstny pot orzbi.

Szwaga - swaga ci Boze! Obeyniy miłosierdzia
 Cady kray ciopim, gdzie kawieci syny
 - Smierci - smierci wotali, i spoytrzy xiatościu
 Ptaku i bolu rodzinney brainy.

Ona już wdowa, potargata wtozy
 Ha wole plesnia, do wogit przyrostem,
 Ust jej nie zwilcia kropka smiercy rozy,
 Lód pierś okowat. O - jdi na wschód portem,
 Zszklime sroce boleściu, osmagai,
 W wilkiu, polutney prziyi dzien gonitwie:
 O - jdi - jdi synu, w siedziwny modlitwie,
 Za grechy Polski miłosierdzia, btagai.
 Kaszaw ja, jereu pierśiami twoy Duszy
 Proszd quinnem Paiskim, i zniwienia groibaz
 Z cicho prozennio petna, ognia proibaz.
 O krople, Terowu po smiestelney suszy.
 Hickej sie lud ten swaz, nadka, kaszmuu -
 Z nich go, z grobu sam Pan Bóg prozennu.

Proca - smutne myśli, i rztajo, Docietkan -
 Ten boudney rocy, i jeli narzekan
 w plugawym kale jureimny prozennu:
 Dnieiom niwienia, synom smistuy Wiary,
 W laka, puzprzymlu, przy roztawia chwili,
 Prozime sa, pube ter niwienicich Dary.

42

To proch, pych kłuski, co żywołem miota,
A mni nie był, ni był też na watę tozoba;
Serce w tej podróży ciemności się mrota,
A Duch ptaniem ulata do nieba.

Tam wiedzi byłto wiecznie jedna droga,
A na niej niema junego kaganca,
Proch ciemna nędy, i obów wygnanica —
Tam śmieci byłto sama śmieci Boga:
Tam schmie, more wrytko w zachyceniu Bógiem,
Co krewotro niaba — i co ni jut Bógiem.

Leć-o-leć ptaszkiem kochany Jozefie,
Catem się życiem rozprostuje na wschodzie,
I catem sercem przy kablęty stręfie
Wypaci się do dna w Oliwnym Ogrodzie.
O-tam riał juny twój Ducha, kawtadnie,
Zielki westchniesz, jeśli thy porętna;
Na miejscu świętem ta burza opadnie,
I porędniesz Dalej z twych myśli drętna.
I jekowe mykny w tęsknym niepochoju,
Moc cie prawdziwie przebyłi stara chumta;
Jdas schyłony na Golgoty gota.
Z Bogo-morderstwem mykajiesz do boju.
I catą przestoię jak groiny dzień sardu
Wstanie i myjdię na twój spothanie,

Премови грымем, лек на то востаніе,
 Жи в јуну, прорыстоу" одбјере од ладу.
 Стаматъ гды рече на то киміе, оком;
 Вбашем јей елуаты, ошакнім уроком,
 Влохемм ерарвнх марна, креіі мронит,
 Вадіе мнраровіі — і одповіеіі собі —
 Тудко ја охрыт снмгы крррр на глобі —
 Тудко ја саае, Бог крррр сурр останіт.

Візе сіе, востаніем — о — бувай нам кррррр,
 Прогод крррр, і пнлгррррррр браіе,
 Стнррррррр дісіаг о кррррррр утраніе,
 Јубно сіе, шаніе, сівіабоме востаніе.
 Ты кррррр пнлгррррррр востаніе кррррр,
 В обрррр рерр, в сіе кррррррр рерр.
 О — вост — вост до нас крррр — крррррррр,
 Прогррррррр кррррррр реррррррр;
 А на крррр кррррррр — крррр на крррр реррр,
 Прогррррррр — прогррррр, јак в асе Носррр
 Біата готррррр готррррр, олнр;
 Стнррррррр і в наррррррррр кррррр.

Кррррр в діім кррррррррррррр [46.50]
 Крррррррр — 1843. г. —

Кррррррррррррр

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

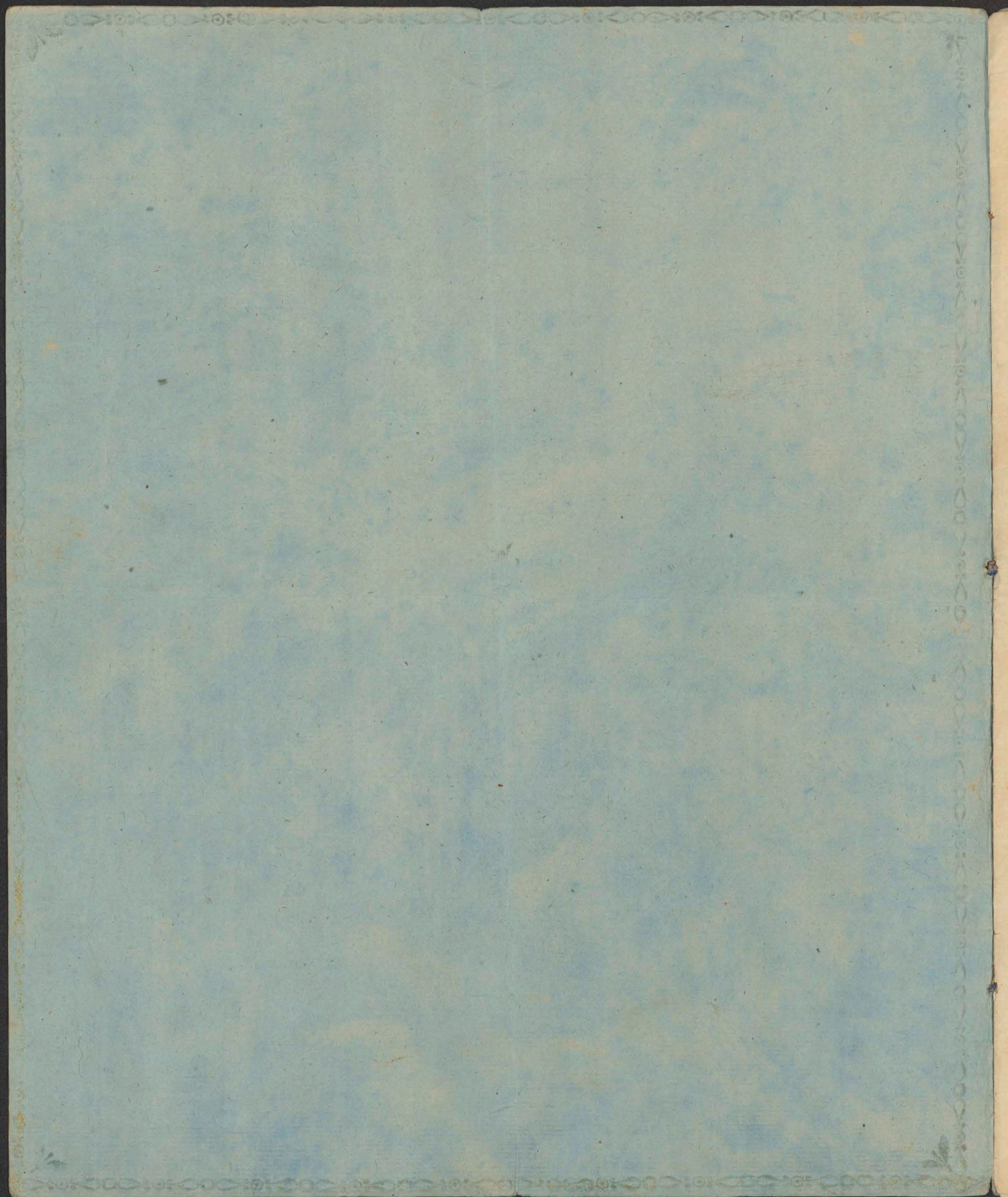
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Goslanishi [?] Maurycy

36

30





Wieszcz Ukrainy

Fantazya.

Z koncertu Karola Sipińskiego.

Widzisz gwiazdkę nad obłokiem?

Własniona lekka, myta,
Patry w niego trawem okiem.

Cała zda się, trza -

A on wżarna, kuru chmura,

Jak sep, odział pierś ponurosi

Nieruchomy, niedostępnny,

Zawist u jej stóp porępnny,

Jak rozpawy tto.

Odwroc' wry jutranio switu!

Jasna na ródzinnem niebie!

Tubacz, syn ziemskiego bytu

Nie dla Ciebie - nie dla Ciebie

Nie patrz w pierś tę - tam zniszczenia,

Tam rozpawy gore grom.

Nie budź, nie budź jej miłzenia -

O'bo chwila obudzenia

Strasza jego i' tym dniom!

Grom, co z piersi tej wypadł,
Gdzie ugodzi - biada tam!
Dzieci nieba! Tobie biada!
W niesmiar kelna piers' twa, kryta,
Wstręgnie strzała płomienista,
Ina tenzas - biada wam!
A sam wichrem się rozurje,
Lub się krowawą, tra, rozteje,
Ina tenzas - biada wam!

Gwardo Swita! Twoja dola:
Na rodzinne niebie sznie.
Jaki wysita z nieb Lodoła
Tak im swicie.

On pod nieb cudyj, sklepce
Biedny tutaj, bez goimnia,
Niec haj plynie dżekim stepem,
Dżekim, jak piars' Ukrainia:

Gwardo Swita! z Ukrainy
Pryptyna ten oblot Luby,
Bez ajrzyzny, bez rodziny,
Po szerokim, partym swicie.
Plynie, gdzie go wicher micie.
Porony schwieciem Zaguby.
Inas ty dzieje jego zycia?
Jego dusze, co powieca

Tyż iś two rodzinnyś dum
 Tajemniusz, gruboś nuta,
 w gębci serca tylko exuta,
 A kłłwa, swięta, i miła,
 Jak wódz stepu nad mogiła,
 Gra pótwnyś wichrow szum.
 Tam postepał on pódrauiat
 Cienie pródków, w strataś zmgly,
 W gębci pótwni on rozmawiał
 Z wiekowemi mogiłami.
 Dłżka, duma, westel nieniami,
 Co z pod grobuś pierśi sęła.
 Toż twar jego taka chmurwa,
 Bo te dumy w sercu tkwia.
 Bo to serce, jako konna,
 Chuił niuionyś, dziś jest wladca.
 A wnieś napojone jadca
 I oblaue sęwirą krowia,
 Po przeszkłoi kate spia;
 I dziś wiywym oddechca
 Nieuzmogły go na drogę maier zyjis kie pola,
 Nieporignato usmiechca
 Rodzinne stonie Podola.

Tylko cierpień portanni kien,
Po męczeństwa trawne wienie
Do przyśtości powierni kien
Z ciszka, kłatwa, w sercu dzikiem
Wywalił go potępienie.

On Ojczyzny nie sie je, ki
w świat daleki, w świat bez granic,
Krew Grodzowa, Ostrołki,
Laury Jęgan i Domanu.

Krew rozboju z mugis Pragi.

w jego sercu się przelata

Gonka Marga za Lniewagi

Dauny tryumf, Dauna Chwojda,

Stojone w tej Ochronione przed graburą,

w tej męczeńskiej pieri kera.

I pieri jest, jak lodu skata,

A w niej wulkan lawa pata.

Nie patz, w niego spiasdo blada!

Niez się w dymie ogniem trawi-

Jasnoń co od Ciebie pada

Skazania jego dniom niemada

Tylko silniej pieri zakrawi-

Wierzy, wacnie, w go wozny,
 On nasz rolniki nie zabryma,
 Jony jasnyj stopaś budy
 Jemu helgi światosz niema.

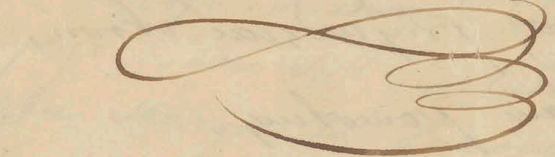
Poki rodzinne rowniiny
 Obca będzie mwe ciemiżyci,
 Na obłoku Ukrainy
 Nieprzestanie kłasztwa ciżyci.

Wienów Sierżnia mu niewolno
 Na mżeczuska przywdziać ukroni,
 Pohad smiercia, tam powołna,
 Kona matka Ukraina.
 Odwróć wry od jej Syna,
 Itry gorzkie nad nią ron.

A on - a ty - niebios rōra,
 Twa, Ojczyzna, niebios strop.
 Tam ci bliżej do podnōra,
 Do Ojowskich, bliżej stop.
 Wroć tam - i dziecinnyu ptaszcu
 Rozzbrój Ojca ciżiki gniew.
 Zawispony nad tudażcu,

Niechaj odurwiesi pieruny,
Niech zdejmie kicze caduny
I Ukrainy smutnych niw.

Wtedy Guizardo! w dniach Zbawienia
Prerockyta, lekka mgla,
Wolny wstok, Syn jej tekniemia
Kziesci pod tynch, nieb sklepienia
Jasne, jak twoj duszy tlo,
Wstawaj stopy Twoz.



Maurycy Gostawski?

Bohdanowi — w znak upieczucia

23 marca 1832

Swon.

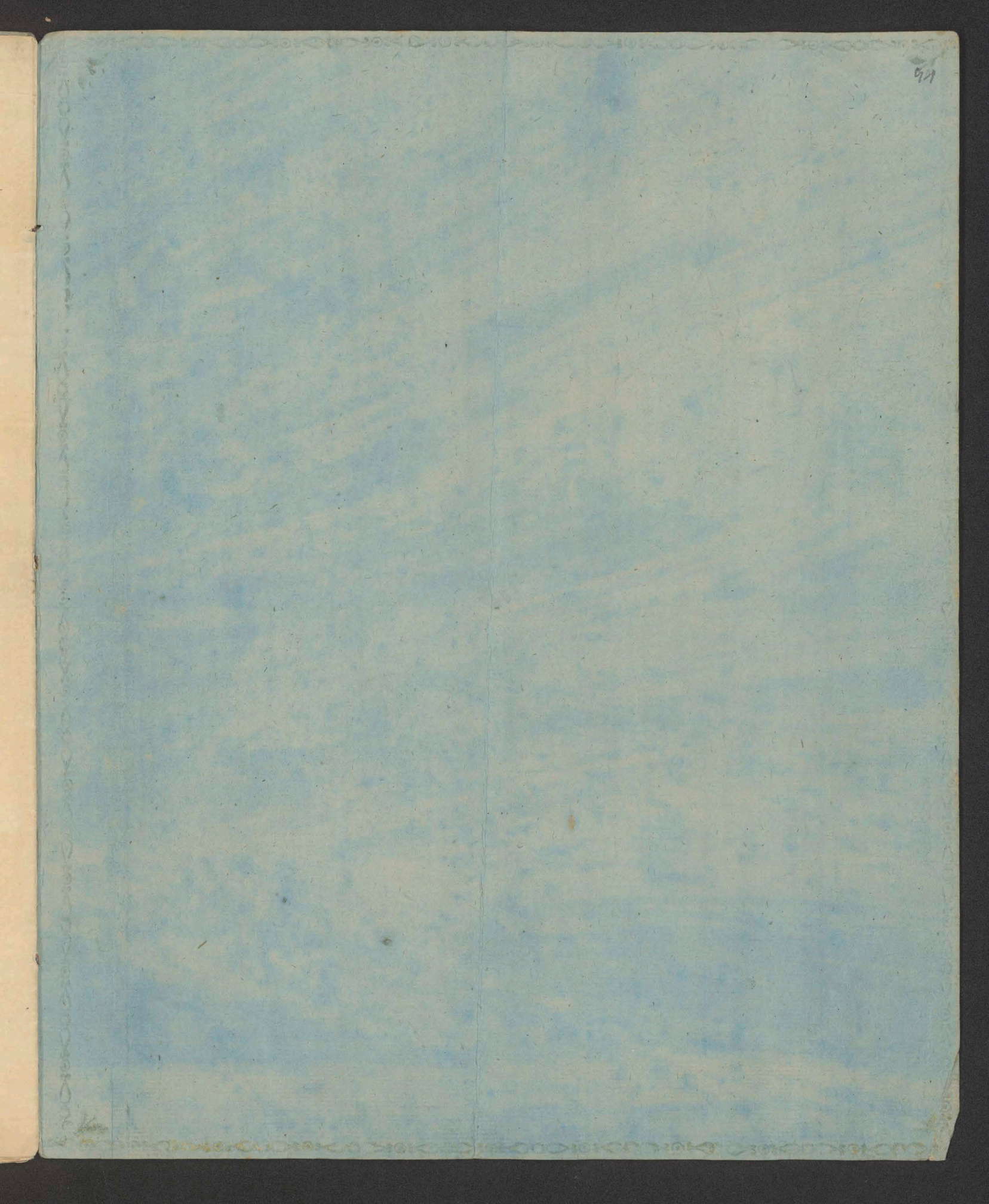
Handwritten text in a cursive script, likely a list or account. The text is very faint and difficult to decipher, but appears to include several lines of entries. Some legible fragments include "L. ...", "P. ...", and "M. ...".

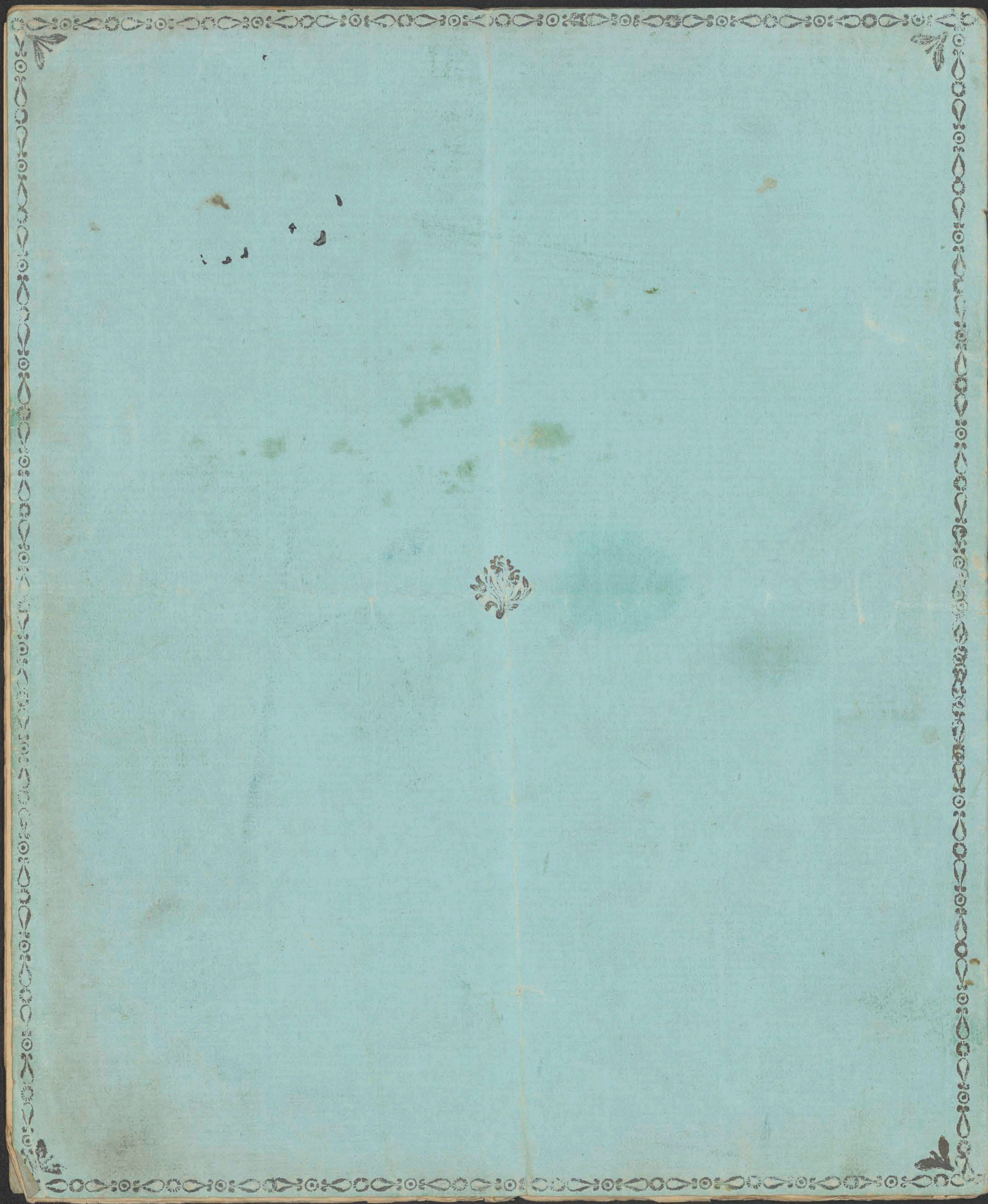
A large, decorative flourish or signature mark, possibly a stylized initial or a decorative separator.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account. The text is very faint and difficult to decipher, but appears to include several lines of entries. Some legible fragments include "P. ...", "M. ...", and "L. ...".

Handwritten text at the bottom left of the page, possibly a date or a reference number. It appears to be "1832".

Handwritten text at the bottom left of the page, possibly a name or a signature. It appears to be "W. ...".





O Panie Krzyżkomać dnie potrafił sądzić,
 Wszak największego w Kościele, bo Chrystusa Pana,
 Wydarła z Nieba tam gdzie kwitną gwiazdy,
 Owa Demokracija tak tu dnie Kochana.

Tak i autor tej broszury,
 On Wincenty Pan z Krzemienca,
 Co wyciera ławiarz mury,
 Literata straka wienca.

Wszystko Margat co miłego,
 Ciebie narek mój Bohdanie,
 Nogę stać co świętego
 I na ciebie sarka Panie.

Oj piętnaście lat tu siedział,
 Co jest stram wszak nie siedział,
 Dnie dopiero jego wznosi,
 Bo krajowców myśli głowi.

Tak jak Kocham siebie Panie
 Wszystko utrać - wszystko stranie!

W endy, myśł chciat się on podryć,
 ... uszy będzie wicie.

Co o Tobie nadz Prosku,
 Tam nabargrat w tej broszurze,
 Widac płackocę w każdym kroku,
 Bo on spiewa w gupców chórze.

Wybur

Wybacz miłośniku Orle bratki,
Tej wiarce bez rozsadku,
Tyś dziś słowcem polskiej chwały,
A B. Mianu zgnij w kółku.

Przed chwila odebrałem tę wiarce, przebrniętem
ją szybko i tak mi się gorąco zrobiło że to co
mnie piekło i paliło musiałem porzucić pa-
rowi, a chociaż ten głuchy i niemy świadek
nie na zale moje nieodpowiedzial. zdało mi
się że wzgarda dla autora wygnana mu mowę
i że on miły jak miły miłośnik niemo
na grzmotem strzelić. Bądź Pan Dobrodziej
Łaskam przebaczyć mi te niedłone niemości. to mi
poerija. ale tylko wygnik oburzenia.

Niewiem co mi szepnęło że to Budzyski
napisał, ale że to on a nie kto inny dalkym
się na krzyż pościagnąć.

Porodramiam Panom Dobrodziej obg-
drach jak najserdeczniej
Wasz wierny

J. Grymala

29 Marca
1843.

m
o
u
i
i
g
m
i
i
i



Hydrogen sulphide
is prepared by heating
iron sulphide with
dilute sulphuric acid.

Hydrogen sulphide is a colorless
gas with a characteristic
rotten egg smell. It is
soluble in water and
forms a weakly acidic
solution. It is used in
qualitative analysis to
precipitate metal ions
as metal sulphides. It
is also used in the
production of various
chemicals.

Hydrogen sulphide
1845

Hydrogen sulphide
is a colorless gas
with a characteristic
rotten egg smell.

Janefani Bohdanowi Łaleckiemu

w asienstworze, naturie moim ser.

Ojcie! słyżycie, jak Ukraina
 tuka, a klaszore, a wata syna?
 Jak odhukuje, echem turbanu:
 — A gdzie nasz epizmat? ... a gdzie wystrany? ...

Czyż mi nie dala nad stepem moim?
 Tuka w paranku, barf anobnych w moim?
 Czyż nie kamnita kruszczem, a sulekiem,
 I slanej stany echem dalekiem? —

Czyż mi nie przepła je karkano mioszka
 Lom, w klone drinka, czy strumka braca?
 Czyż mi nie klneta w dewokan draka?
 Czyż Insypor mój serny pisanie nie tuka? —

Smatkie moje nie dzyje mioszka?
 Czyż mi dzyje echa nocce mioszka?
 Czyż mi dzyje ptaka stamiana struka?
 Czyż mi du karkto na rarkub echa? —

Coito, je wygardit smoleta, miera?
 — Ej! erany by mi radatias, Lasos!
 Ty mi mioszka na try, ganyere,
 Kreipierane plare moje stamiera! —

Ej! crany ty, um radalas!... olo
Gusardy, mi gasna, dluha, lechnuda,
La awyph drumel, i drumel, rajin,
Co si ro parwistom garily, muzen...
Sad Swanhura, step kija glosny,
Me myje panownej skawie, si dusny,
A lechnudistwa i kaponniana,
Me trach wdranije zela Bajana. —
Ras' i Rasama wiktwa, ej, glosna!
W helmanickim mozit syje si prichna,
A niemate, niema wotbudni konin
Ruchw - wotwotnym i pnydym drum.!

Gprie lo naj spriwat? ... —
— Opore! shyrzoi? —

Wetocie w stomy, schinjcie w nas rycie!
Nischaj „podrasnim” stas' i mali —
Ku wielkim ajcom — w strale re slati!
Camizdy prwirochem narym — a sivistem —
„Moab Kalomny” tucioi kletktem —
I nischaj po nim, krotki gtmiracem,
Do obicanej lud wzejdri rymu!

Na Ukrainie i na Konanie,
Jako na stymach potocii stanie!
Nischaj si kuka, renwie picaii nawa,
Si Baij jej pada wotwotnistana!
Dajci nam, dajci spiewo Tyrbemera,
Co marluwph wotwotwera, co gnaly wotwotwera,
I nischaj narud pocrnje jzarwe,
Ke go pocrwadra, kurbie — a wotwotwera! —

Maryja Konupnicka.

Warszawa. D. 13. Marca 1882 roku.



Do Bohdana Zaleskiego

List Cezara Polewki (br. Kulczycki)

napisany w nowo odkopanym przyśrodku Pantheonu

d. 19 marca 1882.

Stepowy pieńco! choć lata oświady
 Alę szczytnych wieńcem szdriwą twą głowę,
 Ty jak posęgi stoisz marmurów
 Wiernością pieśni a nie szronem biały,
 Rozpromienieniem wewnątrzniej pogody
 Jak grecki marmur wiekwiście w Pody...
 Więc nie bez celu wisząców Pantheonu
 Bóg przy Tarpejskiej' zachowuje skalę,
 Tam gdzie narody jak posęgi stracony
 Przy swym dziejowym leżą piedestale,
 Śmierć tak głęboko, że chyba pokuta —

Przebra — boskiego wroci rysy Pola,
Lzami obmyje z karku wrota najświętszy.....
Tym czasem tylko postument się pistny,
Wzrem ludom próżnią świecąc przed oczyma,
I mową niemych mówiąc: Polski niema.....

A ludzie, którzy o niej zapomnieli,
Jak w katakumbach rękami podróżni
Palm szukający w sarkofagów bieli,
Na postumentu owego kamieniu
Sylabizują wielkimi literami w próżni,
I obraz Polski widzą w swoim sumieniu,
Choć jej nie śmiają nazwać po imieniu.
Leż tylko szeptą: — Niobe tu stała,
Ale biermiarem bólu skamieniała,
Pomordowane obawywory dzieci;
Więc wrog ją straszył: zguł wśród śmieci.
Nie trąp z niej: posąg; — rżąd śmiercią nie rżniła,
A Wszakmogący, który stos kamieni
Zamieniać umie w ród Abrahamy,
Porzuci kiedyś, a wnet wskreszeń siła
Wstąpi w pełnięte posągu pałowy,
Spoi je, znowu głaz w ciasto zamieni,

Techne, — a świat kryknie: Niobe orypa!

Lecz ludy patrząc w postać mój ojrzyzy,
 Widzą Niobe, nie dojrą zgnilizny,
 Czwartodziennego nie znają Laraza,
 Któręgo w rąkce ręka co umarza,
 Nie tylko z martwych, — z bota wzbudzić może,
 Bo w barłóg zmienił grób, paniński Poie,
 I w jamie leżąc z jarzmem wpiętym w suję,
 Trze uark o jarzmo, bo świętzi co gnije.....
 Ach! po Laraza tego zmartwychwstanie
 Do Panteonu trzeba biedy, Bohdanie!
 Do męczenników i wieszczów kociata,
 I taw popiołem posypawny ośta,
 W pierś się uderzy i zawołai: Panie!
 W grobie ratczyłych oteknij duchem świętym,
 A wnt oryjem skoro znów uwierzym,
 Skoro w nas wdowiek odmłodni się stary
 Jak ongi w Prach modlitwy i wiary!....

Złotopienie bowiem w pierś się nam wżarło,
 I ryłych Hawi Hwię swą umarza.

Grobowe wiekno na serca nam kładzie;
Jak okiem rajnie w srodzie z polskiej duszy
Zielon opada, ideal tak prosiy
Jak kwiat w przymrozki i list w listopadzie....
Na wyrybienie dusza ta jest chora;
Sny jej prorokow staly sie jwi zmorą,
Co w chorym sprawia konwulsyjne drganie,
Lec go nie wstrąsnie tak twórczo, re wstanie,
I nagle Póie porwawszy na barki,
Porari gromem cuda niedowiaraki,
I dyskawicznie rozświeci w tym gromie
Wszekmoc Chrystusa pacytomną na Pomie!
Hart dusz jak pieniądz, kajdany wytarty:
Wkoło piramid dawnych siedzą karty,
Przesąc dzwónkami pajaców przy drzewie
Zkajacym gducho po gjeruzry zgonie).
Spróśne robotwo, co w grobach się wicora,
Pod naszym wiekiem pira niczna resza
Porętywistów i ekonomistów,
Na wzór wyległych w mokrej ciemni glitów,
Co się martwego wżepiwszy Pana,
Chcą pierś Tarasa czy Laokoona,
W swojej okrytej drzewostetów roln,
Wicznemi pety postać niewoli.....



O Polsko moja! takimi to w twym grobie
 Szubne girlandy wija się wije tobie!
 Ach! w tych ogniwach szkaradnego splotu
 Jest moc wrógania, — niema mocy wrzotu,
 Wśród tych robaków nie znajdziemy porzwaniki,
 Złota się nagle, o jutrzennij chwili,
 Od poradunku żorzy przemotyli,
 Był miada trumny podobną do arki,
 Wrzotną, wadziemską, od sterujących skrydek,
 Gdzie pod piero strzechą i rąbkiem kadzidel
 Spadoby z tobą troiste przymirowe,
 Na trojga ludów zbudowane wieże!

Skoro, jak gloszą modne drio pyrałki,
 Dusra — to fosfor, a myśmny zapadki,
 I nie w nas niemaż coby było wieczne,
 Poł wiara, miłou! — ognie niebespiwżne,

I trzeba pilnie chronić się pożarów
Mitych Heronów, łaz, przykrych dla carów,
A straż ogniowa winna gasić w ogniu
Głowy i serca gdzie palić się będzie
Ach! na toż tylko Bóg na naszej ziemi
Imię swe rzeki kaptował srebrnemi,
Wplotł w nie z pod stop swych najmłodniejszą skrawek,
Żeby nie brakło wody do sikawek,
Żeby zgraja gwałtów wrodziwa
Niegaszoną ojców naszych zniwa ?.....

Pod sikawkami kraj się stał mozararem
Zięcym plisznią i zgnitym oparem,
Gdzie mgły omroczone z sumien' wzbite kapu
Żęły imię stałe gwiazdy idealu,
A kłamstwo tumany posklebiane w chmury
Spadać firanką na przetrłości góry,
Na Kapitol nasu i Gólgoty,
Gdzie krzyż na drzewie thwi obrymim szorycie,
A Puk tryumfów naszych na bletkicie
Od blasków chwady kręśli obłęk rloty.
Plum epigonów, blasków tych rladzijs,
Cmy naszej Pawy, nie Prometeusa,

Na niebotyczne jeli piąc' się dźwie,
 Chcąc Tatry w błoto rozdeptać — pigmieje!
 Z Mojżesem Pany okraś' ojców dusze;
 Sam wieniec Boga na polskim Horebie,
 Spokojem z chmur niesrogim, z natchnien' Byskawicy,
 Z dźwiękami piorunami zapisanych w niebie,
 Rozpleć jak w stypie warstwą nierównicy!.....
 Więc gascieł poytomusiu Boga,
 Drwoniący w kielich męki biesiadnicy,
 Drzwi w noc Potuistą rozwarli sta wroga:
 I oto nowy gość Podrijskiej fety,
 Wrog' niespodziankę sprawia nam na woty,
 I chce rozzerwać trójlistny twój bratek,
 Polskę, Ruś, Litwę, zrosła w jeden kwiatek.....

By polska dusza wyryżbiona, pusta,
 Milerzca jako marmurowe usta
 Nioby, znowu zabrzmiąca trącona,
 Jak pod promieniem brzmiał kolos Memnona,
 O mój Bohdanie! promienia nam trzeba
 Zstępującego prosto — prosto — z nieba,
 Co kraj zarzewiem boskim tak rozżarzy!
 Tri na wrót dwójga przed arką obstaraj,
 Tego co dymni i tego co świeci.

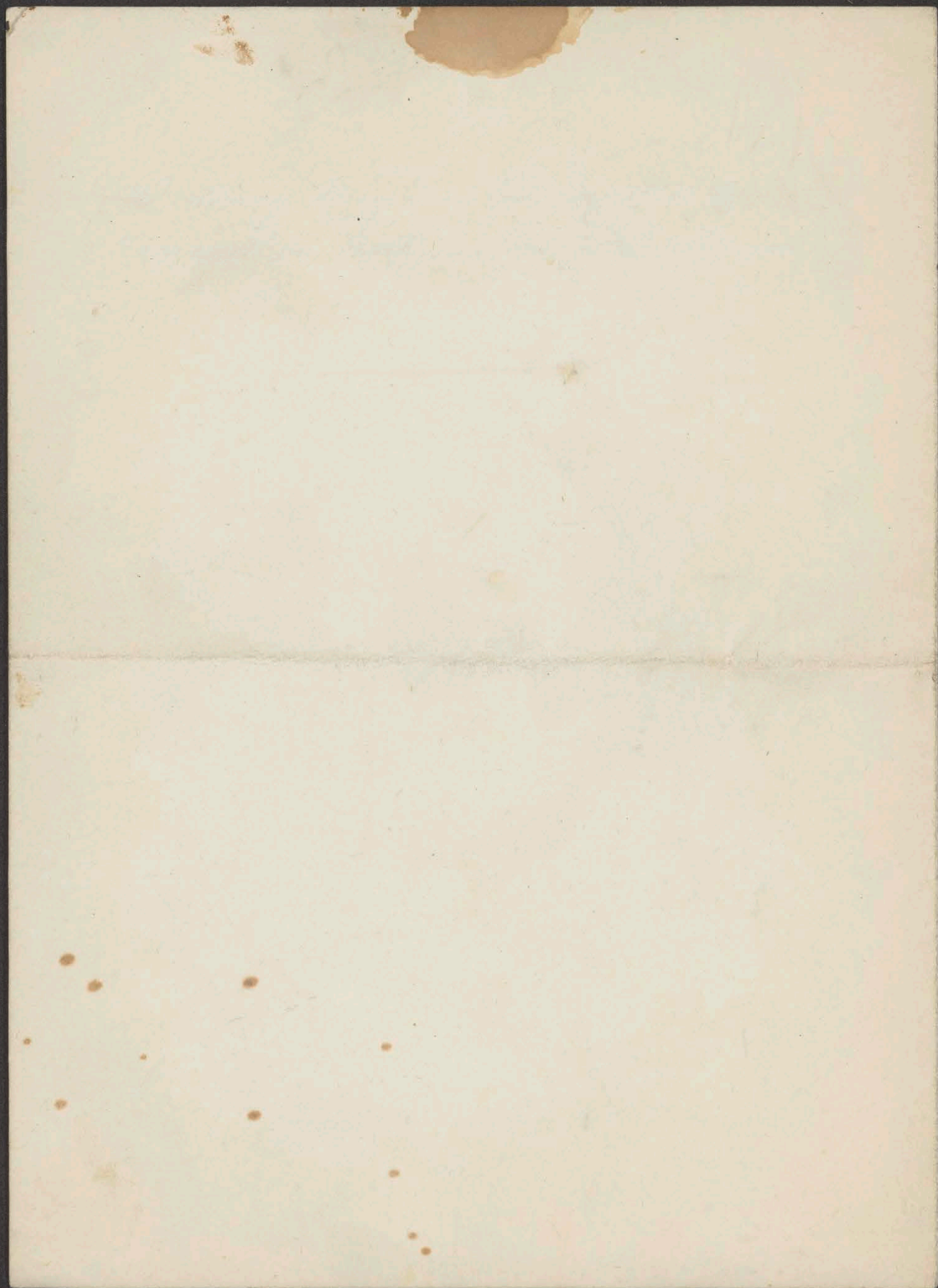
Całopalaniem rozgora ofiarnie,
W woń się kadzieli, — w ideał ogarnie,
I stanie cały jako obtarz trzei!
Nie dou' słów ziemskich, któremi mówimy:
Treba znów pieśni do tych harf Solimy,
Co wiszą dzisiaj na wieżbach w niewoli:
Wieżby wciąż płaczą, bo i drzewa boli,
Ze Polski niema, a pustek poeta
Wiatr scabawosny płacz z gadarek wiewa,
W osierocione strony harf go wiewa,
Jęcząc: — Gdzie dawna? bo dzisiaj nie ta,
Nie ta co była nasza Jeruzalem!...
Więc do harf sierót trzeba nam proroka,
Który hymnu wiary z wieść zgrzywając żalem,
Wreckmoenzą słonią akord jełków wstrzyma,
I ognistemi z pyryłości orzyma
Wypatryj Polskę, zblizy nam do oka,
Wzrokiem nam dusze w istoty poamięnia,
Byśmy jak dzieci jednego promienia
Blyndli wiarą, zawzeli zapatem,
I naród wierzyom odnek: — Zmartwychwstałem!



Lece i pieśń nie stać na cud. Modlmy Ducha,
 Który skry zdarzą i skry w nas rozdumucha,
 Jako świat niebem farbujemy fale,
 Myśl rozświetli wnikodzą w ideale,
 Jako dech wiosny gdy pora pola leci,
 Naród by Pańkę rozbudzi, rozkwici,
 Tak i wraz z grobu naszego grębiny
 Zbalsamowanij tchem Pociśryciela,
 Duchnie won' swicia, jaką step wydziela,
 Gdy maj tworuje Pono Ukrainy.
 Wtedy na śpiących z robotwem obnydłem:
 — Wynijdi Lazaru!... głos wielki zawsta,
 I drząc urojem w podkajane wrota
 Jakoby nagłe uderzenie skroydłem.....
 Wtedy try ludy zrodę w naród bratni,
 Rus, Litwa, Polska, kaida rozkłyżona,
 Do ciebie razem zwróćą i Bohdanie,
 Geśl ci podaję, byś po raz ostatni

W struny uderzył, — leż na zmartwychwstanie,
Kasprowaś we Prach, — leż pieśń Symeona!

i,



"Na wiadomości" o przybyciu Bohdana Łaleckiego do Głogów

"Od Bogadany" - po starem słowie
sercem witany Bogdanie!

Witajś achiś bracia, Duhourci,
Lachy, Rusiniy - Staroecnie.

Siwy, jak górsz - stary lirnika,
Zak zubi, oszerepem sigany -
Wracasz, Kozacz, do materuska
Ginac, jak ginac - ketuany!

Wpusty w puizerank polesticki towy -
Z bez nich - zubi z ginac' musi;
A ty, Tyri - Mypne nasi, Bojanowcy,
Umiec masz tu, na Rusi!

Wasa Francuzom glicś nad Sekwaną
Bogdana postować w grobie!
Tu nad nim ruskie kuchany stana
Z Ukraina w zatebie!

Leś czas ci jaszce - zardy, Bohdane!

Ty dawno nie buwał u nami!

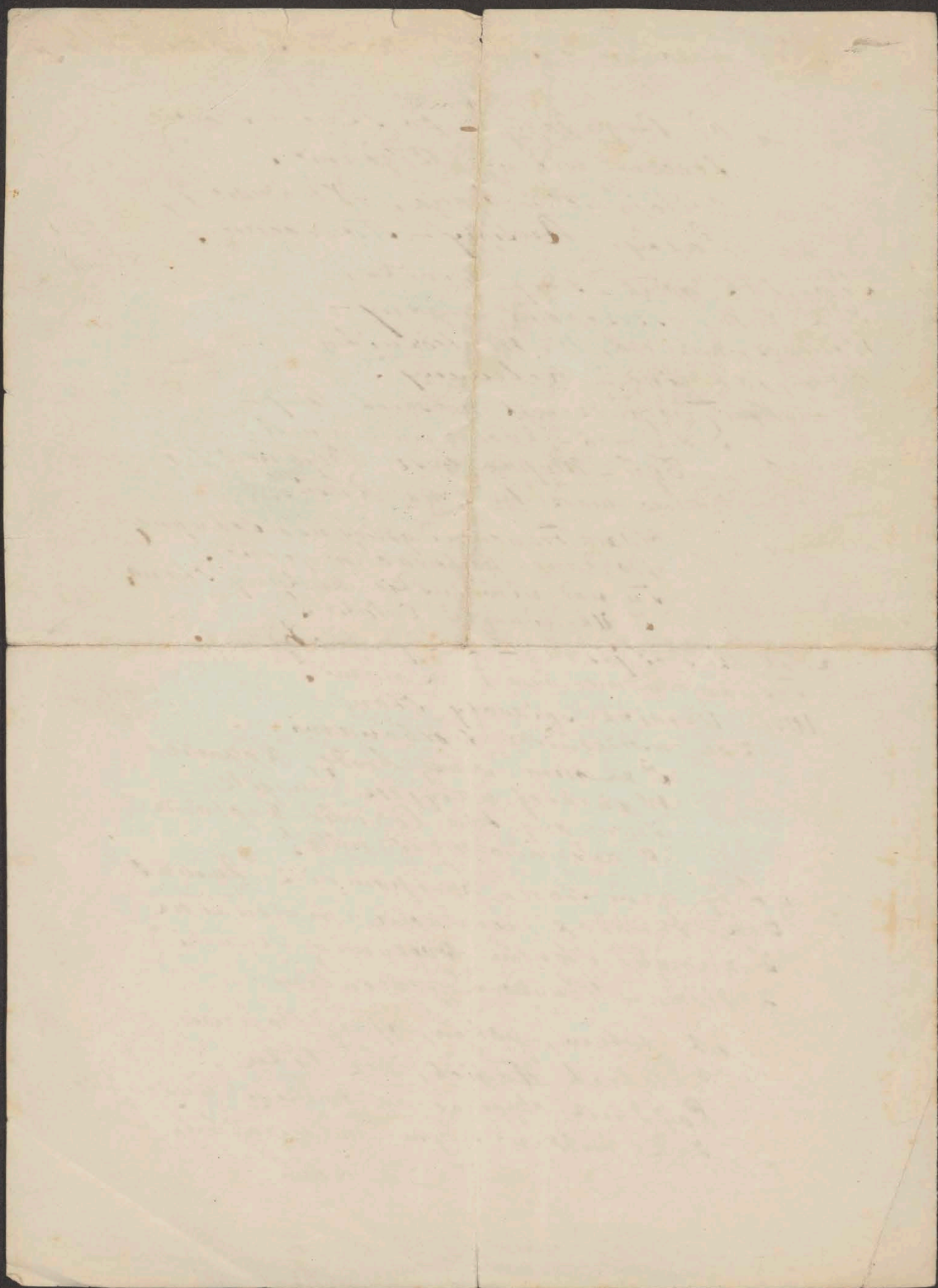
Wła Ukraina spiwaty stana
Zak wstrząsniesz kotbanami.

Z xanim siwy brody, Kozacz
W ruskiej ukryjesz mogile
Jaszce przy tacie (Dziuba z aglaore)
O kaszenbidare ci mile!

A ty nam staro przypomniś Jumbi
Tak Dziadek wnukom malen'kim
Z znowu stepem porzumiś skunki
Z didom - lirnykom "staren'kim

et potem, potem, ajise Bogdanie
Po latach dżugick, bez lika,
Pajdziesz odpoerze w ruskim kushanie
Zak zubi w toym materusku

Tu. Tuu.



Do Bohdana Laleskiego

Między dniami promiennemi
 Jakże ten promiennie pata
 Gdyż nas pierwszą cię spotkate
 O sławie naszej ziemi

Pieśń twoja srebrna jakby rosa
 Na szelate serca płynie
 Tyj kolebka w Ukrainie
 Szczęść twoj - celom niebios.

W narodowych wieściach chęć
 Spiew twój dźwięczy jak poruba
 Jako sławie ówczesna rosa
 Tak ty spiewasz ziemię Sucka.

Ty co mkniesz po widzeni Anisie,
 Skryżtem jako stęp szerokiem
 Moje rasyos rucii okiem
 Na te karty co li niesie. —

pokorna Wielbicielka

16 Grudnia - 60 r.
 Paryż

Deoty ma

Lyell Post

March 4

W. C. Weston

Dr. J. S. Weston
the sum of \$50.
May 50

Co się w kraju święci?

Improwizacja.

Wy pytacie, o pielgrzymie,
Co się u nas święci w kraju?
Jak gdyby kto pytał w zimie
Czy już puka liśćki mają?

O już puka ... wczesna wiosna -
Z lodu łni kwiatów korona,
Nadzieja wiecznie zielona,
Jak wiecznie zielona sosna.

U nas niby wszystko w ciszy ...
Przeła niby lodem stoi ...
Ale serce już ... już stygnie
Pieśń skowronków i rzekę zbroi,

My jesteśmy nie w satandary,
Lecz w kajdany spowinięci;

J cóż z tego się wysiędzie?

Le przy oltarze ofiary
Naród się ciepieniem świeci.

Bogobojna.

25 grudnia - 60 r.

Paryż.

Do Bogdana Zaleskiego:

Duch Twój silny jak pęd wódz,
A, jak perły Twoje słowa;
Świeć też, pieśni Bogdanowa,
Dzielna, błoga, jak wiek młody!

Bogobojna.

Dwór pogrzebowy 29-letniego -
 Szyk narzych ciępiń sknelit jako wiła.

Byłt jak dawnica skłepimie skrawionem
 J cety naród stat si wiliem dwoem
 Gdzie jedno serce uderka -

To dwór pogrzeba - sta lat pogrzeba
 Karod już w miło wystat gorie - Oni
 przypuszą dzieje, gdy ogłosez w mi bie
 Jak serce polski Lwów dwoem

Ten dwór zabawi w Europie dresere
 Kuba ofiary, swę nótę jedypoz
 powie że polska nie sejmota jessere

Gdy jessere że polski cymy -

Ten dwór zadzwonił na gubiny uadwó
 Ewangelicznej, bezpryncipadnej wojny
 pomijdy srauki zbrojnych miem ludów
 wychodzi Lud, palma zbrojny -

Tylko pod palmę gaj cały rośnie,

pastynia Lwowa pod stopę si ptosi

Lca idłuy! - wojdica do Drodzi i wionuy

jeśli bierem ci otos w otos

Wszak jest rejestracja przysięga na grobie
Anz wnikliwie świadczy, wprawił kiego skona

Na grobach ofiar przysięgiung sobie
Spilowaz harmonie, Skwosa -

Bogobojna -
(Deotyma)

Dnia 1^o Listopada w Krakowie
na podziękowanie. (r. 1844).

Chyba powie Droga Mama
Bo ja niewiem tego sama
Ze niewiedząc Pana, znam —
I kocham i kocham.

„Kochaj i słuchaj” O' jak miło —
Co już będzie w sercu tkwiło.
Bede zawsze pamiętać —
Czcila Boga i kochała.

O' słuchaj zawsze wypada —
Ciek Mama, i Prasia powiada:
„Bede posłuszną Kalako mata,
„ A nie będzie zalowata „

I Pan Stefan tak powiada —
Słuchaj jego bode rada —

Bo co kochací to tak milo!
Celem sercem celý sila!

Dužičky tvojí velmi díky.
O jak mnohá vděčnost máje —
Přátek své do c křída vnese
To přijatoš Dobrá prosa.

Helena Měšnáka —

Ludwika z Dunin Borhomyński
Niczabitońska

56

Do Józefa Michała Kasińskiego

Naco, naco pierwiśniada

Wzięta pierwiśniada

Chyż bywać, spierwiśniada

W Kasińskiego Pociąg?

W Kasińskiego Pociąg

W Kasińskiego Pociąg

W Kasińskiego Pociąg

W Kasińskiego Pociąg

Każdyś, by w Kasińskiego Pociąg
Chyż bywać, spierwiśniada
W Kasińskiego Pociąg
W Kasińskiego Pociąg

W Kasińskiego Pociąg
W Kasińskiego Pociąg
W Kasińskiego Pociąg
W Kasińskiego Pociąg

Wolka gairi nypradapong,
Bliau trau ny diencia,
Krajakiny pisoniny nyungony,
Ny Wkminy Mi Tomica!

Tam widojatu iaka sadaf
Wlicu braci nasyly puita
Taktam wnydtkim pricom sadaf
Kiny Tawia pisoni ranitka

Na by widetk para jiri
Mudym unapog is nypradem
Lica dienic ptang apicij
Pico mtdiencia nre rapadem.

Takragadny ditri wank
Gdy ranoci wicny majony
Wizay wiccomnospicij wotwony
Dny namistnie iak Kofjanell.

Paris 21/ 840

18 Rue de la Madeleine

Wkmin. Wkharstkiy
Ludwika Wjaly Wjaly

24
1863

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

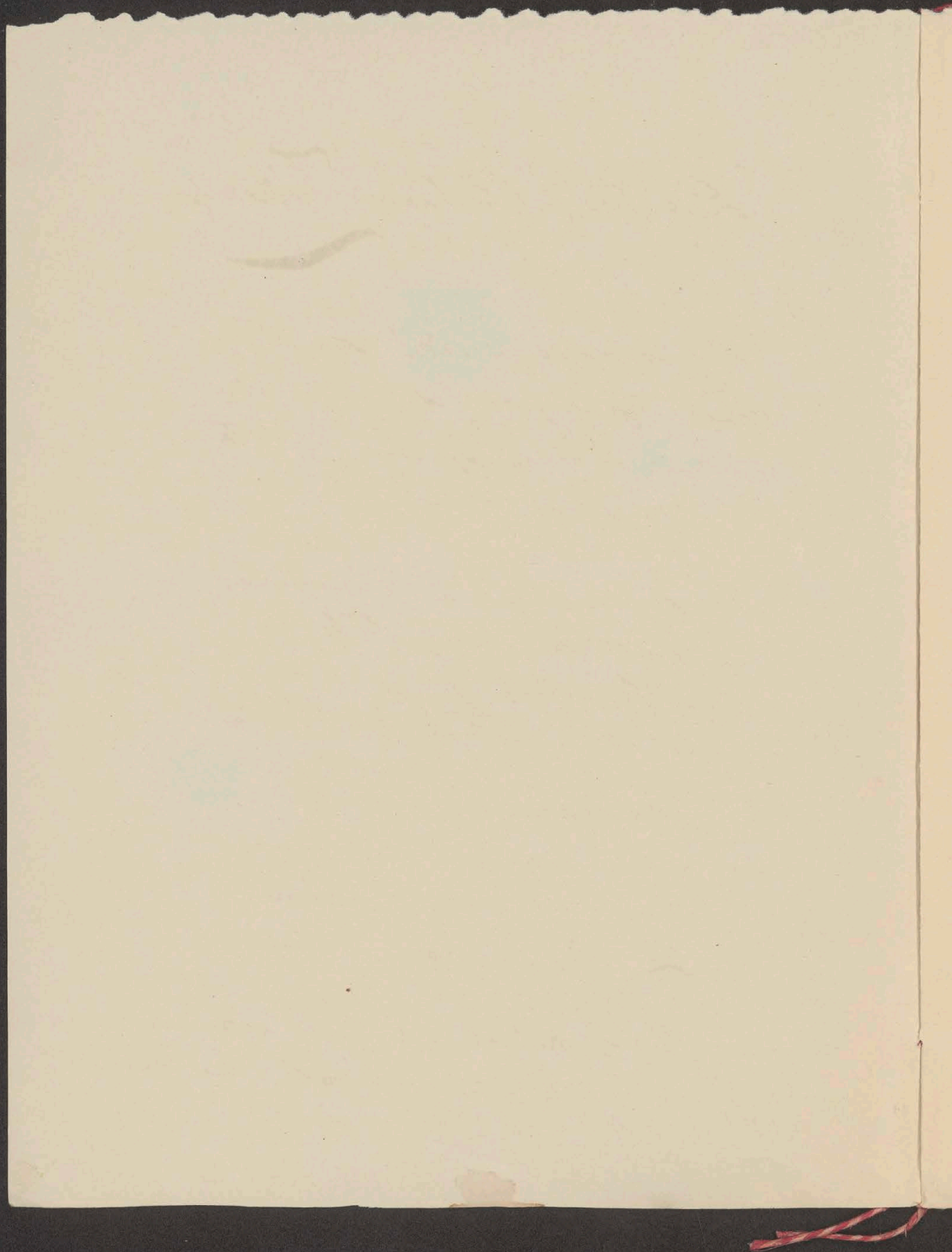
Do Józefa Bohdana Załuskiego

Na co, na co ^{piękn}~~pieni~~ śmiała,
 Dajęjsza piestni się wymyka?
 Czyżbyś bydlisz śpiewem witata
 Ukraińskiego stowita?

9
 Nie zuchwatam Cię semida
 Nastroić struny tabz dzie
 Ale do broci przyjaciele
 Ktora zastugz się bydlisz.

7
 Rozjasnita się wdrysków ^{rojem}~~rojem~~
 Chci niecazona, nieznaną
 Jeżeli na całe twojem
 Zabijmie oko Bohdana.

Jak kwiat co 2 dniem ukrycia
 Martwą potai wziot i twoje



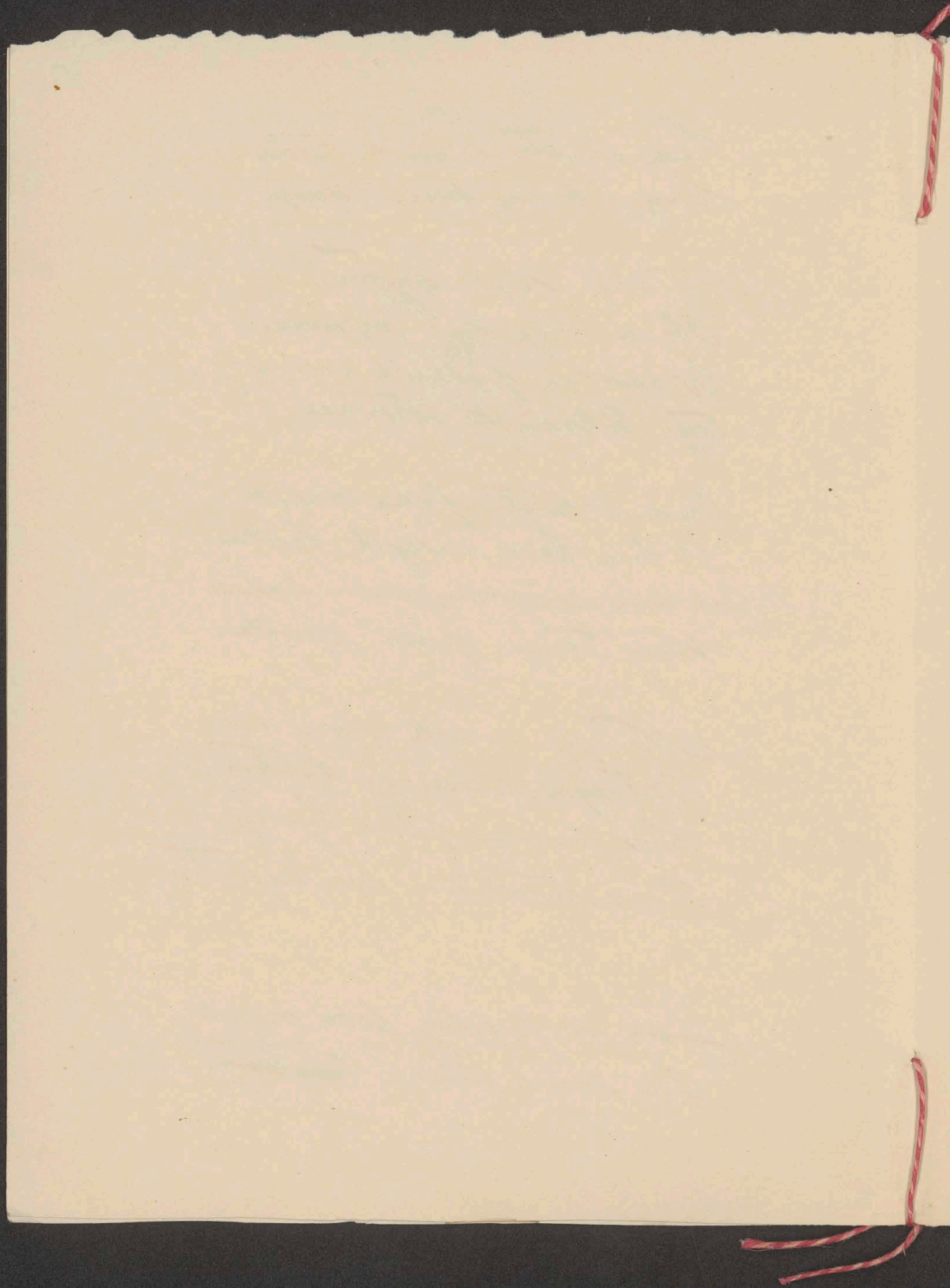
Leż od stania wrok życia
Woni i barwy sieme swoje.

W obu gaje wyproszone,
Objaw swoje sny drzewie,
W rajskich pieśniach wyuczony
Ty, Ukraiński Słowicie!

Jam widziata jaka radości
W liu brai naszych swita
Jak tam wnyotkim sercom radości
Kiedy Twoja piestni dawita.

Na jej widok stara siwi
Młodym unoty ty bratem
Lica drzewie płony żywi
Piersi młodzieńca wro zapalem.

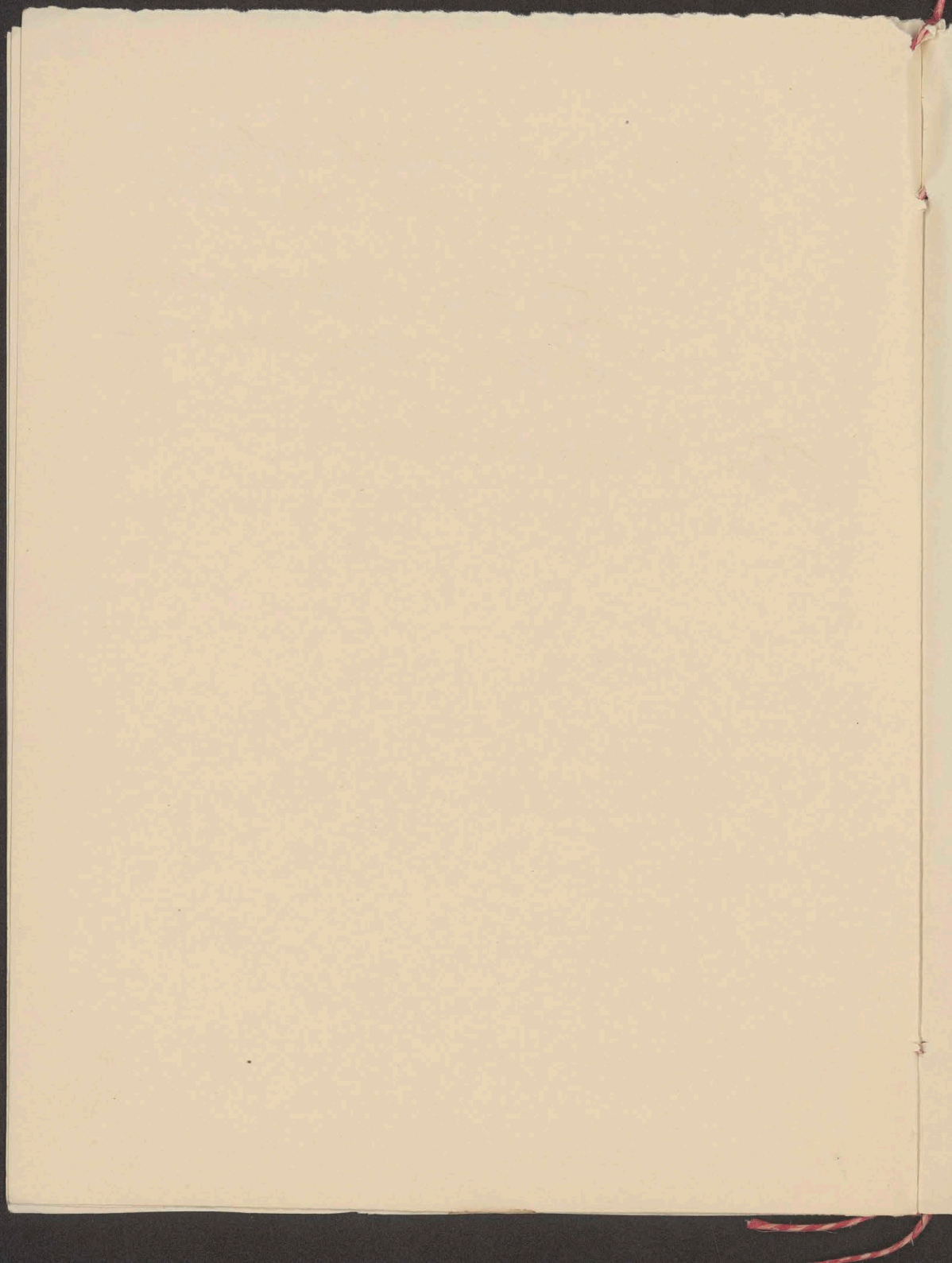
Jak w pogodny letni ranek,
Gdy zaruci widza ~~zapomni~~^{majowy}.

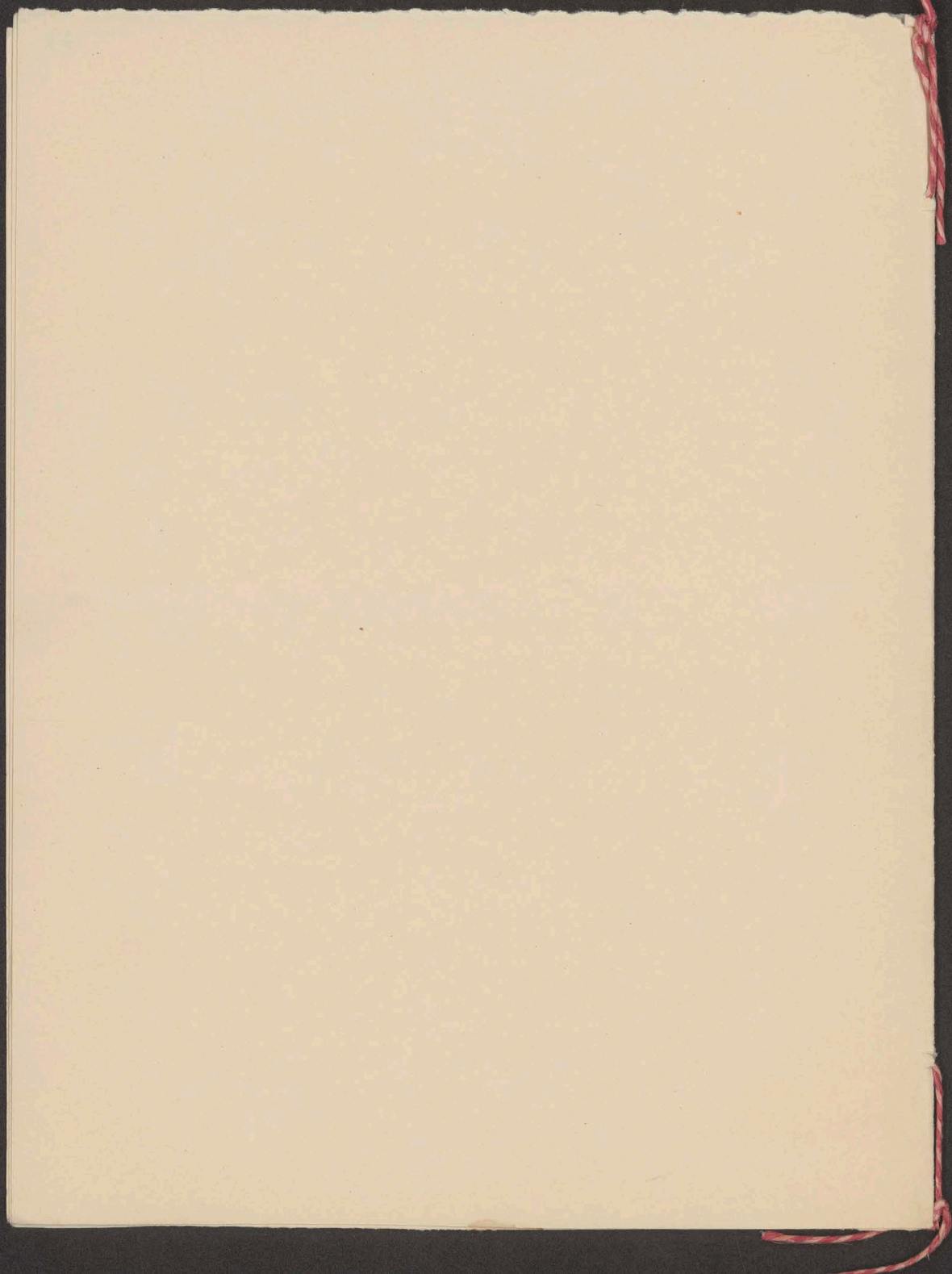


Książce w ciemnościach do browy
Drogi namyślnie jak Kochanku

Z Duniu Borkowstkich
Kudwita Niezabitowska

Opis 21 listopada 1840.





Wście Woczoawy) (7 Septembra 1831) 62

Już Słońce coraz krótszą zapala pochodnię
Bo Apollon nie lubi patrzeć się na zbrodnię.
On co ozywicielem wszelkiego stworzenia
Krzywi się kiedy spotka Bożyszcze kniszczenia.
On nim gardzi w swym sercu, i tylko ratuje
Że Czwórka czworonożna kiedy nie strątuje.

— Lecz On Bog nieśmiertelny ze wstretom przewidzi
Że dopetni się zbrodnia, która on tak brzydzi.
On widzi jak już szyją pogrzebowe szaty,
Jak sół kopie robotnik od pracy gorzbaty.
On widzi że Warszawa dłużej niepotrzyma
Na jej zgon patrzeć musi trawami oczyma.
Bo gdy więzien okuty w żelazne tancuchy
Śmiało go oścakują najerdników zuchy.
Cieszę się że przeciwnik ma ręce związane
Bo on zdolny odebrać lecz nie zadać rane.
Nacieszcie się czem prędzej taką losów zmianą
Bo już groby się trzęsą, umocli powstana.
— A wy ludzie z Mad Wołgi, przodków niecodrodni,
Wy więcej macie głupstwa aniżeli zbrodni.
Bierzcie się więc czem prędzej do prac do nauki
Wartujcie jak możecie, choć własne osbuki.

Zwycięstwa są to karty co od losu dane
Bo stają się trucizną gdy źle używane -
A kiedy imię wasze poidzie w obrzydzenie
Cysiac las - nie odkupi świata pogardzenie,
Klaniebnie żyć będziecie, raz opinie wzięte
Nawet - Park nożycami nie będą przecięte -
Przyznam się że dość smutny los wam zgotowany

Bo wszystko co robicie, idzie do nagany -
Nie przez samych Polaków ich kraj w wierach leży
A wzmiane losu żaden Slepowron nie wierzy -

— Wielki spor co się toczył na polach Warszawy
Dotykał przyszłych losów Europejskiej sprawy -

Ziemia ziemię popycha, a zaś woda strzeże
Ażeby dobrej wiary utrzymać przymierze -

Kusząże sobie dalej temi uwagami

(Pewnie ich niezasiejesz między Moskalami)

Ci ludzie w takim stanie, po tatarsku żyją

Dzis' zrabują, a jutro zjedzą i wypiją -

A po jutrze co będzie? --- Nowe polowanie,

Nowy lud Tatwowiezny nasza pastwa stanie -

My umiemy jak trzeba polcycki nastawie

Naród najprzezorniejszy niepotrafi zbawie -

— O Warszawo! tyś wyspa na czerwonym morzu
 Chociaż cie zbudowano na ładowem tożu
 Lecz tyłeś, krwi potoków za twój kraj wylata
 Żeby Flota z ciężarem po tej krwi pływata —

— O ty Polsko kochana! — jakżem dumny z Ciebie
 Na pierwszej karcie leżysz męczenników w Niebie
 Tam rachunek odwrotny, tam honor i Cnoty
 W Czarnej Niedoże Plutona Rabunków obroty —

— Ta walka, blisko roku, co przykstadu niema
 Musiała się ukonczyć, bo nadchodzi zima —

Dybicz na prawym boku, nic niemoże zrobić
 A więc ty Paszkiewicz, zmuszonyś ją dobić —

Już Wola była wzięta, Sowiński ją bronil,
 Śmierć twierdzy, komendanta śmierci niedogonił —
 Drugą nogę utracił na stopniach Ołtarza,

Bo zaś pierwszą oddawał staraniom Stołarza

On z honorem ją oddał do usług Ojczyzny

I w tym stanie podejszłej doczekat siwizny —

Moskale za nim wpadli aż w srodek kościoła —

Ben co nimi dowodził — — Generale wola,

Żginiasz gdy się niepoddasz na taszkę Cezarza

Dwukrotnie te werwanie do niego powtarza —

Kasmiat się stary wojak, lecz szpady nie rzuca,

Nie jednemu co zbliżył, pasmo życia skruca —

Nareszcie bagnietami wypędzona dusza,
Jeszcze jego rabojców do strachu porusza
I Cofnęli się na bok, bo gdy Lew umiera,
Mówią, jedną ofiarę przed śmiercią rozdiera.
Lecz On umarł spokojnie, wyraz wspomnienia
Pokazał się na twarzy w całej swej pieśności
Wszystkie rysy zbiegające w kamień obracają
I o dłuto Canawy uczniów przyrywają.
Gdybyś ty Nowomalin Sosnowski wprzód rzucił
Pewnie byś Sowińskiego do rąjcia powrucił.
I oddając zmarłemu należne pochwały
Mógłbyś duszę co uszła przywierać do skąty.
Lecz ty byłeś młodzieńcem jeszcze w czutym wieku
Bron i dłuto przystoja, dorostemu człeku.
— Nazajutrz Dyplomacya daje swoje rady
Lecz co krok w polskiej dumie, znachodzi zawady.
Wszystkie inne przestrogi ta uważa za nic
Eylko Polskę kochając, wrócić do swych groenic.
Nareszcie pół do drugiej termin naznaczony
W Staropolskiej odwadze, został utopiony.
— Wtem godzina wybita... Pięset Armat ryczy
A Jowisz posiadania tych piorunów życzy.
Apollon złoty orbit z pospiechem uwodzi,
Bo wie że dym armatny ślepota mu grozi.
Pięset dział bez przestanku pod Warszawą huczą
Piorony jak Studenci tej muzyki ucza.

Mars, chodzi zadziwiony, bo za jego czasów,
nikt na ziemi nie słyszał podobnych katusów -
Piecsech działo ciągle grało a okna Warszawy
Brzęsty się i dzwięczały, rzeszt byś dla zabawy -

Taki huk po godzinie, musiał być zmniejszony
Bo dym zmorował oko a spiz rozpalony
Nadaremnie wisiorom żołnierzu go mocysz

Bo celować nie możesz i natychmiast zboczysz -
Kiedy Olbrzym z olbrzymem na placu boruka
Co innych ludzi walka, jakby kartow sztuka -

Kiedy Sto Olbrzymat ryknie s tej lub owej strony
Zdawało się że ogień już był uciszony
Dymy ciągle rzadnieją, oko rozpoznaje

Taki huk lub dywizja na drugą nastaje
Huk był trochę zmniejszony, lecz walka zawzięta
Jeszcze z wiekora zawisła była rozpożeta -

Ludzie dymem odziarni tego niewidzieli
Tak się Azja z Europą na dwie części dzieli
Nareszcie się porwali, uderza z impetem -

Ta sprawa się rozstrzygnie... ale czym? - bagnietem
Dziwna ludzka natura, że mniej choć nabycia -
Tyle wnięca zapatu, co ratunek życia -

Żeby temu uwierzyć trzeba być Memrodem
On to na kuli ziemskiej wszystkich kłesk powodem -
Ty Kochasz swą Ojczyznę? jakże ci się zdaje

że tej miłośi inne niedorają kraje?

Każden katek na ziemi wtłasciać do mity
I Chętnie dla obrony idą do mogoty.
Takim mnie Pan Bóg stworzył... Niech się ekskuruje,
Czemu do Petersburskiej woli nie stosuje —
— Już ten huk stucermatny, mieszkanców węgla szary
Wdaje się że z nim nawet oswoiły uszy —
Lecz w tem scena zmiemiona... Przewidzieć się może
Może te wielkie ognie odwagę obala?
Niema dla Warszawianów ni ziemi ni nieba
Gdzie bezbronni się schronią? — w Wisle topić trzeba
— Teraz chodźmy do cynow... Jak by to, to by to...
Dednak woisko Moskiewskie (z biedą) zwyciężyło.
Barany Europejskie wnet pochwały krzyżem
Przysztemu Przemysłowi spokojnych lat życza
Niespieszcie się, Wetniści, by iść na wyscigi,
I na wasze gazetka, użyje fatygi —
— Prusacy, Austriacy, idźcie spać do domu,
Bo wasi sprzymiowanie uniknęli sromu,
Jeszcze Polska dumę nie raz przekłinali
Gdy z bronią, na kamieniu na granicach stali.
— Już czwarty Rozbiór kraju został dopełniony
A Święty, lecz przekłety Alians potwierdzony

Polska im pomieszcza wysokie rzechuby,
 Trzeba żeby ostatniej dożekata zguby -
 Rozbiór Kraju, ten wyraz niekarzą zrozumie,
 Rozbój Kraju, nazywa, kto czytać nieumie -
 W tej myśli więcej prawdy niżli w tłumaczeniu
 Trzeba nazwać każdego po własnym imieniu -
 — Powiedz Stary Olympic, czy berto drwigates,
 Czy ten wyraz okropny w dykcjonarzu miates? -
 Muszę ci wytłumaczyć, prócz utraty ziemi
 Trza się na wypak kierować z wozucianistwami,
 Musisz kłamać co wyraz, albo ci inaczej
 Zaborca twego Kraju, nigdy nieprzebaczy -
 Dzień kłamanu dopelnionij trzeba jak on chwali
 I Musisz w twym ognie Swierke mu kapali -
 Dziel' rano twego Ojca, lub syna kabit
 Nienos' czarnej kłoby, idź tonergic' kabit -
 On co wostrogosho pniewacze, jak Diabot wisła
 Pokoju buryciela daje ci przewiska -
 — Muszę wam wytłumaczyć, chociaż bez pytania,
 Szlachota, Niosz kachetne są dwa Kaufania -
 I to wam na rzyjącym polu, w przykładzie
 Pierwsze byto w Polakach, byto w Milcy adzie -
 A gdy dżerzes s tłumami Argatyków wali
 Oto jest szrony obraz napadu Moskali -

I gdyby nam Sęptowie przybyli s Polnocy
a Przymianie z Zachodu przyszli do pomocy
to wnet by rozbiór Grecyi, został popetniany
Bożę się bronie trzoda było na trzy strony -
Leż fortuna niestata inny ruch pokrzyma
Bo Greya walecznego porodziła Syna -
W Bitwie pod Arabella siła poszła w kminiony
Daryusz trzeci niewolnik w Klatce zamknięty -
Stworca bardzo zabawienne daje nam nauki
Niewiśkaj władziadów bo się pomusza w muki -
Kiedy Nariś podbity progredysz w Zatobie
To on się potem zemści, biadaż będzie Tobie -
Stworca wry na Ziemi, jak nam się potrzeba
Bo jakże takich Gburów zaprosić do Nieba?

Ben Nieroz umyślnie przepisany wyraznym charakterem dla
Diazjeja Poetów Polskich, ko chanego Pana Bohdana Łaleskiego
refia, autora - W nim chciałem nakazać przyszłym pokoleniom
aby się lekko myślnie nieporabowali Owej Odwagi i Dumy Narodowej
które są naszym Kapitałem i nieocenionym Skrytkiem - Niech patrzna jak
po 50 latach po Rozbiórze Kraju, Polska stawała Obrzynnie bitny
i trzymkrośnie portarżam 500 Dział ciągle drżmiato ---
London 28 Lipca 1845 roku - Igominy Piotrowskiej
50. St Paul's Road - Camden town -

„Si jax tsarossic? ce tsarossic?
 „ si jaxif ona dracoi rucie
 „ si jax to rucij ay to costta
 „ ce nepenniestra? ay pnuuic?”

Tuoja tsarossic roshanj bracic
 Prussia pua muezskij - Kolaiz
 Oamrij tsarossic je krajn stracic
 Ditsinaj za krajn rucicij,
 Tji sij juz akrotat s dafj tsarossic,
 Ona ju tsarj rucicij
 Tuojs kolasic s tuoj costj
 Hytmancic i penicicicij!

Stuhaj jax rancu! ona nie rucicij
 (Jax rancu rucicij rucicij)
 Kucicij - sibi rucicij kucicij rucicij
 Ditsinicos - kucicij rucicij!
 Tera rucicij i rucicij rucicij,
 (A gta rucicij rucicij rucicij?)
 Ce rucicij rucicij rucicij rucicij,
 Tullinoci Tera, ay hast rucicij!

Parys 17 pardsimnika Gabrijela z Jindrova Prucina.
 1837,

Qu'est-ce que l'ennui. qu'est-ce que ^{un} desir ardent?
Comment ~~se sent~~ ^{celle comme t'il} elle se notre ame?
Est-elle ~~comme~~ ^{comme} habituelle. Est-elle vertu.
Est-elle ~~un~~ ^{comme} souvenir? Est-elle ^{comme} pressentiment?

Notre ennui, ~~est~~ ^{est} ~~mon~~ ^{mon} cher
~~à la~~ ^{est} ~~raison~~ ^{de} ~~par~~ ^{par} toutes ces phrases -
Autre fois tu pleurais la perte de la Patrie
Aujourd'hui tu pleure ^{deja} ~~tes~~ ^{tes} espérances d'une
Allez ~~partir~~ ^{le} ~~te~~ ^{te} ~~deja~~ ^{deja} avec ton ennui
~~Il y a~~ ^{il y a} ~~deja~~ ^{deja} ~~un~~ ^{un} ~~ennui~~ ^{ennui}
C'est ~~deja~~ ^{deja} ~~notre~~ ^{notre} ~~amour~~ ^{amour} - la douleur
~~et~~ ^{et} ~~la~~ ^{la} ~~douleur~~ ^{douleur} et la vertu
C'est ~~la~~ ^{la} ~~raison~~ ^{raison} ~~et~~ ^{et} ~~ton~~ ^{ton} ~~devoir~~ ^{devoir} ~~sacré~~ ^{sacré}.
Quand ~~le~~ ^{le} ~~long~~ ^{long} ~~ours~~ ^{ours}, il ne te ~~trahit~~ ^{trahit} ~~trahira~~ ^{trahira} ~~plus~~ ^{plus}.
Comme font quelque fois les gens d'aujourd'hui.
Si tu reviens, nous te reverrons ~~autres~~ ^{autres} ~~jours~~ ^{jours}.
Si tu restes ici, nous serons fiers de toi.
Maintenant choisis, ~~l'embarras~~ ^{l'embarras} ~~toi~~ ^{toi} ~~toi~~ ^{toi} ~~même~~ ^{même}.
Personne ne peut ~~faire~~ ^{faire} ~~taire~~ ^{taire} ~~se~~ ^{se} ~~comme~~ ^{comme} ~~si~~ ^{si}
~~demander~~ ^{demander} ~~ce~~ ^{ce} ~~qui~~ ^{qui} ~~œuvre~~ ^{œuvre} ~~le~~ ^{le} ~~plus~~ ^{plus} ~~de~~ ^{de} ~~joie~~ ^{joie} ~~la~~ ^{la} ~~trouvé~~ ^{trouvé}
La tendresse de son Cœur, ou la fermeté de son ame.

„Co jest teshnii' ? Co teshnota ?
„W jakiej ona demoni nuie,
„Czy to nalog, - czy to Cnota ?
„Czy wspomnienie - czy przewicie ?

Troja teshnota - Kochany braie
Piesita prua morystko, koleja
Dawniej teshnites' po kraju straiie
Drisiaj za kraju nadzieja.
Tys' us jui zbratat z troja teshnota
Ona jui troja mitoscia
Troja bolesia i troja Cnota
Wytrawien i porimocia
Stuchaj jej kamszi. 'ona nieodradzi'
(Tak czasem ludie rozumni)
Mocisz: ach z dusy bediem Ci radzi,
Zostaniesz: bediemy dumni!
Teraz wybieraj; i pytaj siebie;
(A glos sumienia - ktori zguszy ?)
Co wiecej bedzie cenione w Niebie,
Tsilimosc' serca - czy hart Duszy. -

17 Października 1857
Paryż

Gabryela Güntherowa Puzynina

Wieriba

Wieriba - co rośnie i ptasza nad wodą,
Mówia o tobie też prosta, też krusza.
Ja ci nie mogę zachować woda,
Leci kocham Ciebie - też silnego ducha.
Czy raz o ziemie znali ci, siewca
Tym liść wjednie je lea Duch nieumiera,
Osmiem, niesreżenie znomu go odmtada,
I kadej gatunku drzewo ci odrada.
Bachtyżi kobieta wnta, niesreżenie
Stokroć upada - i stokroć odrywa,
I jakby żywe godto przebawenia
Lubow kata swego chłodzi i ocienia.
Ja kocham Wieriba - szukajci! to ona
Wreku pastuska wpierra nieumiera,
Nad grobem ptasza - ona to w kosiła,
Na weseł Chrystusa palma droga ściele.
Wieriba wgardzona, od nieordzianych ludzi,
Wtobie ci pierworej corok wiosna budzi,
Ty i hastem - ktore weni odrada bicia
Ja odad Ciebie namre drunem życia.

J.P.

Stomarenie moje donolne: Co jest tezhnie'

" Qu'est-ce que l'ennui? Qu'est-ce qu'un desir ardent?

" Comment cela sonne-t-il a notre ame?

" Est-ce comme habitude? Est-ce comme vertu?

" Est-ce comme souvenir? Est-ce comme presentiment?

Voire ennui o frere cheri,

A passe de suite par toutes ces phases;

Autre fois tu pleurais la perte de ta Patrie;

Aujourd'hui - tu pleures ton espoir deceu;

Une forte fraternite te lie deja avec ton ennui;

Il est aujourd'hui ton amour mon cher;

Il est ta Douleur et ta vertu,

Il est ta persévérance, et ton devoir sacré.

Ecoute le donc toujours, il ne te trahira plus jamais;

(Comme font quelques fois les gens d'esprit;

Si tu reviens; nous te recevrons à bras ouverts;

Si tu restes: nous serons fiers de toi. —

Maintenant choisis. Interroge toi - toi-même;

(Personne ne peut faire taire sa propre conscience;)

Sonde la; ce qui ~~aura~~ pour savoir ce qui aura le plus
de prix la haut

La tendresse de ton coeur, ou la fermeté de ton ame.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the central fold.]

Pieśń do Najświętszej Panny.

Albowiem uczynił mi wielkie rzeczy On, Jaki
moim jest, i święte Jmie Jego,

A Miłoserdzie Jego od narodu do narodów, boją-
cym się Jego.

Evangelja według Ś^{go} Łukasza.

Chrólwo Nasza - a Matko bołści!

Żołnierze Twoi - wciąż na polu bitwy,
Stemny przed Tron Twój, nie Tryumfu wieści,
Lecz Pieśń pokutną - dziękczynień, modlitwy:

Dziękujem, Pani! za Twoe Nawiedzenie,

Ześ taką radość wynocllita światu:

Bronią Niebieską stwiy dziś' brat bratu,

Anioła stróż w straż Swą wziął nasze sumienie.

Dziękuj! że grzechów wiekowych narwitość

Pełka pod ogniem Łaski Twych promieni;

Zbroją nam Wiara, Nadzieja i Miłość,
Wniej walczym Studry Twój odrodzeni:

Wicera nam tarcza, przeciw Piekiet mece;
Do czynów prawych podnosi Nadzieja;
A kto Cię kocha, widzi Dobrodzieja -
Co nas, Twoe dzieci prowadzi za ręce.

Dzieki Ci Marjo! że Twoje Ofiary
Tak na dni naszych stały się owocne,
Że się ber przerwy leżą Niebios dary,
Gwiżdwy zbawienia wsłane w chmury nocne.

Dzieki Ci skądą Twoa wierna chotota!
Pan wziął jej ziemię - a Niebo otworzył;
Choć Mocare świata wreszcie się nasroił -
Skarby Twoe, Pani! niesie Lud - sierota.

Niesiem modlitwy na Oltarze Twoje:
O Pokój Pański nad ziemią w nietadzie,
O zgodę w Panu, przeciw Piekłu boje,
Orgubę Wroga - co stoi na zdradzie.

Wróg Boży rozjadł się na ziemi srodze,
 Na Wiernych Panu wypiewa zeliwość;
 By się pełniła Wolność, Sprawiedliwość -
 Prosimy, Panu! w Chrześcijańskiej twórcze...

Królowo! czerona na ziemi i Niebie,
 Prosim niegodni - grzesznemi ustami;
 Ucieczko Nasza! błagamy więc Ciebie,
 Módl się do Pana Zastępców za nami:

Uproś, o Pani! byśmy, nim wymoremy,
 Pierś Ziemi - świętej krzyżem ustali;
 By się Obrzymy w proch poobalali,
 I tak zebrałi - jak my już zebraemy!

Przed Tronem Cjca, szalę naszych rtości
 Ltoż, i tę trochę zastug w Jego Dziele;
 I Miłosierdzia - nie Sprawiedliwości,
 Błagaj nad nami, co' grzeszymy wiele.

Niech już Dzien Boży rozwielní nad nami,
 Niech Słowo Boże przez nas zmartwychwstanie;

Niech się, przed wszystkim, Wola Boża stanie,
A my i jej poczniam Chrystusa Czynami.

O Panu! ku ratunkowi naszemu popiech się.

Fontainebleau -
15 Sierpnia, 1852.

Władysław Pradecki. -

Kochanemu Panu Bohdanowi,
ofiaruję na pamiątkę.
Fontainebleau - 8 Września, 1852.

Władysław P...

Slavný Paríž!

71

Stovímie Do uskorajšego mego pnyčerenia, - pnyšy Tam
zmaré Panu Dva poemata Českie. -

Nad hrobem bratra Poláka v Buzě 10 května
1863.

Uhaslo oko, uvadla skrán,
pobleslo ramě v boji udatně,
utuhla ruka vedoucí zbran,
ustály city v sedci posvátne.
Otcina ptá se: Hoj synku milý!
kam ti tvé udý v hrob potvřili?

Když volal orel, opásalo bak,
Když volal pohan, hnal seš do boje,
pro vlasti volnost každý svůj krok -
aj prvě jsi kleslo ty šite moje.
Co sudce mělo spát v rodne zemi
šel - nini kleslo za hranicemi!

Něžel otcino, matičko má,
nejsem v širině, jsem mezi svými,
zde Duch slovanský miš udřina,
zde odpočinu s bratry rodými;
zde Duch slovanský z tebou se pojí,
sme jedné matky synové dvojí! -

Az bijná' rečen' nastře muj rov
až na mém hrobě lílize z kvete
budeš otcino, vlastni svoj hrob

Budeš se chlubit svobodou v soctě!
Neřálý matko náš synu Dostí —
by ti Dobyli věčné volnosti!!!

(Karpisáta Moravianka)
cořka mizereránina.

Polskému národu

Ty svátý méri narody,
jenž z písní na rtech umíráš
a vrach Dýč bode sídce tvé,
jen svůj se modlíš — otcenáš!

Ty sbožný Polský národe,
jen jednu kónj ještě čnost,
uč milovat se bratry své,
a jich slovanskou vzajemnost.

Pozpachli jsme se synové
Dýč zemřel milý otec náš,
nož říje posud Slava — mat
nebohyň dětem syrobam.

Nuž vstupme zase v rodinu
a po naryku slovanském
zas vzdělávejme vespolek
tu římov našich otců zem.

A ty pak Polský národe,
nam budeš knězem domovým
ochrániš bůžki otců náš,
klíč maje k dveřím čkamovým.

O svaty Polský národe,
jen jednu kónj ještě čnost:

uč milovat

nie milovat se bratry své
znaj bratrow slávskou vzájemnost!

V. J.

(Obrary Lívota - Počínků 1861 - Číslo 5 - str. 195.)

Osvětlami se, pomyšlímie' Janovému Panu yro
sob' vytvářenia českého, i tak: á, é, í, j, ý, - jako akcento
wane podnosio' glos, - spoznatelki z Dosobien: č, š, ť, ž, wy
mávia sie, jak nasre, ex, ox, ox, k; - samoztorka č z takim
znakem, vymávia sie, jak polkie ie, miekko a krótko; -
ch, kv, jat, u nas; - č, š, ž - wymávia sie, miekko; - u
wymávia sie, miekko, u bez kátečka, wymávia sie, Dobi
tují, ipetují; - g w nekterim alfabeciu nie istují, e,
jako i z, orar miekko s, é, z, i nosowé g, g. -

Práde na internete, vytatem w spisuwnikach nekterich
bardvo wiele písem Pana Bogdana Talovského -
jue to přerobionych, jué originálnych. -

Jestliže Pan Dabůz ryryt sobie pomai sie
blížej z Těh poverija sčelka, i melodyja nardowaw
možtlym stwiji z pomyšlímie, pomyška, tpehze,
ko posíadam spisuwniki české i najbližijich
sázdniich z niemi planion stwianickich. (romunie
sie bez Diegciu) - z muryka i bez niej. -

Láre zapowisic mego netelneho Tracunku
i Powarania

Stuga

Majli

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or address.

Main body of faint, illegible handwriting, appearing to be several lines of text.

Second main body of faint, illegible handwriting, continuing the text from the previous section.

Handwritten signature or name at the bottom of the page, written in a cursive style.

Jaki był, jaka osoba temu, który w niebo szłabę?...
 Chyba, ojco - przyjm od syna, cxi Cie on, jak
 Wkroina!

Jiz tyle lat, gdzie oby sioist,
 Przeytes z dola z lad;
 A prino tu - Twójego bchu,
 Ojczyshy pragnie lad.

I prino w dol, nas pedzi zol,
 Stowiczych pragnie ech;
 Nie dano nam, by Bohdan sam,
 Środ naszych goscil stzech...

Francuski kraj, ma szczęście raj,
Słowianka słysząc śpiew;
Lecz być znów tu, nie wolno mi,
Choc polska w sercu tkwi!...

Ź smutno broni, piasek Ci,
Srod Trójcy gości stron;
Ź tylko by, wyjecha mi,
Żaloby pieśni kon.

Dziś błogi dzień, a więc się zmien,
Radością rozjaśn świat;
Nie piśi już mar, lecz szczęście świat,
Tym pokoleniom mar.

Złobę, mić, a szczęście mić,
 Słowiszkę wiery myj;
 I braciom pićj, lecz odhod lej,
 Wieryszty szczęście idoj.

Za kilka dni, tak mi się sni,
 Wolności zabremi głos!
 Gdzie Polski błon, tam Gwoźdź dlon,
 Wziśtkois da nam los!...

Kraków dn. 19. III. 82 r.

= Roman Rauski.
 Kiełbas

P. S.

Przesłanego już w lipcu, ośmielitem się, wystać,
z miejsca mojego rodzinnego, Białej Stolicy, znając dobre Twoje Panie,
do Villepreux, wiersz p. t. "Wzrostki", - była to pierwsza próba
mojej młodości. Później oceniłm dia, w którym będę mógł do ust
przyjść pismo tej ręki, którym dostanie mi się numerować; nie
zastanawiałem się, żeby dostać się do któregoś z nich - odpowiedź łaskawiej
nie otrzymałem. Smutno mi bardzo było i prawie nie już więcej nie
pisałem od tego czasu; dzisiaj dopiero dzięki Twoim - dzięki nasz
Wiersz - imieniu, podziękować mi że kilka wierszy -
Oczywiście Twoje nie według ich wartości poetyckiej, lecz według
serca, z jakim Ci wiersze te powstały i jako takie, nasz je
przyjął; pomnij Twoje na to, że wychodzą one z piersi młodości, a do
tego realistycznie - fakty, co Ci przyszło?.. warte wiersz, wrochamy nasz
"Wzrostki", co Ci dzisiaj kardynalski iżony, to i ja iżony
lewny, którego poezjom wszystkie słabsze i najgorsze pomysły zawdzięczam.
Pozwól mi Twoje choć listownie uratować dzień Twoją i pozostać
być, który w Tobie drugiego Ojca swojego widzi.

Praycki

Rajski

Rajski Roman

Ediata - Włoch
dn. 19 Marca 1883 r.

75



Najcenniejszemu
wiesrowi Polski
Józefowi Jankowiemu.

Odłkaj Jetrave w te Korkały sknoł ducha tworenia
I Loure, z soba, wieńcem niesmiertelnym spojł;
Odłkaj Malars - poeta swoje, boleśe Koił
I w sonet wlał miłosci z Wiktorya, wspomnienia;

Odłkaj Szekspir swe cunio, myśli i marzenia,
W niesmiertelnio cudna, postać tej pieśni wbrnił -
Odłkaj Hardy poeta sonetem się spojł
I spiewał w nim swe, miłosci, wieńce i marzenia...

Et u nas, jakby niewiast sarkofagji rzymstkie,
Innosie picieni sterora, na Joleki kirkhanie -
A w wiencu wawrzynowym kirkhanie „sonety kirkhanie”.

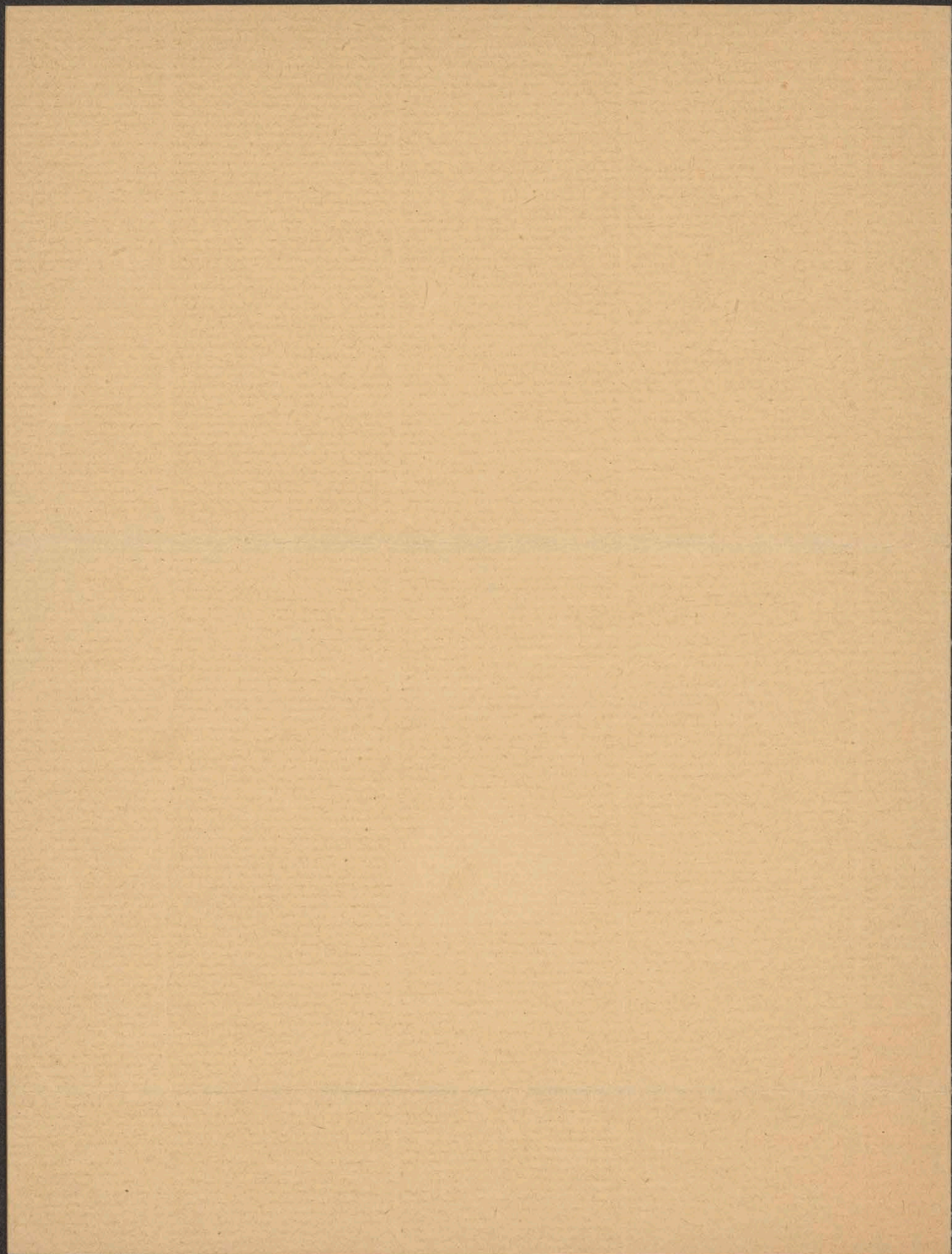
Tot kiedy sonet zausse zpiewat o miłości
Wiesz i ja Ci zyczenia, ile, wiersom dozanie,
W tej pierwszej, skromniej piosce, polodu miłości.

O, Ociagodym stowore, jakichym pragnat miec Cie
Antaj - w kirkhanie, wscimnie kirkhanie kirkhanie
i prosie o bogostawieinstwo ojcowstkie na drodze zycia
cierniowa... Lez Bog chcial inawiej - Ty's miastem
wygnancem! z daleka od swich i krajn - a ja
z daleka od Ciebie!...

O przyjmij, choć listownie, ucałowanie drogiej
 Twojej ręki - a te trzy, niech starczą za uścisków:
 w nich wiara w Polskę i Twoją, której wolność -
 nie gardzi własnym kramem, bo to trzy nadziei,
 trzy Polaków!..

Raz jeszcze ucałuj Cię najmiłszy Mistrzu
 Twój syn i żona

- Roman Rayski



Pytki

czyli

Zwierciadło ducha.

księć pierwsza.

Mistrzowi

Józefowi Bohdanowskiemu
Zaleskiemu

poświęca

autor.

1871

Journal of the

1871

1871

1871

Głowo.

Głowo to obraz ducha, twarz jego trójista:
 Stoneczne, księżycowa i ta ziemską, mglistą
Prawda.

Prawda to obosieczny miecz: po jednej stronie
 kawi ciebie, po drugiej starzyć ku obronie.

Pieśń Pańska.

Przytem gdzieby stowiańskiej będzie ta pieśń Pańska,
 Od której się rozsypie pickiet moc pogańska.

Beethoven i Mickiewicz.

Mickiewicz to Bóg Dziec, w słowa samoziony,
 A Beethoven Mickiewicz, rozpięty w tony.

Sonyety Beethovena.

Sonyety Beethovena to spiewane Triady,
 W których prosi o pacierz duch Adama bladey.

Mickiewicz.

Mickiewicz to Rowanego światła stoła stonice,
 Przed wschodem sony jasnej w puszczy zachodzące.

Beethoven.

Beethoven to ofiarny piec starego światła,
 Z kąd w dymie kadziłowym dusze w raj ulata.

Bach J. S.

Bach to strumyk mrużący w poświęconym gaju,
 W którym dusze się myją, nim wejdą do raju.

Bach Filip.

Bach Filip to malta bródzka u modrego stołu,
 Na niej dusze się greszą w chłodnym dźwięku mroka.

K. M. Weber.

Weber je děbian, skace margo, králověj usěbřeskej,
Wšyřwa w kause, d'niech - kwiecie i penetli - Yerki.

Chopin.

Chopin to dusra - fletuša areytotra Fryca:

Ten, co Polske zabijät, teraz ję zachwyca.

Greuss i Laner.

Greuss i Laner to wielkie duchoi přewodnikti:
Jeden naparoi přowadi, drugi skupie dzyti.

Körner i Herwegh.

Körner kapiel dla drička, Herwegh dla Młodriana;
Körner kapiel zelarna, Herwegh otawiana.

Krasinski.

Krasinski to perłowa lampka wśród bteřliwu,
To srebny księzi w chwili mglistego rozswitu.

Stowacki.

Stowacki to skrzydlate dričo, co w pomroce
Kruca duchoi pelardy, z których Bóg nigoce.

Karpiński.

Karpiński to stokrólka, pod lasem rasneca,
Który brelito do wrotku cieplejšego stonca.

Brodziński.

Brodziński to iniegatka biata rannej wiosny,
Wracajęcego stonca pierwszy brask nadobny.

Herwegh i Romanowski.

Herwegh to otwi pty nny, Romanowski cyna,
Béranger, Gleine pry nich staba, Kručka glina.

Wiktor Hugo.

Wiktor Hugo to wielkie serce z małą głową,
Co czuje całą duszą, a widzi potęgą.

Schiller.

Schiller to pół człowieka, pół z niebios demona,
Któremu tylko ziemskie oko c'mi zastona.

Goethe.

Goethe to bóg indyjski, w skórze zwidy węża,
Co drewnię swiały tworzy, a leżą zwyciężca.

Scalyci.

Jak przy lokomotywie bykarsze - ślimaki,
W kąt pójście, gdy ludzkość w nową wyjdzie draki.

Proroczy poeta.

Kóro, pośród konopnych salkokana kitek,
Ni w tabie woń jest kwicia, ni ziela po kitek.

Kawkałurysta.

Kalajesz wirszalki cudre talk z ochoty!
Duszy do nich ci daje własnej duszy koto.

Ludzkie sądy.

Kiedy kuje i klepie, kiedy głośno sądzi,
A nikt nie spyta, co ten myśli ten, co sądzi.

Proroka.

Wpada porciółka w mrowisko, po dróg ją jętek osę:
Mrowkom stawiać gmach z ziem, jej kiesz niebios rose.

Najcisra kara.

Najcisra dla człowieka jest męka i kara,
Z przepętaionego serca drabną mierną miarą.

Najwrażliwsza harmonija.

Najwrażliwszą harmoniją jest harmonija cioty,
która aniota - straci tylko i Bóg w niebie styry.

Najlichora zastaga.

Najlichora jest na świecie zastaga malara,
który, światła nie tworzą, ale tylko odzwierca.

Najwyższy stan.

Najwyższym jest na świecie stan nauczyciela,
bo sam się uleciająco, wciąż się w drugich wiecła.

Księgarbiony.

Księgarbiony to wielkie duchy arsenaty,
gdzie biong gwałt srebrzy, spada jeneraty.

Nowy arcykapitan.

Arcykapitanem nowym ten będzie na świecie,
bo zostanie ostatnim między osłoniem.

Trojaki nóż.

Miecz to nóż, co przecina, spada nóż, co próje,
miecze ze spada nożyszere, co świecie ziewierdaje.

Kucma, czepta i kapelusze.

Kucma to wyszek kniecia, kapelusze rycewce,
czepta z daszkiem przytłocza miejskiego rotariera.

Trojaki styl.

Trojaki pisat wielk z trójiny, gęsi wół puchowy
Stala pisze wielk traci, wielk ducha stalowy.

Kosz.

Kosz z trójiny był moźiszere wielkiego kalebą;
Kosz z cukra będzie kluczem, co otwiera niebo.

Polka.

Polka to taniec wysiła, w którym duchy niskie
Krzęć się jak jaskółki do wylotu bliskie.

Walec.

Walec tańczy duszy oski w strugach łez skapanie,
Gdy im nieco otwiera wrota swe różane.

Mazur.

Mazur to tan półbogów, bieg tytanów lotny,
W którym dusze ociera ziemi pył wilgotny.

Krakowiak.

Krakowiak to anielski marsz, co wiec do góry
Dusze spiewne, srebreni juri się mroźce pióry.

Polones.

Polones to ziemskiego tańca zakończenie,
W nim też zakończy wielków taniec wrochostwienia.

Berptodue czytanie.

Nie wnikić w otwór olej, ani w olej wodę:
Kuchać mędrcomi głępców czasu tylko wrode.

Gedulstwo.

Jeśli usta wciąż w ruchu, znak, że dusza słaba:
Na cóż się przyda ciagle gwieżdżące ziaba!

Użeni i natchnieni.

Użeni to w spalonych dotach mętne ściełki;
Natchnieni w śnieżnych górach Kingstatowe rekli.

Trzy stopnie.

Jeśli dratać nie umiesz, ucz się jasno myśleć;
Jeśli myśleć nie umiesz, proste liż się kwiesić.

Prasta linja.

Prasta linja jedynie dla ludzi bezpieczna,
W kale wiruje tylko Bóże myśł przedwiczna.

Poslednie rajskie.

Nie gardź rajem, choćby jek posledniem było,
Godności zadania tylko własny zamysł sity.

Skasność.

Skasność w końcu ryciejszy, one niara, ona,
Podług klónej od wielkóń świcy rozmiarowa.

Lewa strona.

Wszystko nam się wydaje liche i spaczone,
Bo widzimy dziś tylko lewą stronę.

Ciepto.

Prakas ciepta u drugich: smek, żeć zimno, bracie!
Nie wychodzi więc i w własnej zapal pierwszej chacie.

Pókora.

Największa w świecie sity storona w pokore,
Z nią w jasnem i najstelszy wót skałę rozore.

Niebo zakryte.

Jest jasi na ziemi niebo, jest Królestwo Bóże,
Tylko jek jasne jądwo w ciemnej skryte korse.

Ogień, woda i niebo.

Ogień to waga woda, woda ogień skrepty,
Niebo ze skreptym ogniem lód skrocy ciepty.

Legty.

Do petacóń niebieskich gotowe już cepty,
Tylko się jesoze w ścianach i w stopy nie zbiegły.

Najwyższe nigada.

Dajmy Bogu to wszystko, co mamy na ziemi,
A on nam dasy ziemskie odda niebieskiemi.

Stawa.

Jako magnes zelazo, stawa ciagnie ducha,
I nig w ustach wielkoda staba raszy mucha.

Demons próżności.

Demons próżności chwytę webi wpiód ku sobie,
Zanim jek pan zemieszka w próżnym ducha grobie.

Postaga i reptala.

Pókiś nie wrył reptaly, póty twej postagi;
Gdy noszej nie przysporysz wleady, wpadasz w stugi.

Zardrości, chciwość, sabkostwo.

Zardrości, chciwość, sabkostwo, piekielne strasydka,
Pierzechny pod chłostą prawdy, gdy te weźmie skrydka.

Mowa ludzka.

Mowa ludzka to dasy ptyngca potowa;
Ity ten garde, co nic z niej ne rapas nie chowa.

Trójca Świąta.

Bóg - Ojciec to stromyciel, Bóg - Syn to tworzywco,
Duch Świąty Ojca z Synem wiecyste ogniwo.

Źródło siły.

Siła leży nie w głosach, nie w refkach, nie w głowie,
Ona leży w berdesnem, eichem daszy stowie.

Jehowa.

Jehowa to miłości Bożej tylko maszka:
Gdy się gromy rozptyna, odstoi się kaska.

Kapitan.

Ten kapitan, ten słownik alfabety, wódek ludzi,
to ostatni zasypia, a pierwszy się budzi.

Ciepłota.

Ciepłota to na spręży schowek przy komorce,
gdzie ptak w kacie opoczywa, gdy stała na dworze.

Milczenie.

Milczenie to najgłębsza mowa, bo to mowa
Boga, który w swem tonie wszystkie światy chowa.

Gościnność.

Gościnność to najniebezpieczny kramarz, co za plewy
Biema na rejestrze otwaga stółce niebios siewy.

Przebarwienie.

Przebarwienie to gatunek, co wysoko lala,
to nie widzi, gdzie biała, a gdzie ciemna chala.

Państwo - szkota.

Państwo Bore to będzie jedna wielka szkota,
gdzie wierze będzie różni otęka, a otwiera w anioła.

Moim lekarzom.

Wy miś leczyli wodę, ryderstwem, ciotaścią;
Ja wam to ustatę, oganiem, trami i miotaścią.

Próżność.

Porwać próżność w otworeczku, jak próchno w orzechu,
Porwać ją po kłkłości i po pustym świecie.

Gobel.

Gobel rawore o sobie w mowach prawis otugich,
Sany to kcelu sam siebie nie mgę, innym drugich.

Nadcięta skóra.

Maarli skóra, nadcięta, odkrój ją do reszty;
Jeśli budoń nie skroisz, skroisz może meszły.

Nadpsuta dusza.

Nadpsuta dusza ludzka, gdy na wskroś przegnieje,
Umartory jako wino, octem snów ożgje.

Niewinność.

Niewinność to fiołek rasnący wśród cienia,
Nęczy się wonią skromnego odwiecia.

Skromność.

Skromność to pył drzewicy, którym lilia przeszy,
To świeża barwa, igwa woni oliewiczej dasy.

Wstydlivość bez zastugi.

Wstydlivość bez skromności, niewinność przy pydze
To Nabuchodonosor, w szaty odrian muiske.

Pokuta.

Pokuta to porzywaj wzgorze, wzię, co w łoni.
Stracił się do i syki piekielej pogoni.

Odwaga.

Odwaga to na stalke, w górę, jasna flaga,
Co się trzyma w jej źerdzi, choć ją wicher smaga.

Starość.

Nie zwalory ostowiek biady, gdy jej sam nie zarne,
Więc jasny nie gardzi cieniem, mędrze nie sydzi.

Demokracja.

(z bżarua.

Demokracja to ostowiek z sercem i rozumem,
Co staje w środku między panami i tłumem.

Pierwszy wiewieślak.

Pierwszy wiewieślak w drzejach to ten piastun Pana,
co kładł głowę Królewską na bastogę z siana.

Pierwszy bakatarr.

Pierwszym wśród bakatarr był ten bakatarr,
co zasadził za ucho pierwsze pióro, patasz
Choremu.

Nie strasz, chory cielece, gdy trochę zaciekasz,
ki zamiast cywalika nadejdzie sam lekarz.

Jasne widzenie.

Jasnemu oka tylko widne są mgliste,
Jasnej duszy dalekie obrazy gwiazdriste.

Nowy Korciot ofiarowy.

Na tego rozpę niebo wysyłkie swe uciechy,
któ wpród weźmie na siebie wysyłkie ziemi grzechy.

Najcisze radanie.

Najcisze padło temu na ziemi radanie,
którego cel najdłużej ulogłym roślinie.

Pałska.

Pałska wota z zaświała: temu dam mę neke,
co najlepszą na ziemi rozpiewa pieśenke.

Król pałski.

Król pałski wota z ziemi: z ty mój tron podzielnę
któ na czołę przepływie przez ognion topiele.

Śmiech.

Gdy cielec - zwiemę się śmieje, duch jego w abtokech
Będzi smętny i drogę po bęskawic stókach.

Psace.

Gdy orzek ptace, skrydłaci jego w chmurach stróże
 Gypis mu na odzieniu rajskie - peret kwazi.

Owieczkom.

Bsuscie try, owieckli, jur, niebias kochanek,
 Pasie się między wami stonczny baranek.

Baranek z stog wietny gdy na głos rebecky,
 Z obędu was wywiedzie i z czołów ulecky.

Przy baranka owieczka stoi, jak on cicha;
 Do wasza, srebne owce, stonczna królicha.

Stonczna owiec pani, gdy potrusie ranem,
 Uciekna za dalekie górę wiatr z pioranem.

Poktońcisz się, owieckli, stółowasej parze,
 Ona do tyk niebieskich drog, wam ukaze.

Ona wam potwierza Krynice srebnyse,
 Ona was zaprowadzi w kraje promieniste.

Tam was willki nie będą stawic', tisz duryc',
 Ni wam tam będą czarne kory trawke baryc'.

cięż się wiesz, trochę ruska, cięż się, Państwo całe!
I wotaj: niebieskiemu Bzju w górę chwata.

Chwata Bogu Wielkiemu na wysokim niebie:
co on w serce zakopat, diabeł nie wygrzebie.

1867.

Jan Ew. Habiecki,
Galicyjski.

a'

Let it be, and let it be, and let it be,
I will not be, and let it be, and let it be.

And let it be, and let it be, and let it be,
I will not be, and let it be, and let it be.

Jan 10 1864
J. F. Johnson

Do Avfy

Znikła już nadzieja złota,
Co krepila wotbe sily,
Tylko smutek i lasknota,
Towarzysza do mogily!

Wszystko znikło, tylko cienia
Smierci wotacza w tej krainie,
Gdzie niedole i cierpienia
Wiejsa jak moga po dolinie.

Avfo moja, dzwoni po stronach!
Nim to życie wśród tych cieni,
Drajska słodycz po piotunach,
Wokwoj krezu, rozpromieni!

Siostró luba! twój dzwisk miły,
Co z wiekrykiem w dal ulecia,
Doda mocy, hartu, sily,
W falach nieszczescie tego swięta!

Chłenci - bo tu życia fale!

Dozbie się zwrócić - w środku prawo.

W środku ciche jak i - żale -

I na lewo - i na prawo! -

Cóż nowy grób przybywa!

A po grobach krzyk boteści,

I jak woda się rozplywa

Tak sierocy i niewieści!

Dozbie się, moi towarzysze

Co spiczyli na bagnety?

Czy złamali wrogiu szyki?

Czy zginęli już nieślepi?

Och! już dawno ich maoyli

Wyspane w naszej ziemi,

Nasze drzewa umaiły,

Ucierlił się nimi świat!

Coi się dzieje w tamtej stronie,
 gdzie ich krewni, dom, Nozice?
 Kąt w purpurze i koronie
 szewi nowe szubienice!

Ock! zacyjż winy gnie
 Tyle braci, sióstr, kufaczy?
 Przy już nigdy swej dziecinie,
 Dobry ojciec nie przebaczy?

Ciszaj! ciszej Arfa misar!
 Ucisz luba strona złota!
 Bo i na nas opriś mogiła,
 Czekaj z żalem i łasknola!...

O! w tym grobie, w tej mogile,
 Duch nasz spocznie kilka chwilek!
 A gdy wzmoże się na sile,
 Wiosnem w biskit jak molytek!

Paryż 22. Sycernia
 1864 r.

Przeigodnemu, Kochanemu i Drogiemu
Józefowi Bohdanowi Laleskiemu.
w dowód wyrokij czci, powaźania
i najczcowniejszij przyjaźni Ks. Anastazy
Szejtler poświęca.

15. Lutego 1864. Roku.

(Ks. Anastazy Szejtler)

1864 r.
Ks. Anastazy Szejtler

Contra hostes leti fuis, ora pro nobis!

87

Maryjo Najiska Dzieciwo!

Tyś nasza matka, jedyna.

Naszej nadziei kochanka.

Naszej radości Przyczynno!

Tyś nasza tarcza i moc, i

Nasza obrońca, jedyna.

Naszym walczeniem, pomoc,

Naszej radości Przyczynno!

Tyś, gdy nas burza wzmiała,

Z Bożo, na ręku Dzieciwo,

Nad wzmiankami cnuwata,

Naszej radości Przyczynno!

Tyś nas w tym domku zebrała,

Twoją opieką, jedyna.

I w jednym snopku cnuwata

Naszej radości Przyczynno!

Cnuwajcie matko nad nami!

Cnuwaj z Twoi, Bożo, Dzieciwo,

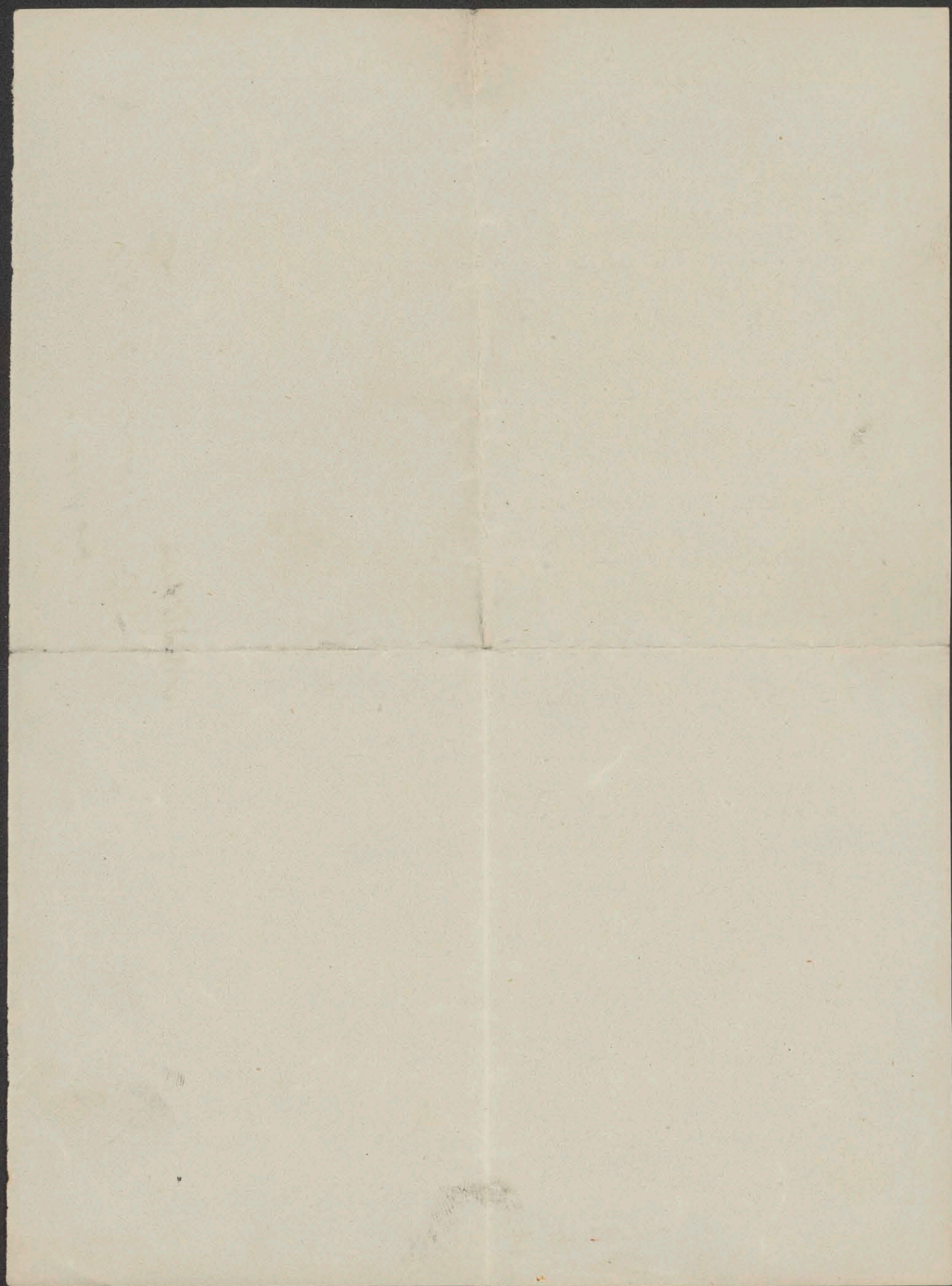
Cnuwaj i modl się za nami

Naszej radości Przyczynno!

Medycyna
Dla Winytek w Szejm. r. b. 1870

napisana.

X. Szczęsny



Lach Szyrma Kryptyc

[2.] 82

DZIESIĘCIORO
BOŻEGO PRZYKAZANIA

NA PODOBIENSTWO

PRZYPOWIEŚCI LUDOWYCH

ułożone przez

LACHA Z LACHÓW. (Szyrma)



LIPSK.
1864.

Jam jest Bóg, którym cię wywiódł
z ziemi ucisku, z domu niewoli.

I.

Nie będziesz miał Bogów cudzych
przedemną.

Nie będziesz cudzych Bogów miał przedemną,
A więc, czy to w dzień jasny, czyli też w noc ciemną,
Bogu cudzemu duszy nie dasz w darze,
Bo twój Bóg wszystko widzi i zdrajcę ukarze.

II.

Nie będziesz brał Imienia Boga twego
nadaremno.

Imienia mego wzywać nadaremnie
Nie będziesz nigdy, lecz jeśli bezemnie
Ciężko ci będzie na ziemskim padole,
Westchnij, a przyjdę ukoić tve bole.

III.

Pamiętaj, abyś dzień święty święcił.

Bóg dał święty dzień na to,
Że czy zima, czy lato,
Czy to jesień, czy wiosna,
Rzecz dla Boga radośna,
Gdy człek w święto nic nie robi,
Tylko duszę swoją zdobi.

IV.

Czczij Ojca twego i Matkę swoją.

Syn, który na Ojca się zamierzy,
To niech potem jak chce, waży, liczy i mierzy,
Nic mu z tego nie przyjdzie, bo zawsze i wszędzie
Sąd Boży ścigać go będzie.

Toż córa, co tak sobie poradzi nieradnie,
Że łza Matki na duszę jej padnie,
To choć potem układa i ładnie i składnie,
Nic już nie pójdzie jej snadnie.

V.

Nie zabijaj.

Ucz, przestrzegaj, oświecaj, ale nie zabijaj,
Więc kto cię na to kusi zdala go omijaj,
A Bóg ci swą miłością sownie odpłaci
Miłość twą braci.

VI.

Nie cudzołóż.

Mąż a żona, być mają jako jedno ciało,
W którym się dwie ich dusze w jedną duszę zlało,
Więc gdy przysięgę złamie która z tych dwóch duszy,
Pogardę świata ściągnie i gniew Boży wzruszy.

VII.

Nie kradnij.

Złota pragniesz! Ach, pomnij że nie idzie o to,
Żeby twoje kieszenie opływały w złoto;

5

Cudza własność, jakkolwiek wziąłbyś ją ukradkiem,
 Wyjdzie na wierzch i twoim skończy się upadkiem.
 O iluż to, co długo puszyli kradzieżą,
 A dziś za to, wraz z dziećmi, po śmieciach gdzieś
 leżą.

VIII.

Nie mów fałszywego świadectwa naprze-
 ciw bliźniemu twemu.

O! fałszywe świadectwo! iluż ludzi takich,
 Co dla pokrycia swoich zbrodni wielorakich,
 W oku drugich źdźbła szukają,
 I błotem ich obrzucają,
 Lecz cóż z tego w końcu mają?
 Samych siebie obrzydzenie,
 Wszystkich ludzi pogardzenie,
 I wieczyste potępienie.

IX.

Nie pożądam żony bliźniego twego.

Nie zajrzyj żony bliźniemu twojemu,
 Dla czegoć Bóg dał twoją, to wiadomo Jemu,
 Więc jakiegokolwiek cudza żona ma przymioty,
 Surowo Bóg ukarze twoje z nią zaloty.

X.

Nie pożądam ani domu, ani sługi, ani
 służebnicy, ani wołu, ani osła, ani
 żadnej rzeczy bliźniego twego; a bę-
 dziesz miłował Pana Boga twego
 z całego serca twego, a bliźniego
 twego jako siebie samego.

Ani też zazdrość bratu twemu chleba,
 Dał ci Bóg tyle, ile człeku trzeba,

Byleś ze statkiem a uczciwym znojem,
Przestał na swoim.

Bo też nie krocie, nie poszustne cugi,
Nie drogie szaty, ani liczne sługi,
Lecz serce czyste o stroju ubogim,
Skarbem przed Bogiem.

Nie czyn nareszcie bratu twemu złego,
Którego doznać nie chciałbyś od niego,
Kochaj Boga nad wszystko, bliźniego jak siebie,
A będziesz w niebie.

PRZYPIS
DO BOGDANA ZALESKIEGO.

Dzięki ci! dzięki! Bogdanie, o! dzięki!
Pomnę ja, pomnę, ten uścisk twej ręki,
Uścisk z pod serca ku uldze mej męki.

Ty może nie wiesz, lecz ja wiem to pewnie,
Że w onej chwili piersi twoich tchnienie,
Tchnęło w pierś moją to dzisiejsze pienie.

Przyjmże je wdzięcznie, i tak szczeró - rzewnie,
Jako podonczas uścisk był twej ręki,
Uścisk z pod serca ku uldze mej męki,
Dzięki ci! dzięki! Bogdanie, o, dzięki!



NAKŁADEM AUTORA.

DRUKIEM F. A. BROCKHAUSA W LIPSKU.

Cena 3 grosze polskie.

Materyny Łal
 Do Bohdana Kaleskiego
 Wiersz napisany z pomodu kolei żelaznej mającej przebiec
Ukrainie

Żwikli piency Ukrainy
 Wiary swojej usz kaparli
 Gdzie są dzisiaj stepu wyony?
 Czy zakłus, czy pomarls? -!
 Wielu zomarto, wiecei im Dunie!
 Lecz czyjasy mnie niepomna
 Moj najstarowy nie jest wotanie
 W tenowiu wiary, swa niecierana?
 Wprzód przyszechał sto dum rocanie
 Dzia i jednej już niepieje
 Hej Bohdan ku! hej niecieranie
 Borażnij w toban, wrebuda nadziej.
 Jam ci karore niewna, matka
 Jam ci mlekiem nakarmista
 Wsypiała stara gadka
 Szumka, dumka, kotysata
 Jam ci wiedsta na mogily
 Gdzie hetmanow teza kwiisi;
 Ż ich to cypion w sates sity
 Do stawienia ich wielkoci.
 Jam ci skarka zabarriata
 Ż kapata w Dniepru nodie;
 Za porohy wysytata
 Czy mi spiewat o mym rodie.
 Jam mystata ze wstarosci
 Ty moj dumny picie mi bopie
 Na kurhany me zagpiis
 Przy mogile mej osidie.

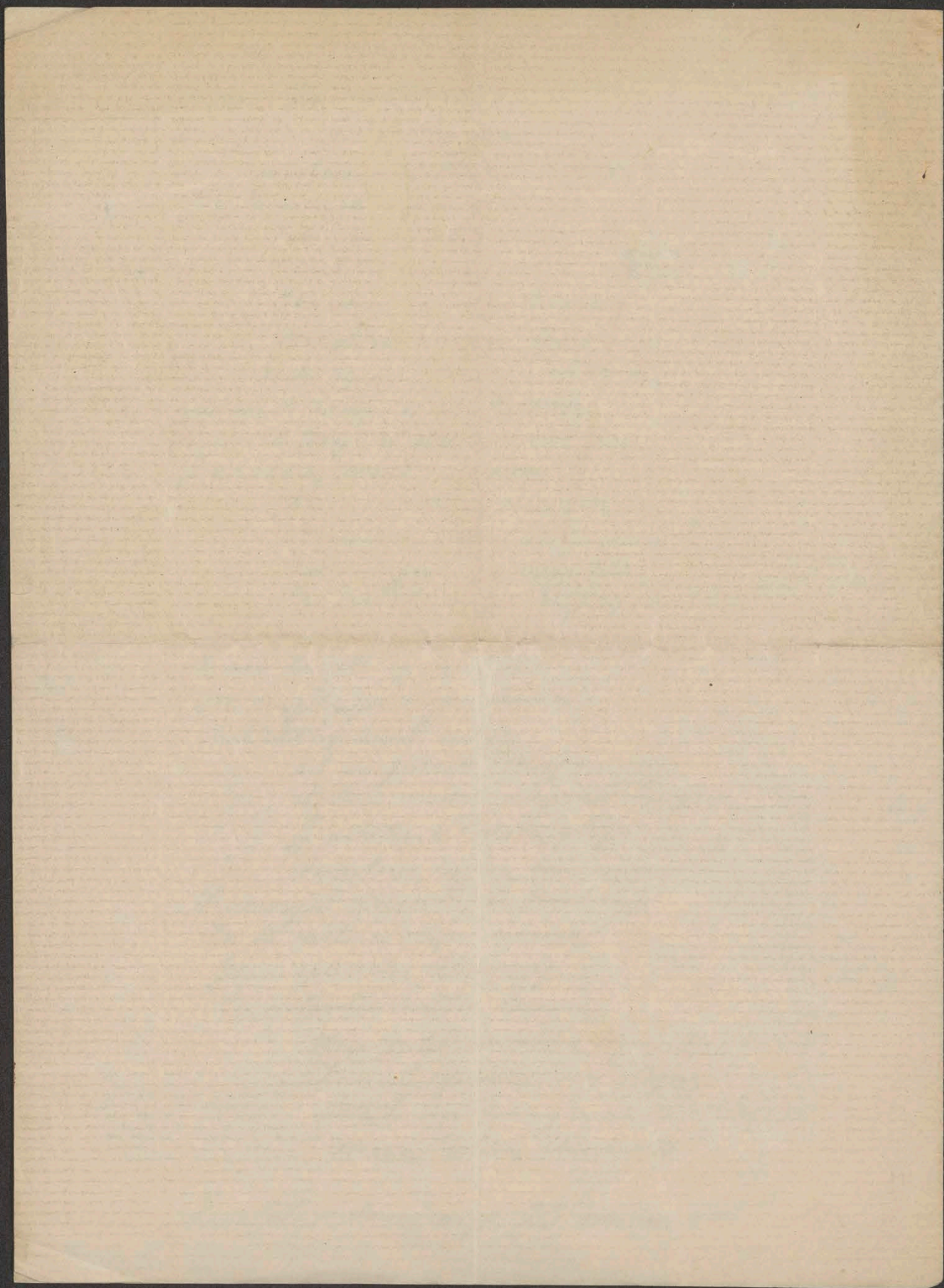
Próine try i próine žale!
Lubka moja sviatna korca!
Me misthnicenia Dniepru fale
Do Czarnego morya, morca.
Och, zaniessia w obe strony
Niech si, syn moj niemi wzruszy
Obiecany, spiew natchniony
Bratnie znowe, try osury.

Daj znak žyvia, teraz z miomka
Luraw niemi spiew korawy
Dumki trogi, w stepie wrowne,
I pociera, swiat aurmany.
Morak niedlugu urumakow
Brodzi w stepie po burzanach,
Pase, ognie, przemystowi
Piaćdzi teraz na majdanach!

Wóz kielany na mém tonie
A nie korak igrać będie,
Na mogile po mym skonie
Zabłakany orut sędie.
A po falach Dniepru mego
Lotna orajka nieprześlęnie
I porohy w domiar stęgo
Smutnie legne, na mielisznie.

Przemysł zniszczy te kurhany
Co to mile w stepie wraza,
Gdzie spocęli Atamany
Co ustanili mlody kurawy,
Wiek przed śmiercią choć raz jęsuru
Zanuć, pierca moj jędyary
Niech trze Dumy żywe, miere
Niech dołca, Ukrainy!

Kurich w Smajcarji 23. marca 1857 roku



Autorom Dum i Lirnek

Na pamiatku, skladko z nad Haincarskoyki z pod St. Konstantynova

Ukrainka

(Spiew na nbelz, gntej koravce v imia Boha)

Oj v nedilu, oj v nedilu
 Wo vsi dzvony dzvoniat,
 Atamana z kozakamy
 Na pansuvsymu honiat,
 Oj honiat, - ne budut korupky,
 Ock! my tepor pozynaicim dzety.

Wysce kosy, wysce kosy,
 Bo wie tanec sia zavrav
 Kozak kolub novyj vziav,
 Iz no ne vziav - prominan;
 Hej! ny chitovci ta, la, la,
 Byjmo, vziavo Koskala!

Oj pidemo do Krakova,
 Tam to bude nasza zmona,
 Tam to zmiacim sia z Lachamy
 Do vsi, viki my bratamy
 Rozdilata nas Koskna,
 Wiazmo! byjmo voroka!

Do doroz Czeskychoma
 Przemiatiaz tam Koryja,
 Polskoi Ona Korolona,
 Czysta, bita, jak lizja;
 Oj poklonimos zapovikamy,
 W verch, v vorch, kotpakamy!

Tepor nasza iedna ygrana,
 Spolyceje bud Warszama,
 To mirylys my na viki,
 Ne rozdilat molhatyli,
 Bo my brachnem kodamy,
 Z Lachimy Kizimy - vrakamy!

Oj ty Cacht, oj ty Cacht,
 Spromyhaicub tebe v nas,
 Burhaj, burhaj z Kozakamy
 Ty nazi, batko, jak Nelhas,
 Kryshnem z servia hu, ha, ha,
 Wiazmo, byjmo voroka!

John Doe

123 Main Street

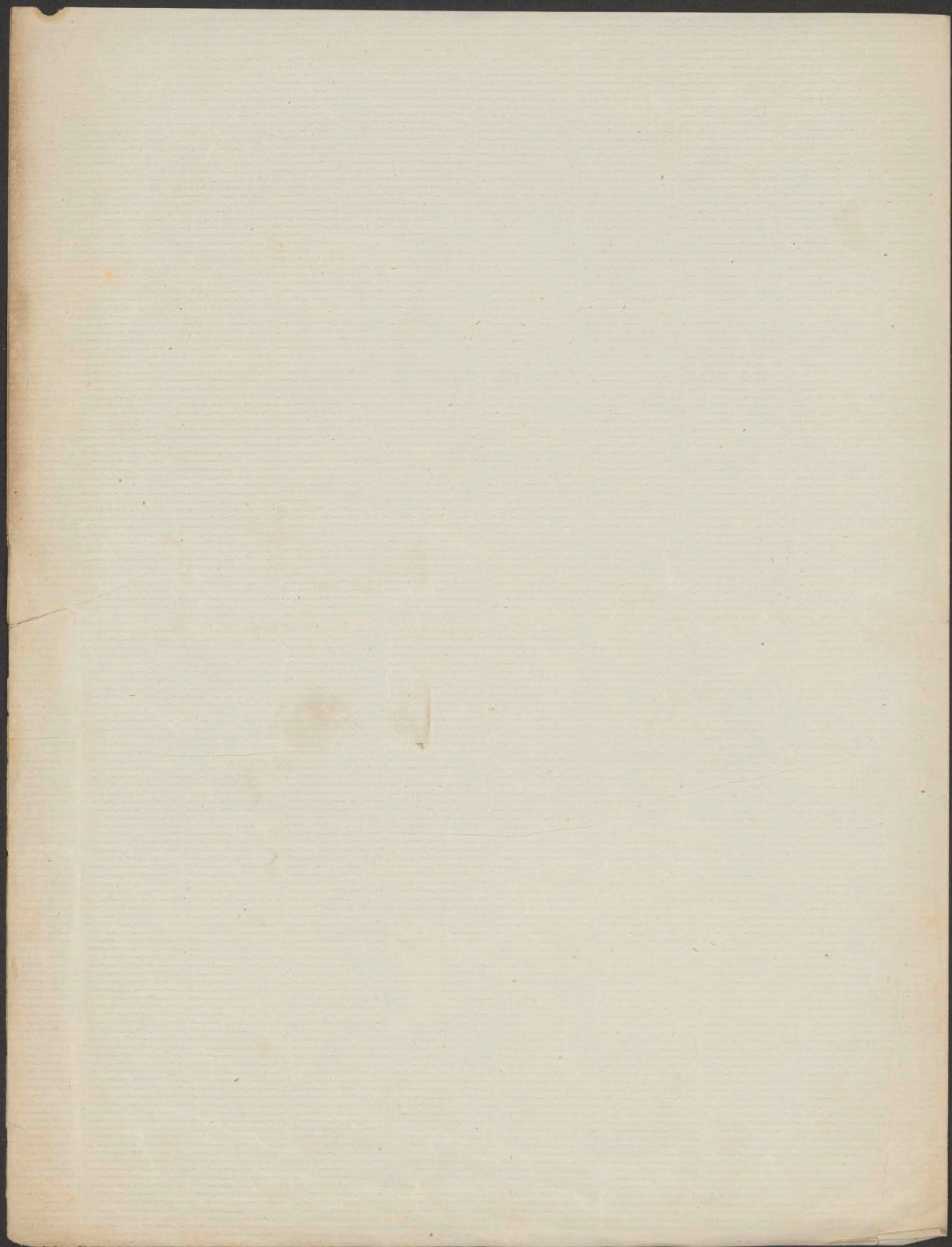
London

Dear Sir,
I have the honor to acknowledge
the receipt of your letter
of the 15th inst.

and in reply to inform you
that the same has been
forwarded to the
proper authorities
for their consideration.
I am, Sir, very
truly yours,
John Doe

The enclosed
contains a copy of
the report of the
committee on
the subject of
the proposed
amendment to
the constitution.

I have the honor
to acknowledge
the receipt of your
letter of the 15th
inst. and in reply
to inform you
that the same
has been forwarded
to the proper
authorities for
their consideration.
I am, Sir, very
truly yours,
John Doe



W Niemczech stanęły. Coż to? Czy jakie granice
 Niezłomne mały dradzi? - jakie nieprzebyte,
 Tamy ołła tego morza? - Sakk to, ceterę pale,
 J dwie deski poprzeczne, co no dwie srukienice,
 Proskijzowane stercze, i spodem w bokiu,
 To siedniu mizerennikow, co czełka poworoza!

A ten lud taki męstwowy? Koz go wolta, gęza,
 Czy tak boleń skamieniał, że nie rusza kroku,
 Choć go tyfletyżycy? Czy taki sprach pada?
 A tam roje prawców, i cała gromada,
 Carkich katon w peradzie? Dwie bellii niepotne
 Jwrog pastwę w tryumfie, czyli nieprzemone,
 Dla tego morza ludu? Jeremui o Bozie!
 Burliwy rywiot pali, gdy już burza rozmoie,
 A w przelot w wolnym biegu, stang szat krawozdie,
 On szat rapory rozrywa i niszczy w moym pozdie,
 Słony rywiot! A tak praw sawej przgody stucha,
 A tu burliwry rywiot, cztowicerego ducha,
 Gdierz dabyt wotamy maey, i ^ustanie morze,
 Woli cztowicerey - czemui tak udene sie trwożne?
 Patr, iui Jeh widocz - spokojne Jeh czota,
 Blade i uroczyste - a w ruchu, w postawie,
 Jaka godnose! Spoyz tyflio, to nie prosty ienie,
 Co idzie na stracenie, z nich kazdy w tej dobie,
 Dna wielkosc wspolney roli - cziye w sawej osobie,
 Pomazania uswiczonego, - apostota i
 Narodzonego, - Chrystusowego rospriania,
 Za kryzowaz smiere, w przydajawieftarej sprawie!
 To tak, patr jak w smiere idz, bez ralu ni drgucenia,
 Jwzok smętny kecz dumny, powiedli dokota,
 Potem w nieko utkwili, kateby drizpergucenia?
 Niemny hotel niceli Bogu, za nieczestki wienice?
 Ci dwaj picurzi, co trzy ceki iui trzymali w eltonie

1840 r. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1840 r. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Co

To dwa pierwi i najpięknoszych, co padnie li ości,
 Miecz i sztaby w tej ziemi, - Co zmartwych powstania
 Najpiękniej poprzednicy, pod bakiem Warszawy.
 Najpiękniej ofiarnicy, nowego przyniera
 Złoty, - co rozpaczeki straszne odczo i trawienia;
 Najpiękniej wojowniczy, co zgubi szermierza
 Zbrojno wywiadli w szranki, i królową regnania
 Półkawię - swym zgonem! iiskają mu rwały.
 A lud czy Jek powitał? Czy Jm w znak szacowania
 Schylił czoło podłożem? czy Jm przedroczenia?
 Pomiast i atomy okrzyki? Nie! jak gtał grobowy
 Ten lud niemy i martwy. Jstylko postania,
 Niebo stało w przyjcie, i z para obłazy,
 Prebit i z etoty promieni i te smętnie głowy,
 Błaskiem swiata otoczył i dzień się w gło dowy
 Wienie stoła przystań - i pogoda i wiekna
 Za jasnata południem, - przypoda i lachetna!
 Czy i ty masz wopierowid? Czy p wawinowata
 Tak bliska z rodem ludzi, i w tej ziemi kosacki,
 Ty czyjny bierem udrat, i tulin jak brata,
 Zuzłanego jej syna? O! chwata ci zatto!
 Oh nie krakto wopierowid w powiech, w niebiosach!
 Niebrakto i u wrogów, - pater pada remdlaty
 i andam putliowid Carshi, - a tam w prochu caty,
 Tarrary Digele spowiadui, pierwany choroba,
 Digele Ewangielik! prawda, li dwa obcy meze,
 Majz sorce? Meshaku! Chociaz ty podpreat
 Carskiego uniformu, niech Bóg będzie z Tobą.
 J ty choc obcy roicay - Bgdz pochwalen Digele,
 J Mardy cos tie sptakal, z braci czy wie z braci,
 Bgdz potny trać por dewion, i niech Wam Bóg sptaci.
 A teraz dopetwione... już Wykonato się,
 polka zastana u aktii, naradowego
 Zumienia z sćiennia się stanic na dziejowego
 Duchu ~~pućka~~ ludzkim widnawozgu, i w odległa
 Starcy

Wzrost by die imieleni, a z szarym w
 szczeni sprawać kawać!
 Wzrost

Wiosna ruski, srebrnyj sony
 Miedk swo stambie na rozgłosy
 Dłyna, miedzy taktie syny
 Nucie wnutrom przedkiew cagny.
 Miedk usere dumka kaputka,
 Miedk odgłosu wniem poszutka. —

Wiosna ruski, wogel Bojana
 Miedk uderzy dumka xnaana
 Co Lach, Prusin, Lichwin spiecu,
 Miedk sie wjeden atwod zlewal.
 Miedk usere dumka kaputka,
 Miedk odgłosu wniem poszutka. —

Zaprz.
 A choć, adala swego krajiej
 Płafiej przecięć z Dunaju
 Dnieprze, Donie, Wianinie;
 Dohyd koczak najtkę jstynie. —
 Ho, ho! koczak był me bierne,
 Wzarnem morku na niezierz
 Jesli bierne, to na jstie,
 Goly spiew koczak kabizni Duzki,

Gdy stary Carogrod ptonie
Gdy, Dora, Gotata, w tonie
Mona ognia, przytk sie, co nosi,
Trozaki w czastrze tupa unosi, -
Ho ho! trozaki, w przednie wroci,
W przednie jankarciu nie porzuci,
Taj nie wsigalac na siwego,
Az stajaci pscia niewiernego,
L bogactwa, tamy, srebra, stota,
Az stanic na chojne wotas,
Lawone przekerskiej w Tujowie,
Az sie ujsci tubej wstowic
Darem pures, tam, Morali,
Az Carogrod caty spali, -

L Wiskoru russi, nad Schwanu
Labrinniej, kabrmiej picesnie, mawand
Nielhaj z wiktrem na wochod leci,
Do nad stety, Do soogke Dniei. -
a Niek dumlia usere za puka
a Niek od glosu w naim postukla? -

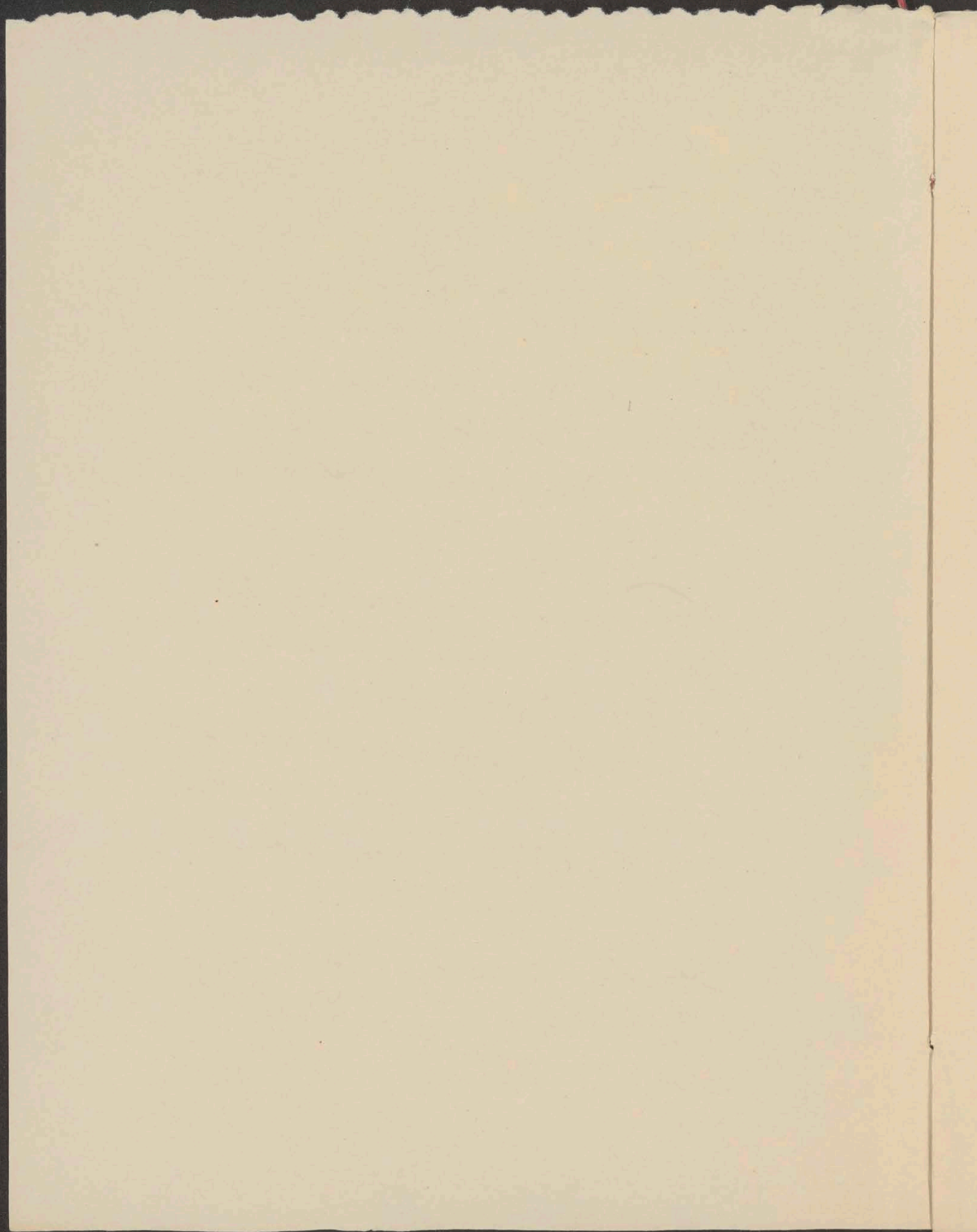
Wierzas ruski, z gęstą wodoci,
 Z gęstą, pielną, miastę kromi,
 Wzrodem wiodę stowianstkie dżiczi,
 Wrod kure swiata i kamieci,
 Niech wserce dumba zaputka,
 Niech odgłosu uniem poszukka.



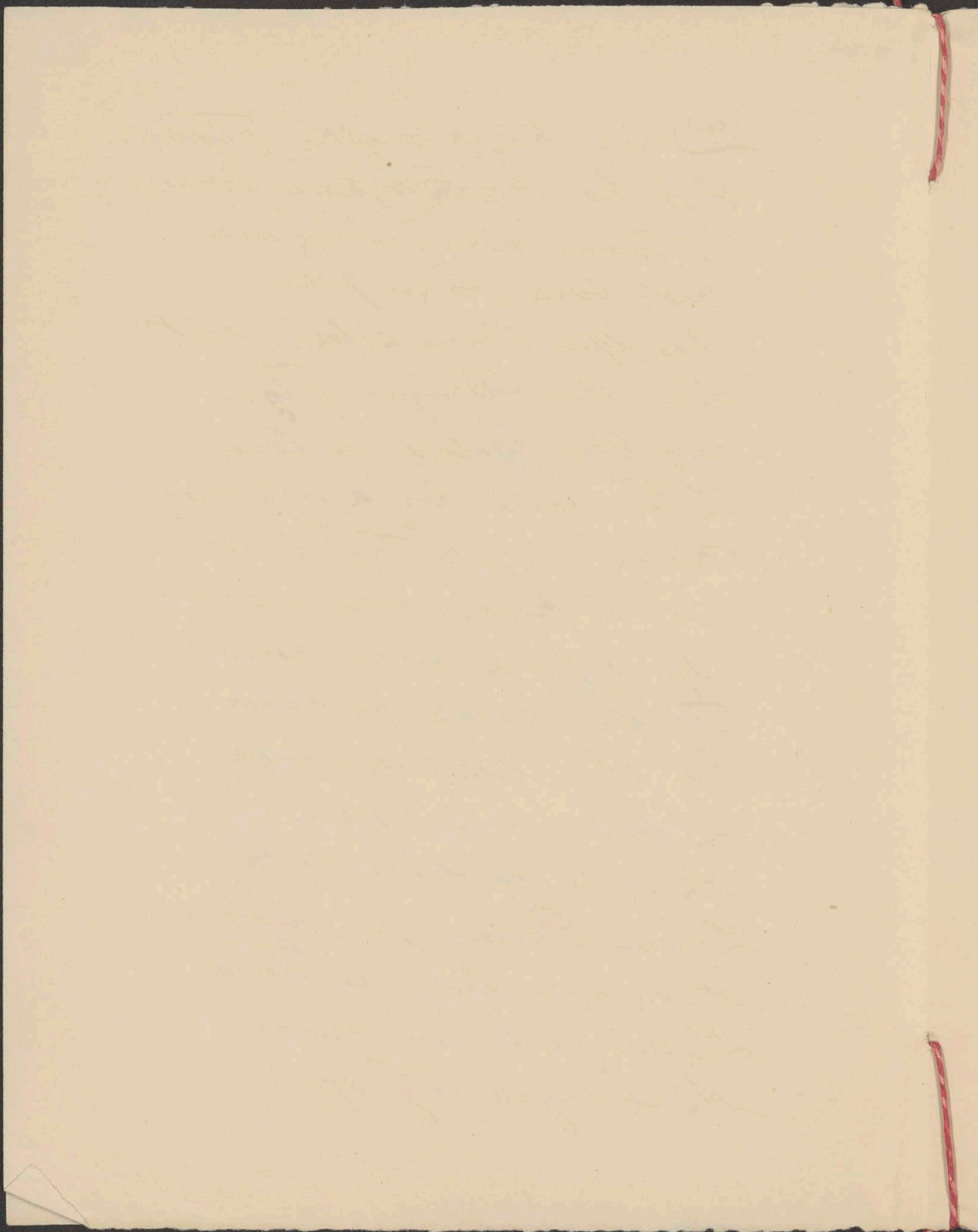
Wieszczu ruski, srebrnogłoty,
 Wioch twe dumki na ragłoty,
 Płyną między laćmi syny
 Wędzić wnikom prodków cnyj.
 Wioch w serce dumka zapuka,
 Wioch odgłosu w niem podsuka.

Wieszczu ruski, w gest Bogiana
 Wioch uderzy dumka znana
 Co łach, Rusin, Litwin śpiewa
 Wioch się w jeden akord alewa.
 Wioch w serce dumka zapuka,
 Wioch odgłosu w niem podsuka.

A choi z dala swego kraju,
 Zapiej przeciz o Dunaju.
 Dnieprze, Donie, Ukrainie

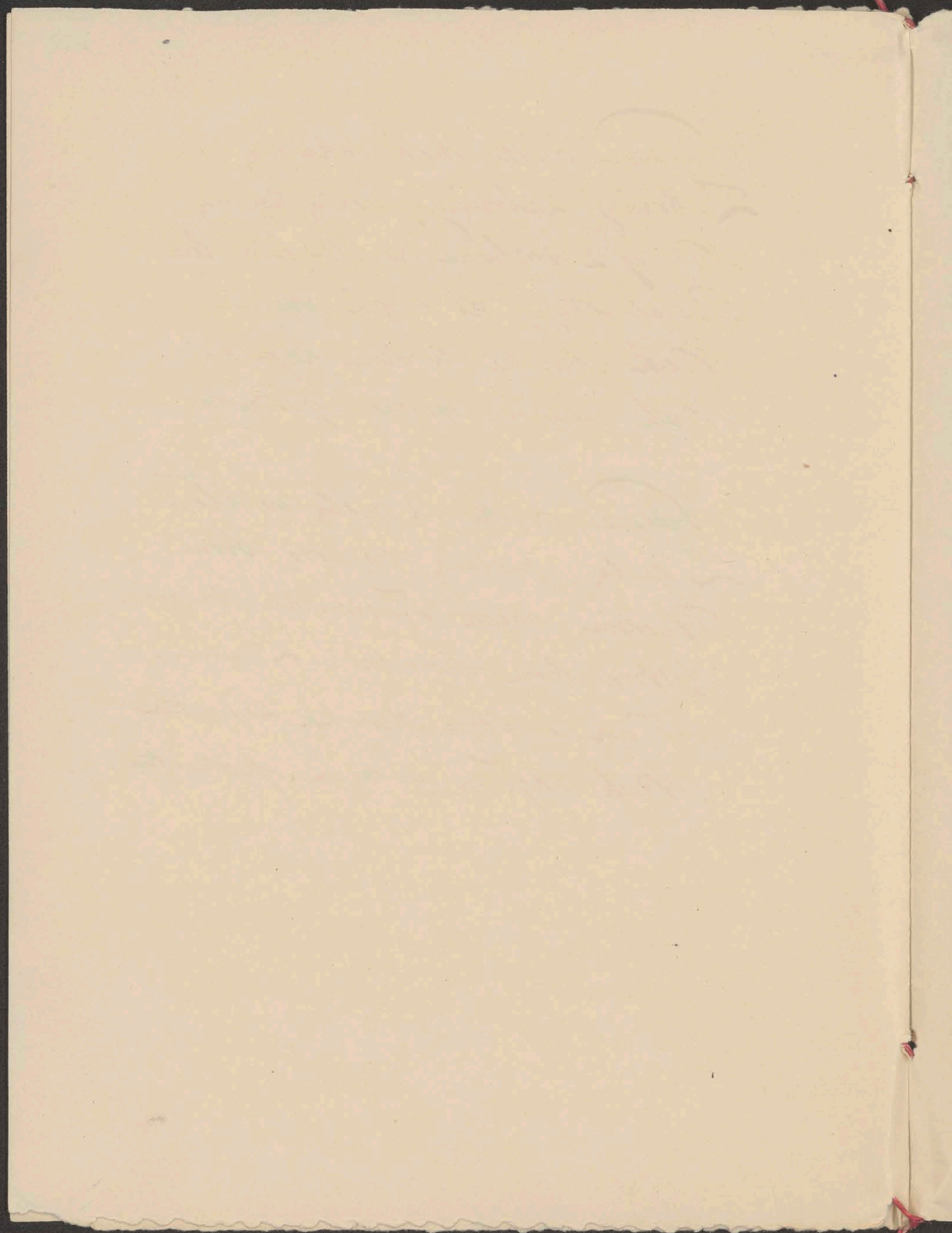


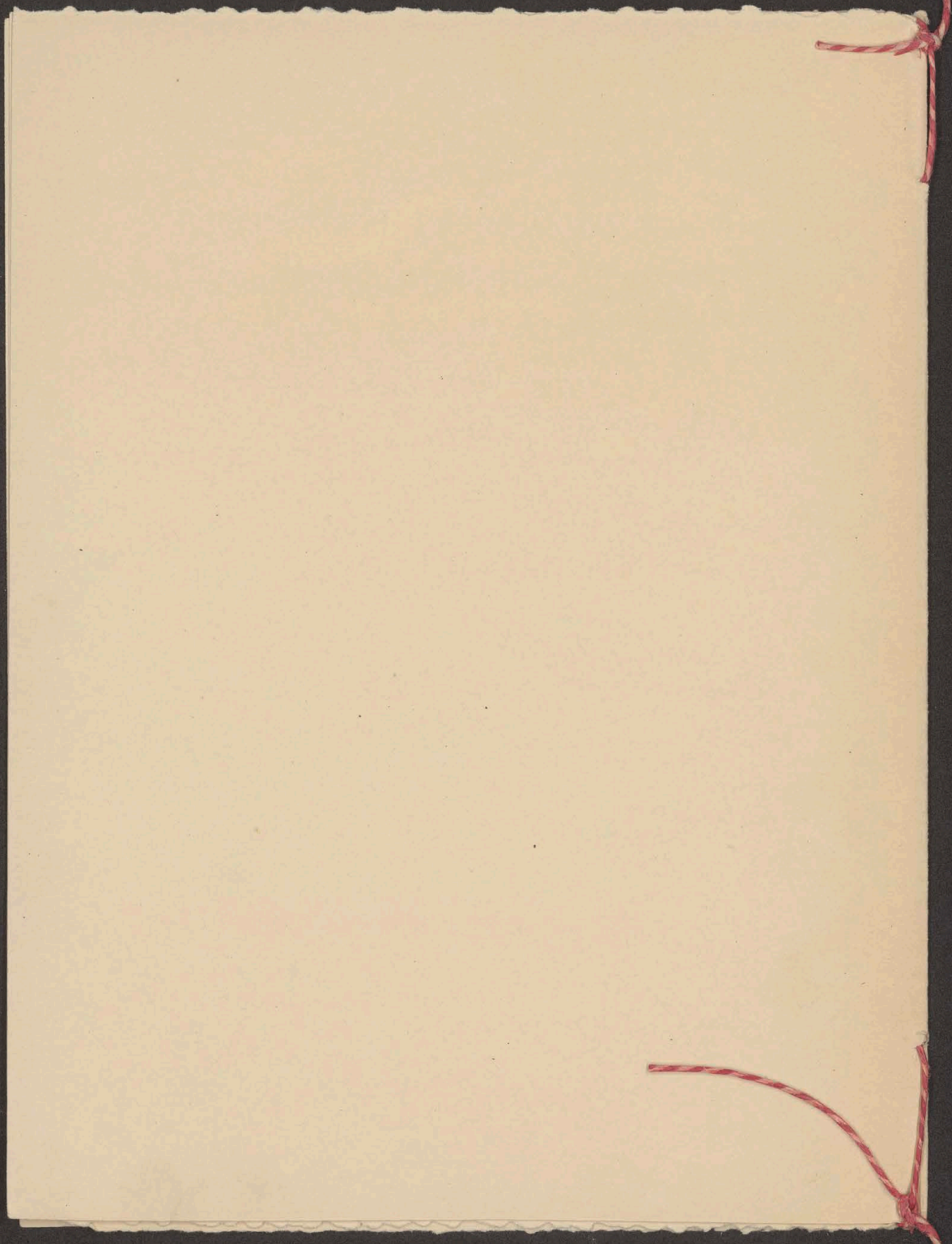
Dokąd Kozak czaiką plynie.
 Ho, ho! Kozak ryb nie bierze,
 W Czarnem morzu na wycierze,
 Jeśli bierze, to na piki
 Gdy śpiew Hurra zabrami dźwięki,
 Gdy Stary Carogród plynie
 Gdy Pera, Galata w Łonie
 Z Łona ognia, krayk się wznosi,
 Kozak w czaikę Łup unosi.
 Ho, ho! Kozak wpród nie wroci
 Wpród janczarki nie poruci,
 Taj nie wszędzie na swiego,
 Aż złapi psa niewiernego,
 Z bogactw, łamy, srebra, złota
 Aż stanie na hojne wota,
 Ławrze Peczerskiej w Kijowie,
 Aż się ujsi lubej w słowie
 Darem peret, lam, korali,
 Aż Carogród cały spali.



Wieszau ruski, nad Sekwaną,
 Zabranij, zabranij pieśnią znaną,
 Niech z wiatrem na wschód leci
 Ponad stepy, do swych dzieci.
 Niech dumka w sercu zapuka
 Niech odgłosu w niem poszuka.

Wieszau ruski, z gości w dłoni
 Z gości, pieśnią, miasto bronni
 Prodem wiedz słowiańskie dzieci,
 Wśród burz świata i Lanicy,
 Niech w sercu dumka zapuka
 Niech odgłosu w niem poszuka.





Wing 3122 Ac Puffin

Spis treści po Kanariim

Grakulskim.

Dedymy... do Grakulskiego

napisane... kłopot

T. N. P.